

OPEL MOKKA

Infotainment System



Wir leben Autos.



Inhalt

Navi 600	5
CD 400	101



Navi 600

Einführung	6
Radio	18
CD-Player	28
AUX-Eingang	32
USB-Anschluss	33
Digitaler Bilderrahmen	36
Navigation	39
Sprachsteuerung	80
Mobiltelefon	86
Stichwortverzeichnis	98

Einführung

Allgemeine Informationen	6
Diebstahlschutz	7
Bedienelementeübersicht	8
Benutzung	11
Grundsätzliche Bedienung	13
Klangeinstellungen	15
Lautstärkeinstellungen	17

Allgemeine Informationen

Das Infotainment System bietet Ihnen modernstes In-Car-Infotainment.

Für die Wellenbereiche AM, FM und DAB verfügt das Radio über zwölf automatisch belegbare Sendertasten. Ferner können (unabhängig vom Wellenbereich) 36 Kanäle manuell zugeordnet werden.

Der integrierte Audio-Player sorgt beim Abspielen von Audio-CDs und MP3/WMA-CDs für Unterhaltung.

Zusätzlich können Sie als weitere Audioquellen externe Datenspeichergehäte, z. B. iPod, MP3-Player oder USB-Stick, oder einen tragbaren CD-Player an das Infotainment System anschließen.

Der Digitale Sound-Prozessor bietet Ihnen zur Klangoptimierung mehrere voreingestellte Klangstile.

Das Navigationssystem mit dynamischer Routenplanung führt Sie sicher ans Ziel und umfährt auf Wunsch automatisch Staus oder andere Verkehrsbehinderungen.

Alternativ dazu kann das Infotainment-System auch über die Bedienelemente am Lenkrad bzw. das Sprachsteuerungssystem (sofern vorhanden) betrieben werden.

Zudem kann das Infotainment System mit einem Mobiltelefon Portal ausgerüstet werden.

Ein durchdachtes Design der Bedienelemente, übersichtliche Display-Anzeigen und ein großer Multifunktionsknopf ermöglichen Ihnen eine einfache und intuitive Bedienung.

Wichtige Hinweise zur Bedienung und Verkehrssicherheit

Warnung

Das Infotainment System ist so zu benutzen, dass das Fahrzeug immer sicher gefahren werden kann. Im Zweifelsfall anhalten und das Infotainment System bei stehendem Fahrzeug bedienen.

Warnung

Die Verwendung des Navigationssystems entbindet den Fahrer nicht von seiner Verantwortung für eine korrekte, aufmerksame Haltung im Straßenverkehr. Die jeweils geltenden Verkehrsregeln sind stets zu beachten.

Einträge (wie Adressen) ausschließlich bei stillstehendem Fahrzeug vornehmen.

Sollte eine Anweisung des Navigationssystems den Verkehrsregeln widersprechen, gelten stets die Verkehrsregeln.

Warnung

In bestimmten Gebieten sind Einbahnstraßen, Abbiegeverbote und Einfahrverbote (z.B. von Fußgängerzonen) nicht erfasst. In solchen Gebieten gibt das Infotainment System möglicherweise einen Warnhinweis, der bestätigt wer-

den muss. Hier besonders auf Einbahnstraßen, Abbiege- und Einfahrverbote achten.

Radioempfang

Der Radioempfang kann durch Zischen, Rauschen, Verzerrungen oder Aussetzer gestört werden. Ursachen dafür sind:

- Abstandsänderungen zum Sender
- Mehrwegeempfang durch Reflexionen
- Empfangslöcher

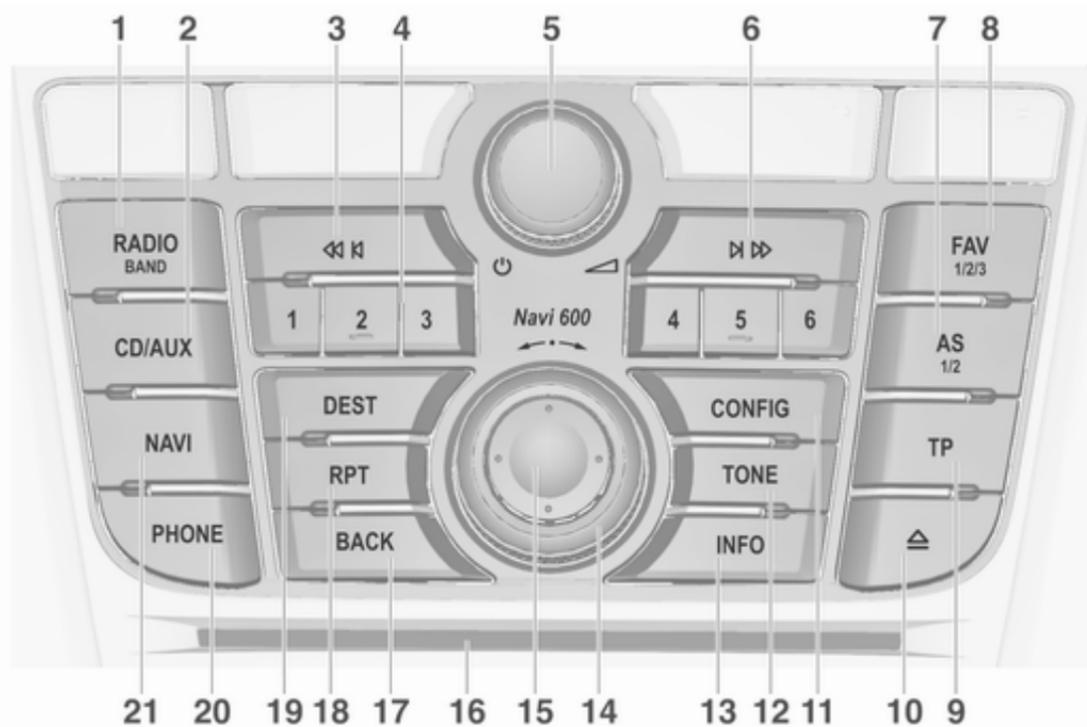
Diebstahlschutz

Das Infotainment System ist mit einem elektronischen Sicherheitssystem zur Diebstahlabshreckung ausgestattet.

Das Infotainment System funktioniert deshalb ausschließlich in Ihrem Fahrzeug und ist für einen Dieb wertlos.

Bedienelementeübersicht

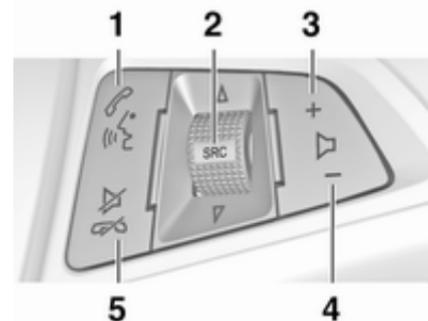
Navi 600



1	RADIO (BAND) 18	6	Vorwärtssuche 18	12	TONE 15
	Radio aktivieren oder Wellenbereich wechseln 18		Radio: Vorwärtssuche 18		Klangeinstellungen 15
2	CD/AUX 32		CD/MP3/WMA: Titel vorwärts überspringen 29	13	INFO 8
	CD/MP3/WMA- Wiedergabe starten oder Audioquelle wechseln 32	7	AS (1/2) 19		Radio: Information zum aktuell eingestellten Sender 18
3	Rückwärtssuche 18		Automatische Speicherebenen (voreingestellte Radiostationen) 19		CD/MP3/WMA: Information zur aktuell eingelegeten CD 29
	Radio: Rückwärtssuche 18		Kurz drücken: Autostore- Liste auswählen 19		Digitaler Bilderrahmen: Zeigt das aktuell ausgewählte Bild/Foto 36
	CD/MP3/WMA: Titel rückwärts überspringen 29		Lang drücken: Sender automatisch speichern 19		Navigation: Informationen, wie beispielsweise zum aktuellen Standort 39
4	Radiosendertasten 1...6 19	8	FAV (1/2/3) 20		
	Lang drücken: Sender speichern 19		Liste der Favoriten (voreingestellte Radiostationen) 20		
	Kurz drücken: Sender auswählen 19	9	TP 23		
5	Knopf \odot 11		Verkehrsfunk aktivieren oder deaktivieren 23		
	Drücken: Infotainment System ein-/ausschalten 11	10	CD-Auswurf 29		
	Drehen: Lautstärke einstellen 11	11	CONFIG 17		
			System-Einstellungen 17		

<p>14 Multifunktionsknopf 13</p> <p>Drehen: Menüoptionen markieren oder Zahlenwerte einstellen 13</p> <p>Drücken (des äußeren Ringes): Markierte Option anwählen/aktivieren; eingestellten Wert bestätigen; Funktion ein-/ausschalten 13</p> <p>15 Achtwegeschalter 40</p> <p>Navigation: Anzeigefenster in Kartenansicht verschieben ... 40</p> <p>16 CD-Schacht 29</p> <p>17 BACK 13</p> <p>Menü: eine Ebene zurück 13</p> <p>Eingabe: letztes Zeichen oder gesamte Eingabe löschen 13</p> <p>18 RPT 73</p> <p>Letzte Navigationsmeldung wiederholen 73</p>	<p>19 DEST 40</p> <p>Zieleingabe Navigation 40</p> <p>20 PHONE 86</p> <p>Telefonmenü öffnen 93</p> <p>Stummschaltung aktivieren/deaktivieren 11</p> <p>21 NAVI 40</p> <p>Karte anzeigen 40</p>
--	---

Audio-Bedienungselemente am Lenkrad



- 1** Kurz drücken:
 Telefonanruf entgegennehmen 86
 oder Nummer in Anrufliste wählen 93
 oder Sprachsteuerung aktivieren (sofern verfügbar) 80

Lang drücken: Anrufliste anzeigen	93
oder Sprachsteuerung deaktivieren (sofern verfügbar)	80
2 SRC (Quelle)	11
Drücken: Audioquelle auswählen	11
Bei Radioempfang: Zum Auswählen des nächsten/vorigen gespeicherten Radiosenders nach oben/unten drehen	18
Bei CD-Wiedergabe: Zum Auswählen des nächsten/vorigen CD/MP3/WMA-Titels nach oben/unten drehen	29

Bei aktivem Mobiltelefon Portal: nach oben/unten drehen, um nächsten/vorherigen Eintrag in der Anrufliste anzuwählen	93
Bei aktivem Mobiltelefon Portal und Anklopfen: nach oben/unten drehen, um zwischen Anrufen zu makeln	93
3 Lautstärke erhöhen	11
4 Lautstärke verringern	11
5 Kurz drücken: Anruf beenden/abweisen	93
oder Anrufliste schließen	93
oder Stummschaltung aktivieren/deaktivieren	11
oder Sprachsteuerung deaktivieren (sofern verfügbar)	80

Benutzung

Bedienelemente

Das Infotainment System wird über Funktionstasten, Multifunktionsknöpfe und im Display angezeigte Menüs bedient.

Eingaben erfolgen wahlweise über:

- die zentrale Bedieneinheit in der Instrumententafel ⇨ 8
- Bedienelemente am Lenkrad ⇨ 8
- das Sprachsteuerungssystem (sofern vorhanden) ⇨ 80

Infotainment-System ein- oder ausschalten

Knopf  kurz drücken. Nach dem Einschalten ist die zuletzt ausgewählte Infotainment-Quelle aktiv.

Abschaltautomatik

Falls das Infotainment System bei ausgeschalteter Zündung mit der -Taste eingeschaltet wurde, schaltet es sich 30 Minuten danach automatisch wieder aus.

Lautstärke einstellen

Den Knopf  drehen. Die aktuelle Einstellung wird im Display angezeigt.

Beim Einschalten des Infotainment Systems wird die zuletzt gewählte Lautstärke eingestellt, sofern diese unter der maximalen Einschaltlautstärke liegt.

Separat einstellbar sind:

- die maximale Einschaltlautstärke  17
- die Lautstärke der Verkehrsdurchsagen  17
- die Lautstärke der Navigationsmeldungen  40

Automatische Lautstärkeanhebung

Bei aktivierter automatischer Lautstärkeanhebung  17 wird die Lautstärke zum Ausgleich von Abroll- und Windgeräuschen während der Fahrt automatisch angepasst.

Stummschaltung

Die Taste **PHONE** drücken (wenn das Mobiltelefon Portal verfügbar ist: einige Sekunden drücken), um die Audioquellen stummzuschalten.

Um die Stummschaltung wieder aufzuheben: den Knopf  drehen oder erneut die Taste **PHONE** drücken (wenn das Mobiltelefon Portal verfügbar ist: einige Sekunden drücken).

Lautstärkenbegrenzung bei hohen Temperaturen

Bei sehr hohen Temperaturen im Fahrzeuginneren begrenzt das Infotainment System des Fahrzeugs die maximal einstellbare Lautstärke. Bei Bedarf wird die Lautstärke automatisch verringert.

Betriebsarten

Radio

Die **RADIO**-Taste drücken, um das Hauptmenü des Radios zu öffnen oder um zwischen den verschiedenen Frequenzbändern umzuschalten.

Multifunktionsknopf drücken, um ein Untermenü mit Optionen für die Senderauswahl aufzurufen.

Detaillierte Beschreibung der Radio-Funktionen  18.

Audio-Player

Die Taste **CD/AUX** drücken, um die Menüs CD, USB, iPod oder AUX (sofern vorhanden) zu öffnen oder zwischen diesen zu wechseln.

Multifunktionsknopf drücken, um ein Untermenü mit Optionen für die Titelauswahl aufzurufen.

Detaillierte Beschreibung der:

- Funktionen des CD-Players  29
- Funktionen des AUX-Eingangs  32
- Funktionen des USB-Anschlusses  33

Navigation

Zum Öffnen des Navigationsmenüs die **NAVI**-Taste und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Detaillierte Beschreibung der Navigationssystem-Funktionen ↷ 40.

Mobiltelefon

(wenn das Mobiltelefon Portal verfügbar ist)

Taste **PHONE** drücken, um das Telefon-Menü aufzurufen.

Multifunktionsknopf drücken, um ein Untermenü mit Optionen für die Nummerneingabe/-auswahl aufzurufen.

Detaillierte Beschreibung der Mobiltelefon Portal-Funktionen ↷ 86.

Grundsätzliche Bedienung

Multifunktionsknopf

Der Multifunktionsknopf ist das zentrale Bedienelement für die Menüs.

Den Multifunktionsknopf drehen:

- um eine Menü-Option zu markieren
- um einen Zahlenwert einzustellen

Den äußeren Ring des Multifunktionsknopfes drücken:

- um markierte Option auszuwählen oder zu aktivieren
- um einen festgelegten Wert zu bestätigen
- um eine Systemfunktion ein-/auszuschalten

Taste BACK

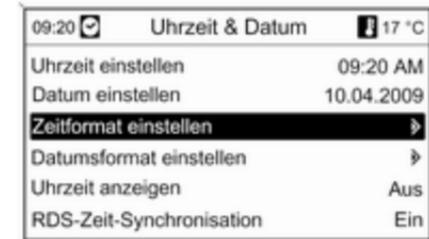
Die Taste **BACK** kurz drücken, um:

- ein Menü zu verlassen
- von einem Untermenü in die nächsthöhere Menüebene zurückzukehren
- das letzte Zeichen in einer Zeichenfolge zu löschen

Die Taste **BACK** einige Sekunden drücken und halten, um die gesamte Eingabe zu löschen.

Beispiele zur Menübedienung

Option auswählen



Multifunktionsknopf drehen, um den Cursor (= farbliche Hinterlegung) auf die gewünschte Option zu bewegen.

Multifunktionsknopf drücken, um die so markierte Option auszuwählen.

Untermenüs

Ein Doppelpfeil am rechten Rand des Menüs zeigt an, dass nach Auswahl der Option ein Untermenü mit weiteren Optionen aufgerufen wird.

Einstellung aktivieren



Multifunktionsknopf drehen, um die gewünschte Einstellung zu markieren.

Multifunktionsknopf drücken, um die Einstellung zu aktivieren.

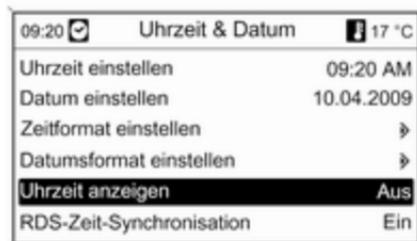
Wert einstellen



Multifunktionsknopf drehen, um den aktuellen Wert der Einstellung zu ändern.

Multifunktionsknopf drücken, um den eingestellten Wert zu bestätigen.

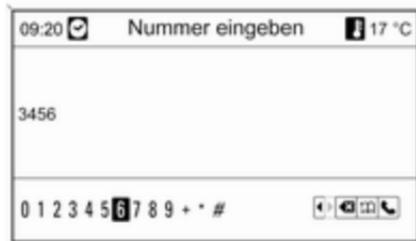
Funktion ein-/ausschalten



Multifunktionsknopf drehen, um die ein- oder auszuschaltende Funktion zu markieren.

Multifunktionsknopf drücken, um zwischen den Einstellungen **Ein** und **Aus** zu wechseln.

Zeichenfolgen eingeben



Zur Eingabe von Zeichenfolgen, z. B. Telefonnummern oder Straßennamen:

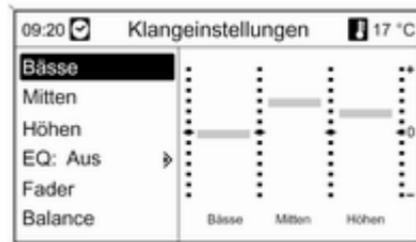
Multifunktionsknopf drehen, um das gewünschte Zeichen auszuwählen.

Das letzte Zeichen in der Zeichenfolge kann mit der Taste **BACK** gelöscht werden. Bei Drücken und Halten der Taste **BACK** wird die gesamte Eingabe gelöscht.

Multifunktionsknopf drücken, um das ausgewählte Zeichen zu bestätigen.

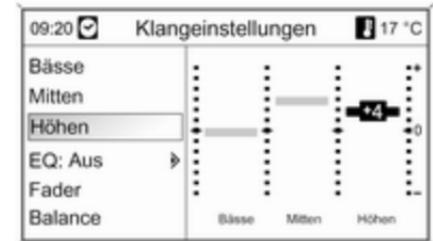
Klangeinstellungen

Im Klangeinstellungsmenü kann die Klangcharakteristik für jeden Radio-Wellenbereich und jede Audio-Player Quelle jeweils unterschiedlich eingestellt werden.



Taste **TONE** drücken, um das Klangeinstellungsmenü aufzurufen.

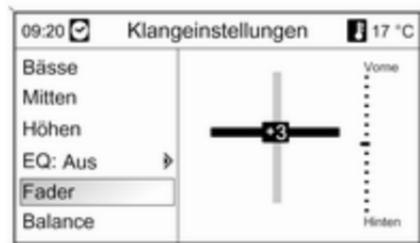
Bässe, Mitten und Höhen einstellen



Bässe, **Mitten** oder **Höhen** auswählen.

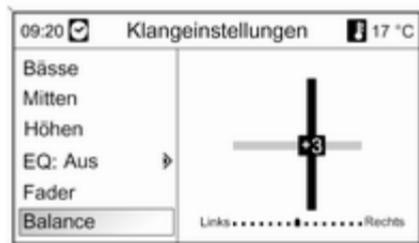
Gewünschten Wert für die gewählte Option einstellen.

Lautstärkenverteilung vorne - hinten einstellen



Fader auswählen.
Gewünschten Wert einstellen.

Lautstärkenverteilung rechts - links einstellen



Balance auswählen.
Gewünschten Wert einstellen.

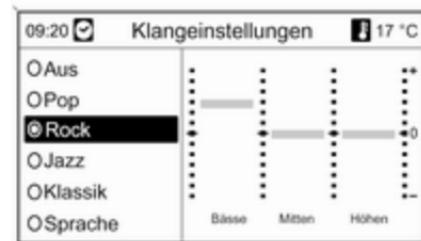
Einzelne Einstellung auf „0“ oder „Aus“ setzen

Die gewünschte Option auswählen und den Multifunktionsknopf einige Sekunden lang drücken.

Alle Einstellungen auf „0“ oder „Aus“ setzen

Die Taste **TONE** einige Sekunden lang drücken.

Klang für Musikstil optimieren



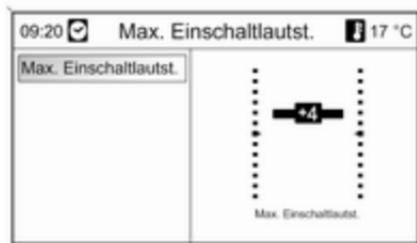
EQ auswählen (Equalizer).

Die angezeigten Optionen bieten für den jeweiligen Musikstil optimierte Voreinstellungen der Bässe, Mitten und Höhen.

Die erforderliche Option auswählen.

Lautstärkeeinstellungen

Maximale Einschalllautstärke

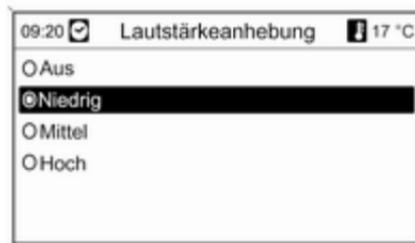


Taste **CONFIG** drücken, um das Systeminstellungsmenü aufzurufen.

Radioeinstellungen und dann **Maximale Einschalllautstärke** auswählen.

Gewünschten Wert einstellen.

Geschwindigkeitsabhängige Lautstärkeehebung



Taste **CONFIG** drücken, um das Systeminstellungsmenü aufzurufen.

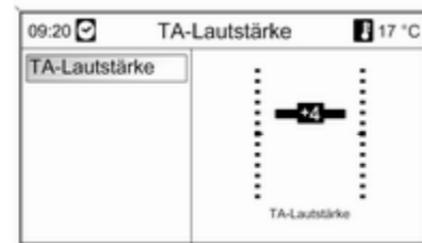
Radioeinstellungen und dann **Geschwindigkeitsabhängige Lautstärkeehebung** auswählen.

Im angezeigten Menü kann die geschwindigkeitsabhängige Lautstärkeehebung deaktiviert werden oder der Grad der Lautstärkenanpassung ausgewählt werden.

Die erforderliche Option auswählen.

Lautstärke der Verkehrsfunkdurchsagen (TA)

Die Lautstärke der Verkehrsfunkdurchsagen kann in Relation zur normalen Audio-Lautstärke angehoben oder abgesenkt werden.



Taste **CONFIG** drücken, um das Systeminstellungsmenü aufzurufen.

Radioeinstellungen, **RDS-Optionen** und **TA-Lautstärke** auswählen.

Gewünschten Wert einstellen.

Radio

Benutzung	18
Sendersuche	18
Autostore-Listen	19
Favoriten-Listen	20
Wellenbereichmenüs	20
Radio Data System (RDS)	23
Digital Audio Broadcasting	25

Benutzung

Bedientasten

Die wichtigsten Tasten zur Radiobedienung sind:

- **RADIO**: Radio aktivieren
- **◀ K N ▶**: Sendersuche
- **AS**: Autostore-Listen
- **FAV**: Favoriten-Listen
- **1...6**: Voreinstellungstasten
- **TP**: Verkehrsfunk ↷ 23

Radio aktivieren

Taste **RADIO** drücken, um das Radio-Hauptmenü aufzurufen.

Der zuletzt gespielte Sender wird empfangen.

Wellenbereich wählen

Einmal oder mehrmals die Taste **RADIO** drücken, um den gewünschten Wellenbereich auszuwählen.

Der im Wellenbereich zuletzt empfangene Sender wird gespielt.

Sendersuche

Automatische Sendersuche

Taste **◀ K N** oder **N ▶** kurz drücken, um den vorigen/nächsten gespeicherten Sender anzuwählen.

Manuelle Sendersuche

Taste **◀ K N** oder **N ▶** drücken und halten. Taste loslassen, wenn die gewünschte Frequenz in der eingeblendeten Frequenzanzeige fast erreicht ist.

Der nächste empfangbare Sender wird gesucht und automatisch gespielt.

Manuelle Sendereinstellung

FM-Wellenbereich

Multifunktionsknopf drücken, um das FM-Menü zu öffnen, und **Manuelles FM-Tuning** auswählen.

Multifunktionsknopf drehen und auf der eingeblendeten Frequenzanzeige die optimale Empfangsfrequenz einstellen.

AM-Wellenbereich

Multifunktionsknopf drehen und auf der eingeblendeten Frequenzanzeige die optimale Empfangsfrequenz einstellen.

Wellenbereich DAB

Multifunktionsknopf drücken, um das DAB-Menü zu öffnen, und **Manuelle DAB Sendersuche** auswählen.

Multifunktionsknopf drehen und auf der eingeblendeten Frequenzanzeige die gewünschte Empfangsfrequenz einstellen.

Autostore-Listen

Die am besten empfangbaren Sender eines Wellenbereichs lassen sich über die Autostore Funktion automatisch suchen und speichern.



Hinweis

Der aktuell empfangene Sender ist hervorgehoben.

Jeder Wellenbereich verfügt über 2 Autostore-Listen (**AS 1**, **AS 2**), in denen jeweils 6 Sender gespeichert werden können.

Automatische Senderspeicherung

Die Taste **AS** gedrückt halten, bis eine Mitteilung zum automatischen Speichern angezeigt wird. Die 12 stärksten Sender des aktuellen Wellenbereichs werden in den 2 Autostore-Listen gespeichert.

Um den Autostore-Vorgang abzubrechen, Multifunktionsknopf drücken.

Manuelles Speichern

Auch in den Autostore-Listen können Sender manuell gespeichert werden. Zu speichernden Sender einstellen.

Die Taste **AS** kurz drücken, um eine Autostore-Liste aufzurufen oder in eine andere Autostore-Liste zu wechseln.

Zum Speichern des Senders an einer Listenposition: Die entsprechende Sendertaste 1...6 drücken, bis eine Bestätigungsmeldung angezeigt wird.

Hinweis

Manuell gespeicherte Sender werden bei einer automatischen Senderspeicherung überschrieben.

Sender aufrufen

Die Taste **AS** kurz drücken, um eine Autostore-Liste aufzurufen oder in eine andere Autostore-Liste zu wechseln.

Kurz eine der Sendertasten 1...6 drücken um den Sender an der entsprechenden Listenposition abzurufen.

Favoriten-Listen

In den Favoriten-Listen können Sender aller Wellenbereiche manuell gespeichert werden.



In jeder Favoriten-Liste können jeweils 6 Sender gespeichert werden. Die Anzahl der verfügbaren Favoriten-Listen kann eingestellt werden (siehe unten).

Hinweis

Der aktuell empfangene Sender ist hervorgehoben.

Sender speichern

Zu speichernden Sender einstellen.

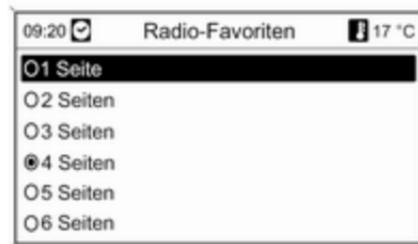
Die Taste **FAV** kurz drücken, um eine Favoriten-Liste aufzurufen oder in eine andere Favoriten-Liste zu wechseln.

Zum Speichern des Senders an einer Listenposition: Die entsprechende Sendertaste 1...6 drücken, bis eine Bestätigungsmeldung angezeigt wird.

Sender aufrufen

Die Taste **FAV** kurz drücken, um eine Favoriten-Liste aufzurufen oder in eine andere Favoriten-Liste zu wechseln. Kurz eine der Sendertasten 1...6 drücken um den Sender auf der entsprechenden Listenposition abzurufen.

Anzahl der verfügbaren Favoriten-Listen festlegen



Taste **CONFIG** drücken.

Radioeinstellungen und dann **Radio-Favoriten** auswählen.

Gewünschte Zahl der verfügbaren Favoriten-Listen auswählen.

Wellenbereichmenüs

Alternative Möglichkeiten zur Senderauswahl stehen über wellenbereichsspezifische Menüs zur Verfügung.

Bei aktivem Radio-Hauptmenü den Multifunktionsknopf drücken, um das zugehörige Wellenbereich-Menü aufzurufen.

Hinweis

Die folgenden FM-spezifischen Anzeigen sind als Beispiel angegeben.



Favoriten-Liste

Favoriten-Liste auswählen. Alle Sender in den Favoriten-Listen werden angezeigt.



Den erforderlichen Sender auswählen.

Hinweis

Der aktuell empfangene Sender ist durch  gekennzeichnet.

Manuelle Abstimmung

Beschreibung siehe "Manuelle Senderabstimmung" weiter oben.

Senderlisten

Wellenbereich AM / FM

AM-Senderliste oder **FM-Senderliste** auswählen.

Alle empfangbaren AM/FM-Sender im aktuellen Empfangsgebiet werden angezeigt.

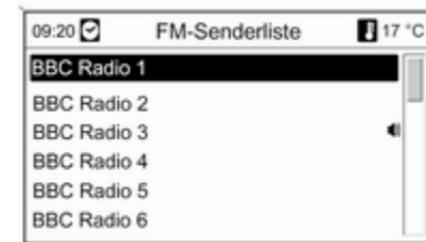
Wellenbereich DAB

Den Multifunktionsknopf drehen.

Alle empfangbaren DAB-Sender  25 im aktuellen Empfangsgebiet werden angezeigt.

Hinweis

Falls zuvor noch keine Senderliste angelegt wurde, führt das Infotainment System einen automatischen Sendersuchlauf durch.



Den erforderlichen Sender auswählen.

Hinweis

Der aktuell empfangene Sender ist durch  gekennzeichnet.

Senderlisten aktualisieren

Wenn die in einer wellenbereichsspezifischen Senderliste gespeicherten Sender nicht mehr empfangen werden können:

Den Befehl für die Aktualisierung einer Senderliste auswählen.

Ein Sendersuchlauf wird gestartet. Ist der Suchlauf beendet, wird der zuvor eingestellte Sender gespielt.

Um den Sendersuchlauf abzubrechen: den Multifunktionsknopf drücken.

Hinweis

Bei der Aktualisierung einer wellenbereichsspezifischen Senderliste wird auch die entsprechende Kategorienliste (falls verfügbar) aktualisiert.

Hinweis zur Aktualisierung der Senderlisten

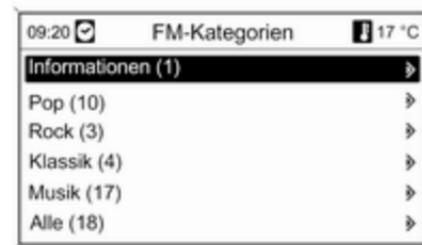
Das Doppeltunersystem des Infotainment Systems aktualisiert die Senderlisten kontinuierlich im Hintergrund. Dies gewährleistet, dass z. B. bei längerer Autobahnfahrt die Senderlisten immer die im aktuellen Empfangsgebiet empfangbaren Sender enthalten. Da die automatische Aktualisierung eine gewisse Zeit in Anspruch nimmt, stehen bei einem schnellen Wechsel des Empfangsgebietes möglicherweise nicht sofort alle empfangbaren Sender in der Senderliste zur Verfügung. Unter diesen Umständen kann die Aktualisierung der Senderlisten mit dem Befehl für die Aktualisierung einer Senderliste beschleunigt werden.

Kategorienlisten

Zahlreiche RDS-Sender  23 strahlen einen PTY-Code aus, der den Typ des gesendeten Programms beschreibt (beispielsweise Nachrichten). Bei einigen Sendern wird der PTY-Code in Abhängigkeit vom gerade gesendeten Programm auch geändert.

Das Infotainment System legt diese Sender nach Programmtyp sortiert in der entsprechenden Kategorienliste ab.

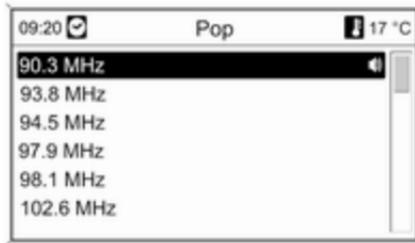
Zur Suche nach einem vom Sender festgelegten Programmtyp: die wellenbereichsspezifische Kategorienlisten-Option auswählen.



Eine Liste der momentan verfügbaren Programmtypen wird angezeigt.

Wählen Sie den gewünschten Programmtyp aus.

Es wird eine Liste der Sender angezeigt, die ein Programm des gewählten Typs senden.



Den erforderlichen Sender auswählen.

Die Kategorienliste wird beim Aktualisieren der Senderliste des entsprechenden Wellenbereichs ebenfalls aktualisiert.

Hinweis

Der aktuell empfangene Sender ist durch  gekennzeichnet.

DAB-Meldungen

Zusätzlich zu den Musikprogrammen strahlen zahlreiche DAB-Sender  25 verschiedene Meldungskategorien aus.

Der gerade empfangene DAB-Dienst (Programm) wird unterbrochen, wenn Meldungen vorher aktivierter Kategorien ausstehen.

Meldungskategorien aktivieren

Im DAB-Menü **DAB-Meldungen** auswählen.



Die gewünschten Meldungskategorien aktivieren.

Gleichzeitig können mehrere Meldungskategorien ausgewählt werden.

Hinweis

DAB-Mitteilungen können nur empfangen werden, wenn der DAB-Wellenbereich aktiviert ist.

Radio Data System (RDS)

RDS ist ein Service der UKW-Sender, der das Finden des gewünschten Senders und seinen störungsfreien Empfang wesentlich erleichtert.

Vorteile von RDS

- Im Display erscheint statt der Frequenz der Programmname des eingestellten Senders.
- Bei der Sendersuche stellt das Infotainment System ausschließlich RDS-Sender ein.
- Das Infotainment System stimmt mit AF (Alternativfrequenz) immer auf die am besten empfangbare Senderfrequenz des eingestellten Senders ab.
- Je nachdem, welcher Sender gerade empfangen wird, zeigt das Infotainment-System Radiotext an,

der beispielsweise Informationen über die aktuelle Sendung enthalten kann.



RDS konfigurieren

Um das Menü zur RDS-Konfiguration aufzurufen:

Drücken Sie die **CONFIG** Taste.

Radioeinstellungen und dann **RDS-Optionen** auswählen.



RDS ein-/ausschalten

RDS auf **Ein** oder **Aus** stellen.

Hinweis

Ist RDS ausgeschaltet, wird es beim Wechsel des Radiosenders (über Suchfunktion oder Speichertaste) automatisch wieder eingeschaltet.

Regionalisierung ein- und ausschalten

(Für die Regionalisierung muss RDS aktiviert sein)

Manche RDS-Sender senden verschiedene regional abweichende Programme auf unterschiedlichen Frequenzen.

Regional auf **Ein** oder **Aus** stellen.

Bei eingeschalteter Regionalisierung werden nur Alternativfrequenzen (AF) derselben Regionalprogramme gewählt.

Bei ausgeschalteter Regionalisierung werden Alternativfrequenzen der Sender ohne Rücksicht auf Regionalprogramme ausgewählt.

RDS-Lauftext

Manche RDS-Sender verwenden die Zeilen zur Anzeige des Programmnamens auch für die Anzeige zusätzlicher Informationen. Während dieses Vorgangs wird der Programmname verborgen.

So vermeiden Sie, dass zusätzliche Informationen angezeigt werden:

RDS-Lauftext anhalten auf **Ein** stellen.

Radiotext

Bei aktiviertem RDS und Empfang eines RDS-Senders werden unterhalb des Programmnamens Informationen zum aktuell empfangenen Programm sowie dem momentan gespielten Musiktitel angezeigt.

Um die Informationen ein- oder auszublenden:

Radiotext auf **Ein** oder **Aus** stellen.

TA-Lautstärke

Die Lautstärke der Verkehrsfunkdurchsagen (TA) kann voreingestellt werden ⇨ 17.

Verkehrsfunk

(TP = Verkehrsfunk)

Verkehrsfunksender sind RDS-Sender, die Verkehrsnachrichten ausstrahlen.

Verkehrsfunk ein- oder ausschalten

Um die Verkehrsdurchsagenbereitschaft des Infotainment Systems ein- oder auszuschalten:

Drücken Sie die **TP** Taste.

- Falls der Verkehrsfunk eingeschaltet ist, wird [] im Display schwarz hervorgehoben angezeigt (grau, falls der Verkehrsfunk ausgeschaltet ist).
- Es werden nur Verkehrsfunksender empfangen.

- Wenn der aktuelle Sender kein Verkehrsfunksender ist, startet automatisch ein Suchlauf nach dem nächsten Verkehrsfunksender.
- Wurde ein Verkehrsfunksender gefunden, wird **[TP]** im Display schwarz hervorgehoben angezeigt. Wurde kein Verkehrsfunksender gefunden, wird TP in grau angezeigt.
- Verkehrsdurchsagen werden mit der voreingestellten TA-Lautstärke wiedergegeben ⇨ 17.
- Bei eingeschaltetem Verkehrsfunk wird die Wiedergabe von CDs/MP3-Player für die Dauer der Verkehrsdurchsage unterbrochen.

Nur Verkehrsdurchsagen hören

Verkehrsfunk einschalten und Lautstärke des Infotainment Systems ganz zurückdrehen.

Verkehrsdurchsagen ausblenden

Um Verkehrsdurchsagen beispielsweise während der CD- bzw. MP3-Wiedergabe zu blockieren:

Abbruch-Meldung auf dem Display durch Drücken der Taste **TP** oder des Multifunktionsknopfes bestätigen.

Die Verkehrsdurchsage wird ausgeblendet, die Verkehrsdurchsagenbereitschaft bleibt eingeschaltet.

EON (Enhanced Other Networks)

Mit EON können Verkehrsfunkdurchsagen auch dann gehört werden, wenn der eingestellte Sender keinen eigenen Verkehrsfunk ausstrahlt. Wenn ein solcher Sender eingestellt ist, wird wie bei Verkehrsfunksendern **TP** im Radio-Hauptmenü angezeigt.

Digital Audio Broadcasting

DAB (Digital Audio Broadcasting) ist ein innovatives und universelles Hörfunksystem.

DAB-Sender erkennt man an Programmnamen anstelle der Senderfrequenz.



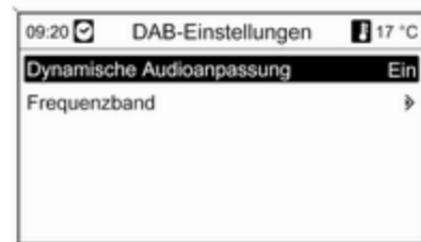
Allgemeine Informationen

- Mittels DAB können mehrere Radioprogramme (Dienste) auf einer einzigen Frequenz ausgestrahlt werden (gemeinsam).
- Zusätzlich zum hochwertigen Hörfunkservice, ist durch DAB die Ausstrahlung von programmbezogenen Informationen und einer Vielzahl von Meldungen einschließlich Fahrt- und Verkehrsinformationen.
- Solange ein bestimmter DAB-Empfänger das Signal eines ausstrahlenden Senders empfangen

kann (auch wenn das Signal sehr schwach ist), ist die Klangwiedergabe sicher gestellt.

- Eine Abschwächung, wie sie beim AM- und FM-Empfang typisch ist, tritt bei DAB nicht auf. Das DAB-Signal wird mit konstanter Lautstärke reproduziert.
- Interferenzen, die durch Sender auf naher Frequenz verursacht werden (ein Vorgang, der für AM- und FM-Empfang typisch ist), treten im Zusammenhang mit DAB nicht auf.
- Sollte das DAB-Signal durch natürliche Hindernisse oder Gebäude zurückgeworfen werden, steigt die DAB-Empfangsqualität. AM- oder FM-Empfang werden in diesen Fällen spürbar schlechter.

DAB konfigurieren



Drücken Sie die **CONFIG** Taste.

Radioeinstellungen und dann **DAB-Einstellungen** auswählen.

Folgende Optionen sind im Konfigurationsmenü verfügbar:

- **Dynamische Audioanpassung:** Bei Einschaltung dieser Funktion, wird das dynamische Bereich des DAB-Signals reduziert. Das heißt, dass der Pegel der lauten Klänge reduziert wird, nicht jedoch der Pegel der leisen Klänge. Die Lautstärke

des Infotainment Systems kann daher bis zu einem Punkt erhöht werden, wo die leisen Klänge hörbar sind, ohne jedoch dass die lauten Klänge zu laut sind.

- **Frequenzband:** nach dem Auswählen dieser Option kann der Benutzer festlegen, welche DAB-Wellenbereiche vom Infotainment System empfangen werden sollen.

CD-Player

Allgemeine Informationen	28
Benutzung	29

Allgemeine Informationen

Der CD-Player des Infotainment Systems kann Audio- und MP3/WMA-CDs erneut wiedergeben.

Wichtige Hinweise zu Audio-CDs und MP3/WMA-CDs

Achtung

Auf keinen Fall DVDs, Single-CDs mit einem Durchmesser von 8 cm und konturierte CDs (Shape-CDs) in den Audio-Player einlegen.

CDs dürfen nicht mit Aufkleber versehen werden. Diese CDs können sich im CD-Laufwerk verklemmen und das Laufwerk zerstören. Ein kostenpflichtiger Austausch des Gerätes ist dann notwendig.

- Audio-CDs mit Kopierschutz, die nicht dem Audio-CD-Standard entsprechen, werden möglicherweise nicht oder nicht richtig abgespielt.
- Selbstgebrannte CD-Rs und CD-RWs sind in ihrer Handhabung anfälliger als Kauf-CDs. Die richtige

Handhabung besonders bei selbstgebrannten CD-Rs und CD-RWs ist zu beachten; siehe unten.

- Selbstgebrannte CD-Rs und CD-RWs werden möglicherweise nicht oder nicht richtig abgespielt.
- Auf CDs mit verschiedenen Medien (Kombinationen von Audiomaterial und Daten wie MP3), werden lediglich die Audiotitel erkannt und wiedergegeben.
- Beim Wechseln von CDs Fingerabdrücke vermeiden.
- CDs sofort nach der Entnahme aus dem Audio-Player in die Hülle zurücklegen, um sie vor Beschädigung und Schmutz zu schützen.
- Schmutz und Flüssigkeiten auf CDs können die Linse des Audio-Players im Gerät verschmieren und zu Störungen führen.
- CDs vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Für die auf einer MP3/WMA-CD gespeicherten Daten gelten folgende Einschränkungen:
Maximale Ordertiefe: 11 Ebenen.

Maximale Anzahl der speicherbaren MP3/WMA-Dateien: 1000.

WMA-Dateien mit Digital Rights Management (DRM) aus Online-Musikshops können nicht wiedergegeben werden.

WMA-Dateien können nur sicher wiedergegeben werden, wenn sie mit Windows Media Player Version 8 oder höher erstellt wurden.

Zulässige Dateierweiterungen von Wiedergabelisten: .m3u, .pls

Die Wiedergabelisten-Einträge müssen als relative Pfade angelegt sein.

- In diesem Kapitel wird ausschließlich die Wiedergabe von MP3-Dateien beschrieben, weil die Bedienung für MP3- und WMA-Dateien identisch ist. Wenn eine CD mit WMA-Dateien geladen ist, werden MP3-bezogene Menüs angezeigt.

Benutzung



CD-Wiedergabe starten

Die CD mit der beschrifteten Seite nach oben in den CD-Schacht hineinschieben, bis sie eingezogen wird.

Die CD-Wiedergabe startet automatisch und das **Audio-CD-** oder **Audio-MP3-**Menü wird angezeigt.

Falls sich bereits eine CD in der Einheit befindet, das **Audio-CD-** oder **Audio-MP3-**Menü jedoch nicht aktiviert wird:

Taste **CD/AUX** drücken.

Das **Audio-CD-** oder **Audio-MP3-**Menü wird geöffnet und die CD-Wiedergabe wird gestartet.

Abhängig von den auf der Audio-CD oder MP3-CD gespeicherten Daten werden im Display unterschiedliche Informationen zur CD und zum aktuellen Musiktitel angezeigt.

Einen Titel auswählen

Drehen Sie den Multifunktionsknopf, um sich eine Liste mit allen Titeln auf der CD anzeigen zu lassen. Der gerade wiedergegebene Titel ist ausgewählt.

Wählen Sie den gewünschten Titel aus.

Zum nächsten oder vorherigen Titel springen

Taste **◀ K** oder **K ▶** ein- oder mehrmals kurz drücken.

Titelsuche vorwärts oder rückwärts

Taste ◀ ◀ oder ▶ ▶ kurz drücken und anschließend Taste ◀ ◀ oder ▶ ▶ nochmals drücken und gedrückt halten, bis der gewünschte Titel angezeigt wird.

Schneller Vor- oder Rücklauf

Für den schnellen Vor- bzw. Rücklauf des aktuellen Titels die Taste ◀ ◀ bzw. ▶ ▶ gedrückt halten.

Titel mit dem Audio-CD- oder MP3-Menü auswählen

Während Audio-CD-Wiedergabe



Den Multifunktionsknopf drücken, um das Menü für die Audio-CD zu öffnen.

Zur Wiedergabe aller Titel in zufälliger Reihenfolge: **Zufällige Titelwahl (RDM)** auf **Ein** stellen.

Zur Auswahl eines Titels auf der Audio-CD: **Titelliste** auswählen und dann den gewünschten Titel auswählen.

Während MP3-Wiedergabe



Den Multifunktionsknopf drücken, um das Menü für MP3-Dateien zu öffnen.

Zur Wiedergabe aller Titel in zufälliger Reihenfolge: **Zufällige Titelwahl (RDM)** auf **Ein** stellen.

Zur Auswahl eines Titels aus einem Ordner oder einer Wiedergabeliste (sofern vorhanden): **Ordner** oder **Wiedergabelisten** auswählen.

Einen Ordner oder eine Wiedergabeliste auswählen und dann den gewünschten Titel auswählen.

Suchen wählen, um ein Menü mit Zusatzoptionen für die Titelsuche und Titelauswahl zu öffnen.



Je nach Anzahl der gespeicherten Titel kann der Suchvorgang mehrere Minuten in Anspruch nehmen.

Eine Suchoption und anschließend den gewünschten Titel wählen.

Eine CD entnehmen

Taste \triangle drücken.

Die CD wird aus dem CD-Schacht herausgeschoben.

Wird die CD nach dem Ausschub nicht entnommen, wird sie nach einigen Sekunden automatisch wieder eingezogen.

AUX-Eingang

Allgemeine Informationen 32

Benutzung 32

Allgemeine Informationen



Vor dem Schalthebel in der Mittelkonsole befindet sich eine AUX-Buchse, an die externe Audioquellen angeschlossen werden können.

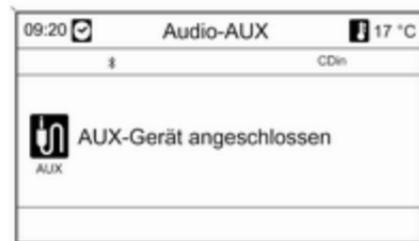
An den AUX-Eingang lässt sich z. B. ein tragbarer CD-Player mit 3,5-mm-Klinkenstecker anschließen.

Hinweis

Die Buchse muss immer sauber und trocken gehalten werden.

Benutzung

Einmal oder mehrmals die Taste **CD/AUX** drücken, um den AUX-Modus zu aktivieren.



Eine am AUX-Eingang angeschlossene Audioquelle kann nur über die Bedienelemente der Audioquelle bedient werden.

USB-Anschluss

Allgemeine Informationen	33
Gespeicherte Audio-Dateien abspielen	34

Allgemeine Informationen



Vor dem Schalthebel in der Mittelkonsole befindet sich eine USB-Buchse, an die externe Audiodatenquellen angeschlossen werden können.

Hinweis

Die Buchse muss immer sauber und trocken gehalten werden.

An die Buchse kann ein MP3-Player, ein USB-Laufwerk oder ein iPod angeschlossen werden.

Hinweis

Nicht alle MP3-Player, USB-Laufwerke und iPod-Modelle werden vom Infotainment System unterstützt.

Hinweise

MP3-Player und USB-Laufwerke

- Die angeschlossenen MP3-Player und USB-Laufwerke müssen der USB Mass Storage Class-Spezifikation (USB MSC) genügen.
- Es werden nur MP3-Player und USB-Laufwerke mit einer Clustergröße von maximal 64 KB im FAT16/FAT32-Dateisystem unterstützt.
- Festplattenlaufwerke (HDD) werden nicht unterstützt.
- USB-Hubs werden nicht unterstützt.
- Für die auf einem MP3-Player oder USB-Laufwerk gespeicherten Daten gelten folgende Einschränkungen:
Maximale Ordertiefe: 11 Ebenen.

Maximale Anzahl der speicherbaren MP3/WMA-Dateien: 1000.

WMA-Dateien mit Digital Rights Management (DRM) aus Online-Musikshops können nicht wiedergegeben werden.

WMA-Dateien können nur sicher wiedergegeben werden, wenn sie mit Windows Media Player Version 8 oder höher erstellt wurden.

Zulässige Dateierweiterungen von Wiedergabelisten: .m3u, .pls

Die Wiedergabelisten-Einträge müssen als relative Pfade angelegt sein.

Für Ordner/Dateien, die Audiodaten enthalten, darf nicht das Systemattribut gesetzt sein.

Gespeicherte Audio-Dateien abspielen

MP3-Player / USB-Laufwerke



Einmal oder mehrmals die Taste **CD/AUX** drücken, um den Audio-USB-Modus zu aktivieren.

Die Wiedergabe der auf dem USB-Speichermedium gespeicherten Audiodaten beginnt.

Die Bedienung der über USB angeschlossenen Datenquellen ist mit der einer MP3/WMA-Audio-CD identisch ↷ 29.

iPod



Einmal oder mehrmals die Taste **CD/AUX** drücken, um den Audio-iPod-Modus zu aktivieren.

Die Wiedergabe der auf dem iPod gespeicherten Audiodaten beginnt.

Die Bedienung des über USB angeschlossenen iPods ist vorwiegend mit der einer MP3/WMA-Audio-CD identisch ↷ 29.

Auf den folgenden Seiten werden nur Abweichungen und zusätzliche Bedienaspekte beschrieben.

iPod-Funktionen



Je nach den gespeicherten Daten sind verschiedene Optionen für die Auswahl und Wiedergabe von Titeln verfügbar.

Multifunktionsknopf drücken und anschließend **Suchen** auswählen, um die verfügbaren Optionen anzuzeigen.

Der Suchvorgang kann auf der Einheit einige Sekunden in Anspruch nehmen.

Digitaler Bilderrahmen

Allgemeine Informationen 36

Benutzung 37

Allgemeine Informationen

Über die Funktion "Digitaler Bilderrahmen" können Sie sich Ihre Lieblingsbilder (bzw. -fotos) nacheinander auf dem Display des Infotainment-Systems anzeigen lassen.

Sie können sich Ihre Lieblingsbilder von einem USB-Stick herunterladen, der in den USB-Anschluss ⇨ 33 des Infotainment-Systems eingesteckt ist.

Im Speicher des Infotainment-Systems lassen sich bis zu 10 Bilder ablegen.

Auf dem Display werden die Bilder in ihrer Originalgröße (mit schwarzen Rändern, falls erforderlich) und Ausrichtung angezeigt.

Hinweise

- Die Bilder, die Sie herunterladen möchten, müssen im Root-Verzeichnis (z. B. "F:\") des USB-Sticks gespeichert werden.

- Zum Download werden nur die ersten 100 Bilder (in der Reihenfolge ihrer Speicherung im Stammverzeichnis des USB-Sticks sortiert) angeboten.

- Es werden nur Bilder im Standardformat JPEG (mit Dateierweiterungen wie ".jpg" oder ".jpeg") unterstützt.

Beispiel: "F:\myPicture.jpg", wobei "F:\\" das Root-Verzeichnis des USB-Sticks ist.

- Als maximale Bildauflösung werden 12 Megapixel unterstützt.

Bilder mit höherer Auflösung werden während des Downloads auf eine niedrigere Ebene verlagert (neu skaliert).

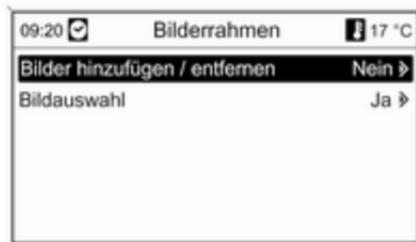
Bilder mit geringerer Auflösung werden während des Downloads nicht auf eine höhere Ebene verlagert (nicht skaliert) und in der Mitte des Displays zentriert.

Benutzung

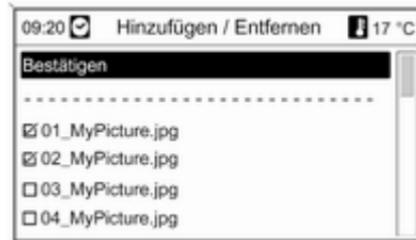
Bilder herunterladen und/oder entfernen

Stecken Sie einen USB-Stick mit Ihren darauf gespeicherten Lieblingsbildern (bzw. -fotos) in den USB-Anschluss ↷ 33 des Infotainment-Systems.

Drücken Sie die Taste **CONFIG**, wählen Sie **Anzeigeeinstellungen** und danach **Bilderrahmen**. Es wird das unten abgebildete Menü angezeigt.



Wählen Sie zum Öffnen des unten abgebildeten Menüs **Bilder hinzufügen / entfernen**.



Das Menü zeigt eine Liste mit den Dateinamen aller im Root-Verzeichnis des angeschlossenen USB-Sticks gespeicherten Bilder (beachten Sie dabei die unter "Wichtige Informationen" oben dargelegten Einschränkungen).

Wurden bereits Bilder im Speicher des Infotainment-Systems abgelegt, werden diese "alten" im Menü an erster Stelle aufgelistet und von **MEM** angezeigt. Siehe Bild unten.

Wenn "alte" Bilder entfernt werden sollen, müssen Sie diese vor dem Herunterladen von neuen Bildern abwählen.



Wählen Sie maximal 10 Bilder aus, die in den Speicher des Infotainment-Systems geladen (eingefügt) werden oder darin gespeichert bleiben sollen. Gehen Sie zum Starten des Herunterladens und/oder Entfernens der Bilder auf **Bestätigen**.

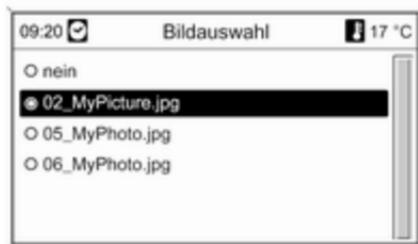
Es wird eine Mitteilung angezeigt, aus der ersichtlich ist, wie viele Bilder heruntergeladen und/oder entfernt werden.

Wenn Sie mit dem Herunterladen und/oder Entfernen beginnen möchten, wählen Sie **Weiter**.

Bilder anzeigen

Die im Speicher des Infotainment-Systems abgelegten Bilder können nacheinander auf dem Display angezeigt werden.

Die Taste **CONFIG** drücken, dann **Anzeigeeinstellungen**, **Bilderrahmen** und **Bildauswahl** auswählen. Es wird das unten abgebildete Menü angezeigt.



Wählen Sie das Bild aus, das auf dem Display angezeigt werden soll.

Drücken Sie mehrmals die Taste **INFO**, bis das ausgewählte Bild auf dem Display zu sehen ist.

Wenn Sie wieder zum Infotainment-Ausgangsmenü zurück möchten, drücken Sie eine beliebige Taste des Infotainment-Systems.

Solange ein Bild im Menü **Bildauswahl** angewählt bleibt, kann es jederzeit über die Taste **INFO** angezeigt werden.

Navigation

Allgemeine Informationen	39
Benutzung	40
Zieleingabe	50
Zielführung	66
Dynamische Zielführung	73
Kartendarstellung	74
Symboleübersicht	76

Allgemeine Informationen

Das Navigationssystem führt Sie zuverlässig und sicher, ohne dass Sie Karten lesen müssen, zum gewünschten Fahrziel, auch wenn Sie über keinerlei Ortskenntnisse verfügen.

Mit der dynamischen Zielführung wird die aktuelle Verkehrssituation bei der Routenberechnung berücksichtigt. Dazu empfängt das Infotainment System die Verkehrsmeldungen des derzeitigen Empfangsgebietes über RDS-TMC.

Das Navigationssystem kann jedoch Verkehrseignisse, kurzfristig geänderte Verkehrsregeln und plötzliche auftretende Gefahren und Probleme (wie Straßenarbeiten) nicht berücksichtigen.

Achtung

Die Verwendung des Navigationssystems entbindet den Fahrer nicht von seiner Verantwortung für eine korrekte, aufmerksame Hal-

tung im Straßenverkehr. Die geltenden Verkehrsregeln müssen immer eingehalten werden. Sollte ein Zielführungshinweis den Verkehrsregeln widersprechen, so gelten immer die Verkehrsregeln.

Funktionsweise des Navigationssystems

Position und Bewegung des Fahrzeugs werden mittels Sensoren vom Navigationssystem erfasst. Die zurückgelegte Strecke wird anhand des Fahrzeugtachometer-Signals ermittelt (Drehbewegungen auf gekrümmten Ebenen durch einen Gyrosensor). Die Position wird mittels GPS-Satelliten (Global Positioning System) ermittelt.

Durch den Vergleich der Sensorsignale mit der digitalen Landkarte auf der SD-Karte kann die Position mit einer Genauigkeit von ca. 10 Metern errechnet werden.

Das System ist grundsätzlich auch bei schwachem GPS-Empfang funktionsfähig, dabei verringert sich allerdings die Genauigkeit der Positionsermittlung.

Nach Eingabe der Zieladresse oder eines Sonderziels (nächste Tankstelle, Hotel etc.) wird die Route vom aktuellen Standort zum gewählten Ziel berechnet.

Die Zielführung erfolgt durch Sprachausgabe und durch einen Richtungspfeil sowie mit Hilfe eines mehrfarbigen Kartenausschnitts.

TMC-Verkehrsinformationssystem und dynamische Zielführung

Das TMC-Verkehrsinformationssystem empfängt von TMC-Radio-Sendern alle aktuellen Verkehrsinformationen. Bei aktiver dynamischer Zielführung werden diese Informationen in die Berechnung des gesamten Streckenverlaufs mit einbezogen. Dabei wird die Strecke so geplant,

dass Verkehrsbehinderungen gemäß voreingestellten Kriterien umfahren werden.

Liegt eine aktuelle Verkehrsbehinderung während einer aktiven Zielführung vor, erscheint je nach Voreinstellung eine Meldung mit der Frage, ob die Route geändert werden soll.

TMC-Verkehrsinformationen werden im Zielführungsdisplay als Symbole oder als detaillierter Text im **TMC-Meldungen**-Menü angezeigt.

Voraussetzung für die Nutzung von TMC-Verkehrsinformationen ist der Empfang von TMC-Sendern in der betreffenden Region.

Die dynamische Zielführung funktioniert nur bei Empfang von Verkehrsinformationen durch das TMC-Verkehrsinformationssystem.

Die dynamische Zielführungsfunktion kann im Menü **Navigationsoptionen** deaktiviert werden, siehe Kapitel "Zielführung" ⇨ 66.

Kartendaten

Alle benötigten Kartendaten sind auf einer mit dem Infotainment System mitgelieferten SD-Karte gespeichert.

Eine ausführliche Beschreibung des Umgangs mit der SD-Karte und des Austauschs finden Sie im Kapitel "Kartendarstellung" ⇨ 74.

Benutzung

Bedienelemente

Die wichtigsten navigationspezifischen Bedienelemente sind:

NAVI-Taste: Aktivieren der Navigation; Anzeigen der aktuellen Position (bei nicht aktivierter Zielführung); Anzeigen der berechneten Route (bei aktivierter Zielführung); Umschalten zwischen vollem Kartenausschnitt, Richtungspfeil (bei aktivierter Zielführung) und Darstellung mit geteiltem Bildschirm, siehe dazu "Informationen auf dem Display".

Taste **DEST**: Menü mit Optionen für die Zieleingabe öffnen.

Achtwegeschalter: Anzeigefenster in der Navigationskartenansicht verschieben; zur Auswahl des Ziels in die erforderliche Richtung drücken, um das Fadenkreuz in der Karte auf das Ziel zu setzen.

Taste **RPT**: Die letzte Zielführungsmeldung wiederholen.

Navigationssystem aktivieren

Drücken Sie die **NAVI** Taste.

Die Karte des aktuellen Standorts wird auf dem Display angezeigt. Siehe dazu "Informationen auf dem Display".

Zielführungsnachrichten

Zusätzlich zu den optischen Anweisungen auf dem Display (siehe unten "Informationen auf Display") werden Zielführungsnachrichten angesagt, wenn die Zielführung aktiviert ist.

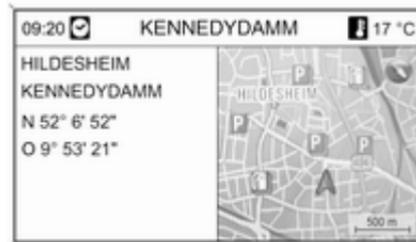
Voreinstellung der Lautstärke der Zielführungsnachrichten: siehe unten "Einstellung des Navigationssystems".

Anpassen der Lautstärke der Zielführungsnachrichten während der Ansage: den \odot -Knopf drehen.

Wiederholen der zuletzt angesagten Zielführungsnachricht: die Taste **RPT** drücken.

Informationen auf dem Display

Zielführung nicht aktiv



Bei inaktiver Zielführung werden folgende Angaben angezeigt:

- In der obersten Zeile: Uhrzeit, Straßenname der aktuellen Position, Außentemperatur.
- Adresse und geografische Koordinaten der aktuellen Position.
- Kartendarstellung des Bereichs um den aktuellen Standort.
- Auf der Karte: aktuelle Position, markiert durch ein rotes Dreieck.

Die Nordrichtung wird durch ein Kompasssymbol angezeigt.

Falls in der aktuellen Position kein GPS-Signal verfügbar ist, wird ein durchgestrichenes "GPS"-Symbol unterhalb des Kompasssymbols angezeigt.

Aktuell gewählter Kartenmaßstab (Ändern des Maßstabs: Multifunktionsknopf drehen).

Hinweis

Um zur vollen Kartenansicht zu wechseln, Taste **NAVI** drücken.

Zielführung aktiv

Wenn die Zielführung aktiviert ist, werden folgende Informationen angezeigt (abhängig von den aktuellen **Navigationsoptionen** Einstellungen, siehe Kapitel "Zielführung" ↪ 66):

Informationen in der obersten Zeile

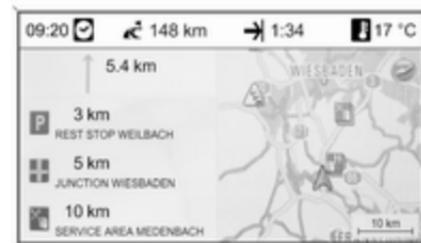


- Uhrzeit
- Entfernung bis zum endgültigen Ziel
- Ankunftszeit oder Fahrtzeit
- Außentemperatur

Informationen zur Richtungspfeildarstellung

- Ein großer Pfeil gibt die Richtung an, der gefolgt werden soll.
- Ein kleiner Pfeil zeigt die nächste Richtungsempfehlung an.
- Entfernung bis zur nächsten Kreuzung.
- Straßen, die von der zu fahrenden Straße abzweigen.
- Unter dem Pfeilsymbol: Name der momentan zu fahrenden Straße.
- Über dem Pfeilsymbol: Name der nach der nächsten Kreuzung zu fahrenden Straße.

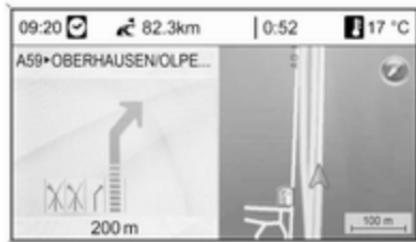
■ Fahren auf Autobahnen:



Fahrtrichtung und Entfernung bis zur nächsten Autobahnausfahrt, der gefolgt werden muss.

Entfernungen zu den nächsten Raststellen, Parkplätzen, Kreuzungen und/oder Ausfahrten der Autobahn.

- Beim Erreichen einer Straßenkreuzung werden Informationen zum Fahrspurassistenten angezeigt:



Falls die Option **Fahrspurassistent** im Menü **Darstellung Zielführung** aktiviert ist (siehe Kapitel "Zielführung" ⇨ 66), wird der folgende Illustrationstyp angezeigt:



Angaben in der Kartendarstellung



Auf der rechten Seite des Displays erscheinen folgende Informationen:

- Die Nordrichtung wird durch ein Kompassymbol angezeigt.
- Falls in der aktuellen Position kein GPS-Signal verfügbar ist (siehe Kapitel "Allgemeine Informationen" ⇨ 39), wird ein durchgestrichenes "GPS"-Symbol unterhalb des Kompassymbols angezeigt.
- Aktuell gewählter Kartenmaßstab (Ändern des Maßstabs: Multifunktionsknopf drehen).

Auf der Karte werden folgende Informationen dargestellt:

- Die Route als blaue Linie.
- Die aktuelle Position als rotes Dreieck.
- Das Ziel als Zielflagge.
- Verschiedene Symbole (siehe Kapitel "Symboleübersicht" ⇨ 76) die Verkehrsinformationen und allgemeine Informationen sowie Sonderziele angeben.

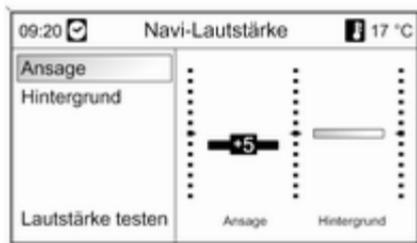
Das Navigationssystem einrichten

Die Taste **CONFIG** drücken und dann **Navigationseinstellungen** auswählen, um ein Menü mit navigationsspezifischen Systemeinstellungen zu öffnen.



Navi-Lautstärke

Die relative Lautstärke der Navigationsmeldungen (**Ansage**) und der Audioquelle (**Hintergrund**) während einer Navigationsmeldung können voreingestellt werden.



Die gewünschten Werte für **Ansage** und **Hintergrund** festlegen.

Zum Testen der aktuellen Einstellungen: **Lautstärke testen** auswählen.

TMC-Einstellungen

Infotypen auswählen, um ein Untermenü mit mehreren Optionen zu öffnen, mit denen sich definieren lässt, ob und welche Verkehrsnachrichten-Infotypen auf der aktiven Zielführungskarte angezeigt werden sollen.

Wenn **Benutzerdefiniert** ausgewählt wurde, können die anzuzeigenden Infotypen definiert werden.

Sortierkriterien

Festlegen, ob Verkehrsmeldungen in der Reihenfolge der jeweiligen Entfernung oder nach der Bezeichnung der Straße angezeigt werden sollen.

Warn-Ansagen auch bei inaktiver Zielführung

Legen Sie fest, ob das Infotainment System Warnmeldungen auch dann ausgeben soll, wenn keine Zielführung aktiv ist.

Listen löschen



Festlegen, ob alle Einträge in **Adressbuch** oder **Letzte Ziele** gelöscht werden sollen.

Eigene Sonderziele importieren

Nur anwendbar, wenn ein USB-Laufwerk mit gespeicherten Sonderziel-daten (POIs) am USB-Anschluss ⇨ 33 des Infotainment Systems angeschlossen ist.

Importieren von Sonderzieldaten von einem USB-Laufwerk, siehe unten "Exportieren und Importieren von Sonderzieldaten".

Alle importierten Sonderziele löschen

Nur anwendbar, wenn Sonderzieldaten zum Infotainment System importiert wurden, siehe unten "Exportieren und Importieren von Sonderzieldaten".

Dieses Menü auswählen, um alle importierten Sonderzieldaten aus dem Speicher "Meine Sonderziele" des Infotainment System zu löschen.

Hinweis

Importierte persönliche Sonderziele können nicht direkt aus dem Speicher "myPOIs" entfernt werden.

Um importierte persönliche Sonderziele zu löschen, aktualisierte Sonderzieldaten zum Infotainment Sys-

tem importieren, die die Adressendaten der betreffenden Sonderziele nicht enthalten.

Um alle importierten Sonderziele einer bestimmten Kategorie zu entfernen, eine leere Sonderzieldatei der betreffenden Kategorie zum Infotainment System importieren.

Sonderziele exportieren

Exportiert alle Sonderzieldaten im Speicher "myPOIs" des Infotainment Systems zu einem USB-Laufwerk, das am USB-Anschluss ⇨ 33 angeschlossen ist, siehe unten "Exportieren und Importieren von Sonderzieldaten".

Nach Hause Adresse löschen

Löscht die gegenwärtig eingestellte Heimatadresse (angezeigt im Menü **Zieleingabe**, siehe Kapitel "Zieleingabe" ⇨ 50).

Exportieren und Importieren von Sonderzieldaten

Einführende Erklärungen

Arten von Sonderzieldaten

Das Infotainment System stellt folgenden Arten von Sonderzieldaten bereit:

- Vordefinierte **Sonderziele**, auf der Kartendarstellung-SD-Karte gespeichert und durch Symbolen auf dem Kartendisplay angezeigt.

Diese vordefinierten Sonderziele können im Adressbuch oder als persönliche Sonderziele im Speicher "myPOIs" des Infotainment Systems gespeichert werden, siehe unten.

- Favoriten-Zieladressen, die im **Adressbuch** gespeichert wurden.

Diese Adressbuchdaten können zur späteren Verwendung, z. B. in einem anderen Fahrzeug, auf ein USB-Laufwerk exportiert werden.

- **Eigene Sonderziele**: Favoriten-Zieladressen, die im Speicher "myPOIs" gespeichert wurden.

Diese persönlichen Sonderziele können zur späteren Verwendung, z. B. in einem anderen Fahrzeug, auf ein USB-Laufwerk exportiert werden.

- **Benutzerdefinierte Sonderziele:** Favoriten-Zieladressen, die über GPS-Koordinaten (z.B. aus einer topografischen Landkarte) definiert und in Textdateien eingegeben wurden.

Diese benutzerdefinierten Sonderzieldaten können auf einem USB-Laufwerk gespeichert werden, um später zum Speicher "myPOIs" des Infotainment Systems exportiert zu werden, siehe unten.

- **Importierte Sonderziele:** Favoriten-Zieladressen, die zuerst auf einem USB-Laufwerk gespeichert wurden und dann zum Speicher "myPOIs" des Infotainment Systems exportiert wurden.

Vorteile des Exports und Imports von Sonderzielen

Der Export und Import von Sonderzieldaten bietet die folgenden Vorteile:

- Favoriten-Zieladressen müssen nur einmal definiert und gespeichert werden, und können später in anderen Fahrzeugen wiederverwendet werden.

Siehe unten "Exportieren und Importieren persönlicher Sonderziele und Adressbucheinträge".

- Favoriten-Zieladressen können bequem zuhause definiert und später im Fahrzeug verwendet werden.

Siehe unten "Erstellen und Importieren benutzerdefinierter Sonderziele".

- Eine große Anzahl von Zieladressen kann in verschiedenen Untermenüs angeordnet werden, z.B. Favoriten-Zieladressen anderer Familienmitglieder oder Zieladressen für die nächste Urlaubs- oder Geschäftsreise.

Siehe unten "Organisieren der Sonderzieldaten in verschiedenen Unterordnern".

Exportieren und Importieren persönlicher Sonderziele und Adressbucheinträge

Kurzbeschreibung:

1. Ein USB-Laufwerk am USB-Anschluss des Infotainment Systems des Fahrzeugs anschließen.
2. Favoriten-Zieladressen auf dem USB-Laufwerk speichern (exportieren).
3. Das USB-Laufwerk am USB-Anschluss eines Fahrzeugs anschließen, das mit einem Navi 600 oder Navi 900 ausgestattet ist.
4. Adressdaten in das Infotainment System des Fahrzeugs herunterladen (importieren).

Nach dem Import können die Adressen als Ziele für die Zielführung ausgewählt werden.

Detaillierte Beschreibungen siehe unten.

Exportieren von Sonderzieldaten zu einem USB-Laufwerk

Ein USB-Laufwerk am USB-Anschluss des Infotainment Systems anschließen, siehe Kapitel "USB-Anschluss" ⇨ 33.

Die Taste **CONFIG, Navigationseinstellungen** und dann **Sonderziele exportieren** auswählen.

Das Menü **Sonderziele exportieren** wird angezeigt.



Standardmäßig werden alle persönlichen Sonderziele im Speicher "myPOIs" gespeichert und alle Adressbucheinträge werden exportiert.

Auf Wunsch, die Auswahl der Adressdatenarten deaktivieren, die nicht exportiert werden sollen.

Export starten auswählen, um die Daten der ausgewählten Adressenart(en) auf dem angeschlossenen USB-Laufwerk zu speichern.

Die Adressdaten werden in einem Ordner mit dem Namen **myPOIs** gespeichert, der sich im Root-Verzeichnis des USB-Laufwerks befindet.

Dieser Ordner enthält für jede exportierte Sonderzielkategorie, z. B.

Restaurant oder **Privat** eine entsprechend benannte Datei.

Beispiele:

F:\myPOIs\Restaurant_3.poi oder

F:\myPOIs\Privat_1.poi, wobei F:\ das Root-Verzeichnis des USB-Laufwerks ist.

Hinweis

Wenn Dateien mit Sonderzieldaten derselben Kategorie bereits auf dem USB-Laufwerk im Ordner **myPOIs** gespeichert sind, werden diese alten Dateiversionen mit gleichnamigen neuen Dateiversionen überschrieben.

Der Ordner **myPOIs** und die Dateien mit Sonderzieldaten dürfen nicht umbenannt oder in einen andere Ordner auf dem USB-Laufwerk bewegt werden. Andernfalls kann das Infotainment System die Adressdaten nicht wieder importieren.

Importieren von Sonderzieldaten von einem USB-Laufwerk

Ein USB-Laufwerk, auf dem Sonderzieldaten gespeichert sind (Details siehe oben), am USB-Anschluss des Infotainment Systems anschließen, siehe Kapitel "USB-Anschluss" ⇨ 33.

Um den Import zu starten, die Taste **CONFIG** drücken, **Navigationseinstellungen** auswählen, **Eigene Sonderziele importieren** auswählen und dann **Weiter** auswählen.

Alle auf dem USB-Laufwerk gespeicherten Sonderzieldaten werden zum Speicher "myPOIs" des Infotainment Systems importiert.

Nach Abschluss des Imports können die importierten Sonderziele über das Menü **Zieleingabe** als Ziele ausgewählt werden, siehe Kapitel "Zieleingabe" ⇨ 50.

Erstellen und Importieren benutzerdefinierter Sonderziele

Benutzerdefinierte Sonderziele müssen über GPS-Koordinaten definiert werden, die beispielsweise von einer topografischen Karte stammen.

Die GPS-Koordinaten und weitere Adressendaten müssen in Textdateien eingegeben werden, wobei jede Datei eine eigene Sonderzielkategorie darstellt.

Kurzbeschreibung:

1. Textdateien für die Sonderzieldaten erstellen.
2. Die gewünschten Adressendaten in die Textdateien eingeben.

3. Die Textdateien mit den Sonderzieldaten auf einem USB-Laufwerk speichern.
4. Das USB-Laufwerk am USB-Anschluss des Infotainment Systems des Fahrzeugs anschließen.
5. Die Textdateien mit den Sonderzieldaten zum Infotainment System herunterladen (importieren).

Nach dem Import können die Adressen als Ziele für die Zielführung ausgewählt werden.

Detaillierte Beschreibungen siehe unten.

Textdateien für Sonderzieldaten erstellen

Die Favoriten-Zieladressen können bis zu 20 verschiedenen Sonderzielkategorien zugewiesen werden. Jeder Sonderzielkategorie wird eine Nummer zugewiesen, siehe unten "Sonderzielkategorien und zugewiesene Nummern"

Für jede Sonderzielkategorie muss eine eigene Textdatei erstellt werden.

Die Textdateien können z.B. mit einer einfachen Texteditor-Software erstellt werden.

Hinweis

Der Texteditor muss die UTF-8-Zeichenkodierung für Unicode unterstützen.

Der Name der Textdatei setzt sich aus dem Kategorienamen, gefolgt von einem Unterstrich und der Dateierweiterung **.poi** zusammen.

Beispiele für Dateinamen:

- **Geschäftlich_2.poi**
- **Haus & Wohnen_8.poi**
- **Kultur_15.poi**

Hinweis

Die Länge der Dateinamen ist auf 32 Zeichen beschränkt.

Sonderzielkategorien und zugewiesene Nummern:

(1) **Privat**, (2) **Geschäftlich**, (3) **Restaurant**, (4) **Hotel**, (5) **Automobil**, (6) **Reisen**, (7) **Kino**, (8) **Haus & Wohnen**, (9) **Einkaufen**, (10) **Handwerk**, (11) **Sport**, (12) **Sehenswürdigkeit**, (13) **Gesundheitswesen**,

(14) Freizeit, (15) Kultur, (16) Nachtleben, (17) Kommunikation, (18) Nachrichten & Börse, (19) Behörde, (20) Allgemein.

Sonderzieldaten in Textdateien eingeben

Das nachstehende Bild zeigt das Beispiel einer Textdatei mit dem Namen **Haus & Wohnen_8.poi** die einige Sonderziel-Musterdaten enthält:



Die Sonderzieldaten müssen im folgenden Format in die Textdateien eingegeben werden:

Längengrad, Breitengrad, "Sonderzielname", "Zusätzliche Informationen", "Telefonnummer (optional)"

Beispiel: **7.0350000, 50.6318040, "Michaels Wohnung", "Bonn - Hellweg 6", "02379234567"**, siehe obige Abbildung.

Die GPS-Koordinaten müssen in Dezimalgrad angegeben werden.

Sonderzielnamen können maximal 60 Zeichen lang sein. Dasselbe gilt für die Zeichenketten der zusätzlichen Informationen und der Telefonnummer.

Die Sonderzieldaten einer Zieladresse müssen auf einer einzelnen, separaten Zeile eingegeben werden.

Textdateien auf einem USB-Stick speichern

Die Textdateien mit Sonderzieldaten werden in einem Ordner mit dem Namen **myPOIs** gespeichert, der sich im Root-Verzeichnis des USB-Laufwerks befindet.

Beispiel: **F:\myPOIs\Haus & Wohnen_8.poi**, wobei **F:** das Root-Verzeichnis des USB-Laufwerks ist.

Nachdem die persönlichen Sonderzieldaten zum Infotainment System importiert wurden (siehe Importbeschreibung weiter unten), zeigt das Menü **Importierte Sonderziele** eine Liste auswählbarer Sonderzielkategorien wie die folgenden:



Organisieren der Sonderzieldaten in verschiedenen Unterordnern

Optional können die Textdateien in verschiedenen (beliebig benannten) Unterordnern eingeordnet werden.

Beispiele: F:\myPOIs\AnnsPOIs oder F:\myPOIs\MyJourney, wobei F:\ das Root-Verzeichnis des USB-Laufwerks ist.

Nachdem persönliche, auf diese Weise geordnete Sonderzieldaten zum Infotainment System importiert wurden (siehe Importbeschreibung weiter unten), zeigt das Menü **Importierte Sonderziele** eine Liste auswählbarer Untermenüs wie die folgenden:



Nachdem ein Untermenü ausgewählt wurde, wird die entsprechende Liste importierter Sonderzielkategorien angezeigt.

Rückimportieren der Sonderzieldaten zum Infotainment System

Das USB-Laufwerk mit den persönlichen Sonderzieldaten am USB-Anschluss des Infotainment Systems anschließen, siehe Kapitel "USB-Anschluss" ↷ 33.

Um den Import zu starten, die Taste **CONFIG** drücken, **Navigationseinstellungen** auswählen, **Eigene Sonderziele importieren** auswählen und dann **Weiter** auswählen.

Alle auf dem USB-Laufwerk gespeicherten Sonderzieldaten werden zum Speicher "myPOIs" des Infotainment Systems importiert.

Nach Abschluss des Imports können die importierten Sonderziele über das Menü **Zieleingabe** als Ziele ausgewählt werden, siehe Kapitel "Zieleingabe" weiter unten.

Zieleingabe

Die Taste **DEST** drücken, um ein Menü mit verschiedenen Optionen zum Eingeben oder Auswählen eines Ziels zu öffnen.



- **Nach Hause:** Auswahl der gegenwärtig ausgewählten Heimatadresse (falls verfügbar). Einrichten/Ändern der Heimatadresse, siehe unten "Einrichten der Heimatadresse".

Nach dem Auswählen der Heimatadresse berechnet das Infotainment System sofort eine Route von der aktuellen Position zur Heimatadresse und startet dann die Zielführung.

- **Adresseingabe:** direkte Eingabe einer Zieladresse mit Land, Ort, Straße und Hausnummer. Siehe unten "Adresse direkt eingeben".

- **Adressbuch:** Auswahl einer im Adressbuch gespeicherten Adresse. Siehe unten "Auswahl einer Adresse aus dem Adressbuch".
Siehe auch "Speichern einer Adresse im Adressbuch oder im Speicher "myPOIs"" und "Bearbeiten oder Löschen einer gespeicherten Adresse" unten.
- **Letzte Ziele:** Auswahl aus einer Liste der zuletzt gewählten Ziele. Siehe "Auswahl eines früheren Ziels" unten.
- **myPOIs:** Auswahl einer im Speicher "myPOIs" gespeicherten Adresse. Siehe "Auswahl einer im Speicher "myPOIs" gespeicherten Adresse" unten.
Siehe auch "Speichern einer Adresse im Adressbuch oder im Speicher "myPOIs"" und "Bearbeiten oder Löschen einer gespeicherten Adresse" unten.
- **Sonderziele:** Auswahl von Sonderzielen (z.B. Adressen von Restaurants, Tankstellen, Krankenhäusern usw.), die auf der Karten-SD-

Karte des Infotainment Systems gespeichert sind. Siehe "Auswahl eines Sonderziels" weiter unten.

- **Aus Karte auswählen:** Auswahl eines Ziels aus dem Kartenausschnitt mit Hilfe des 8-Wege-Schalters ↻ 8. Siehe "Auswahl eines Ziels aus der Karte" unten.
- **Breitengrad / Längengrad:** Auswahl eines Ziels mittels geografischer Koordinaten. Siehe "Auswahl eines Ziels mittels geografischer Koordinaten" unten.

Auswahl einer Tankstelle als Ziel nach einem Kraftstoffstand niedrig-Alarm

Wenn der Kraftstoffstand im Fahrzeugtank niedrig ist, wird eine Warnmeldung angezeigt.



Zum Starten einer Suche nach Tankstellen im Umkreis der aktuellen Fahrzeugposition: **Tankstellen** wählen.

Nach der abgeschlossenen Suche wird eine Liste aller gefundenen Tankstellen angezeigt.



Unterhalb der Liste sind Detailinformationen zur gegenwärtig markierten Tankstelle zu sehen: die Adresse, die Entfernung und die angebotenen Kraftstoffsorten (neben Benzin und Diesel).

Abkürzungen der Kraftstoffsorten: **CNG** (Komprimiertes Erdgas), **LPG** (Flüssiggas).

Start der Zielführung zu einer Tankstelle

Die gewünschte Tankstelle auswählen.

Das Menü **Navigation** wird angezeigt.

Navigation starten auswählen, um die Zielführung zur angezeigten Adresse zu starten.

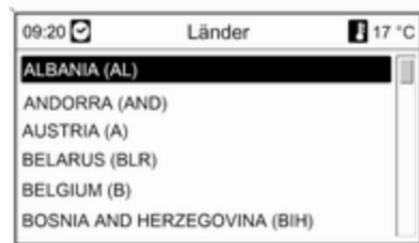
Die Navigation wird im Kapitel "Zielführung" eingehend beschrieben
⇨ 66.

Eine Adresse direkt eingeben

Die Taste **DEST** drücken und **Adresseingabe** auswählen, um das unten abgebildete Menü zu öffnen.



Auswählen/Ändern des Landes: Das Land-Eingabefeld markieren (siehe Abbildung oben) und den Multifunktionsknopf drücken, um das Menü **Länder** zu öffnen.



Das gewünschte Land auswählen.

Eine Adresse mithilfe der Buchstabenfunktion eingeben

Das **Stadt:**-Eingabefeld markieren und dann den Multifunktionsknopf drücken, um die Buchstabierfunktion zu aktivieren.

Mit dem Multifunktionsknopf nacheinander die Buchstaben der gewünschten Stadt markieren und bestätigen. Bei diesem Vorgang werden automatisch Buchstaben gesperrt, die in Namen der Stadt nicht als nächstes kommen können.

Die folgenden Symbole können in der unteren Zeile ausgewählt werden.

↑: Listen mit Sonderzeichen werden in der unteren Zeile angezeigt.

◀▶: Der vorherige/nächste Buchstabe wird markiert.

✕: Letzten Buchstaben löschen.

Aa: Groß-/Kleinschreibung.

☰: Listenfunktion - sobald zwei Buchstaben eingegeben wurden (in einigen Fällen schon nach Eingabe eines Zeichens), werden alle verfügbaren Namen mit diesen Buchstaben angezeigt. Je mehr Buchstaben eingegeben werden, umso kürzer wird die Liste.

OK: Eingabe ergänzen oder Suchbegriff bestätigen.

Durch langes Drücken auf die **BACK**-Taste werden alle eingegebenen Buchstaben aus der Eingabezeile gelöscht.

Den Vorgang für die verbleibenden Eingabefelder wiederholen (Eingabe einer Hausnummer oder Kreuzung ist optional).

Nach der vollständigen Eingabe der Adresse **OK** wählen.

Das Menü **Navigation** wird angezeigt.

Start der Zielführung

Navigation starten auswählen, um die Zielführung zur angezeigten Adresse zu starten.

Die Navigation wird im Kapitel "Zielführung" eingehend beschrieben
 ⇨ 66.

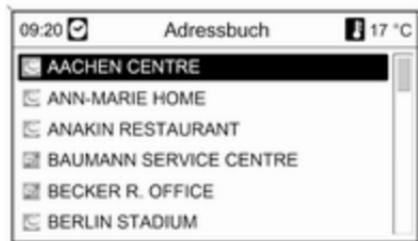
Speichern der Adresse

Speichern auswählen, wenn die angezeigte Adresse im Adressbuch oder im Speicher "myPOIs" gespeichert werden soll.

Das Menü **Speichern** wird angezeigt, siehe "Speichern einer Adresse im Adressbuch oder im Speicher "myPOIs"" unten.

Eine Adresse aus dem Adressbuch auswählen

Taste **DEST** drücken und anschließend **Adressbuch** auswählen.



Den gewünschten Adressbucheintrag auswählen.

Das Menü **Navigation** wird angezeigt.

Start der Zielführung

Navigation starten auswählen, um die Zielführung zur angezeigten Adresse zu starten.

Die Navigation wird im Kapitel "Zielführung" eingehend beschrieben
 ⇨ 66.

Ein vorheriges Ziel auswählen

Die Taste **DEST** drücken und **Letzte Ziele** auswählen, um das unten abgebildete Menü zu öffnen.



Eine Liste der zuletzt am häufigsten verwendeten Zieladressen wird angezeigt.

Das gewünschte Ziel auswählen.

Das Menü **Navigation** wird angezeigt.

Start der Zielführung

Navigation starten auswählen, um die Zielführung zur angezeigten Adresse zu starten.

Die Navigation wird im Kapitel "Zielführung" eingehend beschrieben
 ⇨ 66.

Speichern der Adresse

Speichern auswählen, wenn die angezeigte Adresse im Adressbuch oder im Speicher "myPOIs" gespeichert werden soll.

Das Menü **Speichern** wird angezeigt, siehe "Speichern einer Adresse im Adressbuch oder im Speicher "myPOIs"" unten.

Auswahl einer im Speicher "myPOIs" gespeicherten Adresse

Die Taste **DEST** drücken und **myPOIs** auswählen, um das unten abgebildete Menü zu öffnen.



Hinweis

Die Option **Importierte Sonderziele** kann nur gewählt werden, wenn Sonderziel Daten (Adressen) von einem USB-Stick heruntergeladen wurden; siehe "Exportieren und Importieren von Sonderziel Daten" im Abschnitt "Benutzung" weiter oben.

Wählen Sie die gewünschte Option aus. Ein Menü mit den folgenden Sortieroptionen wird angezeigt.



Die Sortieroptionen legen fest, in welcher Reihenfolge der persönlichen/importierten Sonderziele (POIs) später angezeigt werden.

Die gewünschte Sortieroption auswählen.

Ein Menü mit den gegenwärtig verfügbaren Sonderziel-Kategorien wird angezeigt.



Gewünschte Kategorie auswählen.

Ein Menü mit einer Liste aller verfügbaren Sonderziele der ausgewählten Kategorie (z.B. **Restaurant**) wird angezeigt.

Hinweis

Sonderziele, die von der gegenwärtigen Fahrzeugposition weit entfernt sind, werden unter Umständen in der Liste nicht angezeigt.



Unter der Liste werden detaillierte Informationen zum markierten Sonderziel angezeigt: die ungefähre Fahrtrichtung zum Sonderziel, die Adresse und die Entfernung.

Start der Zielführung zu einem Sonderziel

Das gewünschte Sonderziel auswählen.

Das Menü **Navigation** wird angezeigt.

Navigation starten auswählen, um die Zielführung zur angezeigten Adresse zu starten.

Die Navigation wird im Kapitel "Zielführung" eingehend beschrieben → 66.

Ein Sonderziel auswählen

Taste **DEST** drücken und anschließend **Sonderziele** auswählen.

Ein Menü mit verschiedenen Optionen für die Auswahl von Sonderzielen (z. B. Restaurants, Tankstellen, Krankenhäuser usw.) wird angezeigt.



Umkreis aktuelle Position

Auswahl von Sonderzielen in der Nähe der aktuellen Fahrzeugposition.

Nachdem die Option ausgewählt wurde, wird eine Liste aller verfügbaren Sonderziele angezeigt.

Es wird z. B. eine Tankstelle gesucht: **Automobil & Tanken** auswählen.

Ein Menü wird angezeigt, mit dessen Optionen die Tankstellensuche weiter verfeinert werden kann.



Nach dem Auswählen von **Suche starten** wird eine Suche nach allen Tankstellen im Gebiet gestartet. Die Suche berücksichtigt alle Tankstellen, die den aktuell eingestellten Filterkriterien für **Kette** und **Fueltype**

entsprechen (zum Ändern der Filterkriterien siehe "Einstellen von Filtern zur Verfeinerung der Suche" weiter unten).

Nach der abgeschlossenen Suche wird eine Liste aller gefundenen Tankstellen angezeigt.

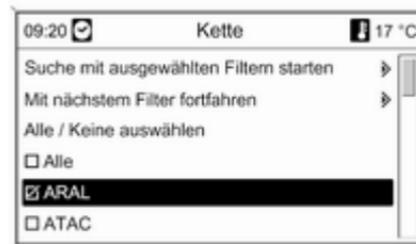


Unterhalb der Liste sind Detailinformationen zur gegenwärtig markierten Tankstelle zu sehen: die Adresse, die Entfernung und die angebotenen Kraftstoffsorten (neben Benzin und Diesel).

Abkürzungen der Kraftstoffsorten: **CNG** (Komprimiertes Erdgas), **LPG** (Flüssiggas).

Einstellen von Filtern für die Verfeinerung der Suche

Nach dem Auswählen von **Kette** wird eine Liste mit allen verfügbaren Tankstellenmarken bzw. -ketten in der Umgebung angezeigt.



Die Anzahl der Tankstellen kann durch Markieren mindestens einer Tankstellenmarke bzw. -kette verringert werden.

Nachdem die gewünschten Marken/Ketten markiert wurden: **Suche mit ausgewählten Filtern starten** auswählen oder zur weiteren Verfeinerung der Suche **Mit nächstem Filter fortfahren** (Kraftstoffsorten) auswählen.

Nach der Auswahl von **Fueltype** wird eine Liste mit allen angebotenen Kraftstoffsorten (neben Benzin und Diesel) an den Tankstellen in der Umgebung angezeigt.

Die Anzahl der Tankstellen kann durch Markieren mindestens einer Kraftstoffsorte verringert werden.

Nach der Auswahl der gewünschten Kraftstoffsorten: **Suche mit ausgewählten Filtern starten** auswählen oder zur weiteren Verfeinerung der Suche **Mit nächstem Filter fortfahren** (Tankstellenmarken/-ketten) auswählen.

Nach dem Starten der Suche erscheint eine Liste aller Tankstellen, die den zuvor eingestellten Filterkriterien entsprechen.

Die gewünschte Tankstelle auswählen.

Das Menü **Navigation** wird angezeigt.

Start der Zielführung

Navigation starten auswählen, um die Zielführung zur angezeigten Adresse zu starten.

Die Navigation wird im Kapitel "Zielführung" eingehend beschrieben ↗ 66.

Speichern der Adresse

Speichern auswählen, wenn die angezeigte Adresse im Adressbuch oder im Speicher "myPOIs" gespeichert werden soll.

Das Menü **Speichern** wird angezeigt, siehe "Speichern einer Adresse im Adressbuch oder im Speicher "myPOIs"" unten.

Entlang der Autobahn

Auswahl der autobahnbezogenen Sonderziele (z.B. Tankstellen oder Raststätten) entlang der Route. Nur verfügbar, wenn Sie gerade auf einer Autobahn fahren.

Auswahl eines Sonderziels: siehe Beispiel oben für "Umkreis aktuelle Position".

Umkreis Ziel

Auswahl von Sonderzielen im Umkreis des eingegebenen Ziels.

Auswahl eines Sonderziels: siehe Beispiel oben für "Umkreis aktuelle Position".

Im Umkreis anderer Städte

Auswahl von Sonderzielen im Umkreis einer Stadt.

Nachdem die Option ausgewählt wurde, wird eine Landesliste angezeigt.

Das gewünschte Land auswählen. Ein Menü zum Eingeben eines Stadtnamens wird angezeigt.



Die gewünschte Stadt mit Hilfe der Buchstabierfunktion eingeben, siehe "Eine Adresse mit der Buchstabierfunktion eingeben" weiter oben.

Wenn die Eingabe spezifisch genug ist, wird eine Liste mit möglichen Städten angezeigt. In manchen Fällen muss zur Anzeige der Liste  gewählt werden.

Die gewünschte Stadt auswählen. Es erscheint ein Menü mit den Sonderzielen im Umkreis der gewählten Stadt (aufgelistet nach Kategorien).

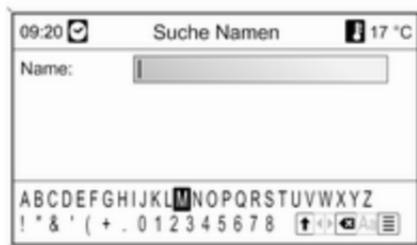
Auswahl eines Sonderziels: siehe Beispiel oben für "Umkreis aktuelle Position".

Suche Namen

Auswahl von Sonderzielen durch Eingabe eines Namens.

Nachdem die Option ausgewählt wurde, wird eine Landesliste angezeigt.

Das gewünschte Land auswählen. Ein Menü zur Namenseingabe wird angezeigt.



Den Namen des gewünschten Sonderziels mit Hilfe der Buchstabierfunktion eingeben, siehe "Eine Adresse mit der Buchstabierfunktion eingeben" weiter oben.

Wenn die Eingabe spezifisch genug ist, wird eine Liste mit möglichen Sonderzielen angezeigt. In manchen Fällen muss zur Anzeige der Liste  gewählt werden.

Das gewünschte Sonderziel auswählen.

Das Menü **Navigation** wird angezeigt.

Start der Zielführung

Navigation starten auswählen, um die Zielführung zur angezeigten Adresse zu starten.

Die Navigation wird im Kapitel "Zielführung" eingehend beschrieben  66.

Speichern der Adresse

Speichern auswählen, wenn die angezeigte Adresse im Adressbuch oder im Speicher "myPOIs" gespeichert werden soll.

Das Menü **Speichern** wird angezeigt, siehe "Speichern einer Adresse im Adressbuch oder im Speicher "myPOIs"" unten.

Suchen mittels Telefonnummer

Auswahl von Sonderzielen durch Eingabe einer Telefonnummer.

Nachdem die Option ausgewählt wurde, wird eine Landesliste angezeigt.

Das gewünschte Land auswählen. Ein Menü zur Zahleneingabe wird angezeigt.



Die gewünschte Telefonnummer mit Hilfe der Buchstabierfunktion eingeben, siehe "Eine Adresse mit der Buchstabierfunktion eingeben" weiter oben.

Wenn die Eingabe spezifisch genug ist, wird eine Liste mit möglichen Telefonnummern angezeigt (jede Telefonnummer repräsentiert ein Sonderziel). In manchen Fällen muss zur Anzeige der Liste  gewählt werden.

Das gewünschte Sonderziel auswählen.

Das Menü **Navigation** wird angezeigt.

Start der Zielführung

Navigation starten auswählen, um die Zielführung zur angezeigten Adresse zu starten.

Die Navigation wird im Kapitel "Zielführung" eingehend beschrieben ⇨ 66.

Speichern der Adresse

Speichern auswählen, wenn die angezeigte Adresse im Adressbuch oder im Speicher "myPOIs" gespeichert werden soll.

Das Menü **Speichern** wird angezeigt, siehe "Speichern einer Adresse im Adressbuch oder im Speicher "myPOIs"" unten.

Auswahl eines Ziels aus der Karte

Taste **DEST** drücken und anschließend **Aus Karte auswählen** auswählen.

Ein Menü mit einer Karte des Gebietes um die aktuelle Position herum wird angezeigt.



Hinweis

Der Kartenmaßstab kann durch Drehen des Multifunktionsknopfs verändert werden.

Mit dem Achtwegeschalter am Multifunktionsknopf ⇨ 8 das Fadenkreuz auf ein Ziel in der Karte setzen.

Den Multifunktionsknopf drücken, um die Auswahl zu bestätigen.

Das Menü **Navigation** wird angezeigt.

Start der Zielführung

Navigation starten auswählen, um die Zielführung zur angezeigten Adresse zu starten.

Die Navigation wird im Kapitel "Zielführung" eingehend beschrieben ⇨ 66.

Speichern der Adresse

Speichern auswählen, wenn die angezeigte Adresse im Adressbuch oder im Speicher "myPOIs" gespeichert werden soll.

Das Menü **Speichern** wird angezeigt, siehe "Speichern einer Adresse im Adressbuch oder im Speicher "myPOIs"" unten.

Auswahl eines Ziels mittels geografischer Koordinaten

Taste **DEST** drücken und anschließend **Breitengrad / Längengrad** auswählen.

Ein Menü zur Eingabe geografischer Koordinaten als Zieladresse wird angezeigt.

09:20 Breitengrad/Längengrad 17 °C	
Breitengrad	N 52° 7' 0"
Längengrad	O 9° 6' 26"
Übernehmen	

Eingeben der Breitengrad-Koordinate

1. **Breitengrad** auswählen.
2. Den Multifunktionsknopf drehen, um **N** oder **S** (nördlich oder südlich des Äquators) auszuwählen.
3. Den Multifunktionsknopf drücken, um die Auswahl zu bestätigen.
4. Den Multifunktionsknopf drehen, um den gewünschten Breitengrad einzugeben.

5. Den Multifunktionsknopf drücken, um die Eingabe zu bestätigen.
6. Die gewünschten Werte für die die Breitenminuten und -sekunden eingeben.

Eingeben der Längengrad-Koordinate

1. **Längengrad** auswählen.
2. Den Multifunktionsknopf drehen, um **W** oder **O** (westlich oder östlich vom Nullmeridian in Greenwich) auszuwählen.
3. Den Multifunktionsknopf drücken, um die Eingabe zu bestätigen.
4. Die gewünschten Werte für die Längengrade, -minuten und -sekunden eingeben und bestätigen.

Übernehmen auswählen, um die angezeigten Koordinaten zu bestätigen. Das Menü **Navigation** wird angezeigt.

Start der Zielführung

Navigation starten auswählen, um die Zielführung zur angezeigten Adresse zu starten.

Die Navigation wird im Kapitel "Zielführung" eingehend beschrieben 66.

Speichern der Adresse

Speichern auswählen, wenn die angezeigte Adresse im Adressbuch oder im Speicher "myPOIs" gespeichert werden soll.

Das Menü **Speichern** wird angezeigt, siehe "Speichern einer Adresse im Adressbuch oder im Speicher "myPOIs"" unten.

Speichern einer Adresse im Adressbuch oder im Speicher "myPOIs"

Das Infotainment System stellt zwei getrennte Speicherbereiche bereit, in denen die Favoriten-Zieladressen gespeichert werden können: das Adressbuch und der Speicher "myPOIs".

Bevor eine Adresse in einem dieser Speicherbereiche gespeichert wird, muss dieser Adresse einer Kategorie zugewiesen werden:

- Wenn eine Adresse im Adressbuch gespeichert werden soll, muss die Adresse den Kategorien **Privat** oder **Geschäftlich** zugewiesen werden.
- Wenn eine Adresse im Speicher "myPOIs" gespeichert werden soll, stehen 18 Kategorien zur Auswahl (z.B. **Restaurant**, **Reisen** oder **Kultur**).

Speichern einer Adresse im Adressbuch

Die Taste **DEST** drücken, um das Menü **Zieleingabe** zu öffnen, dann eine Option für die Eingabe oder Auswahl einer Zieladresse auswählen (z.B. **Adresseingabe** oder **Letzte Ziele**), siehe die Beschreibungen zur Auswahl oder Eingabe von Adressen weiter oben.

Nach der Eingabe oder Auswahl der ausgewählten Zieladresse wird das Menü **Navigation** angezeigt.

Speichern auswählen.

Das Menü **Speichern** wird angezeigt; sein Standardname ist die zuvor eingegebene oder ausgewählte Zieladresse.

Die Standardvorgabe kann mit Hilfe der Buchstabierfunktion geändert werden (siehe das Beispiel in der Abbildung weiter unten), siehe "Eine Adresse mit der Buchstabierfunktion eingeben" weiter oben.



Optional kann ein Telefonnummer eingegeben werden.

Die Standardkategorie **Privat** kann auf **Geschäftlich** geändert werden:

Die angezeigte Kategorie auswählen, um ein Menü mit einer Liste aller verfügbaren Adressenkategorien zu öffnen.



Hinweis

Wenn eine andere Kategorie als **Privat** oder **Geschäftlich** ausgewählt wird, wird die Zieladresse im Speicher "myPOIs" und nicht im Adressbuch gespeichert.

Geschäftlich auswählen.

Das Menü **Speichern** wird erneut angezeigt.

OK wählen, um die Zieladresse unter dem angezeigten Namen und der angezeigten Kategorie im Adressbuch zu speichern.

Es können bis zu 100 Zieladressen im Adressbuch gespeichert werden.

Speichern einer Adresse im Speicher "myPOIs"

Das Speichern einer Adresse im Speicher "myPOIs" erfolgt auf die gleiche Weise wie oben für das Adressbuch beschrieben.

Als einziger Unterschied wird eine andere Kategorie als **Privat** oder **Geschäftlich** ausgewählt, z.B. **Restaurant**, **Automobil** oder **Einkaufen**.

Hinweis

Wenn die Kategorie **Privat** oder **Geschäftlich** gewählt wird, wird die Zieladresse im Adressbuch und nicht im Speicher "myPOIs" gespeichert.

Bearbeiten oder Löschen einer gespeicherten Adresse

Adressendaten (einschließlich der Kategorie und Telefonnummer), die im Adressbuch oder im Speicher "myPOIs" gespeichert sind, können jederzeit bearbeitet oder vollständig gelöscht werden.

Bearbeiten oder Löschen eines Adressbucheintrags

Die **DEST**-Taste drücken, **Adressbuch** wählen, den gewünschten Adresseneintrag wählen und anschließend **Bearbeiten** wählen.

Das Menü **Bearbeiten** wird angezeigt.



Folgende Optionen stehen zur Auswahl:

- **Adresse**: öffnet das Menü **Adresseingabe**. Die angezeigte Adresse kann mit Hilfe der Buchstabierfunktion bearbeitet werden, siehe "Eine Adresse mit der Buchstabierfunktion eingeben" weiter oben.

Nachdem die bearbeitete Adresse bestätigt wurde, wird das Menü **Navigation** erneut angezeigt.

Wenn auch der Name oder die Kategorie geändert werden soll, muss die betreffende Adresse wieder im Adressbuch ausgewählt werden, siehe weiter oben.

- **Name & Nummer**: nachdem diese Option ausgewählt wurde, können der Name des Adressbucheintrags oder die Telefonnummer bearbeitet werden oder eine neue Kategorie ausgewählt werden, siehe "Speichern einer Adresse im Adressbuch" weiter oben.

- **Löschen:** löscht die angezeigte Adresse aus dem Adressbuch.
- **Als "Nach Hause":** richtet die angezeigte Adresse als Heimatadresse ein, siehe "Einrichten der Heimatadresse" weiter unten.

Bearbeiten oder Löschen eines "myPOIs"-Eintrags

Die Taste **DEST** drücken und **myPOIs** auswählen, um das unten abgebildete Menü zu öffnen.



Eigene Sonderziele bearbeiten oder löschen

Eigene Sonderziele auswählen, die gewünschte Sortieroption auswählen (z.B. **Umkreis aktuelle Position**), die gewünschte Kategorie auswählen (z.B. **Restaurant**), die gewünschte Adresse auswählen und dann **Bearbeiten** auswählen.

Das Menü **Bearbeiten** wird angezeigt.

Das Bearbeiten oder Löschen der angezeigten Sonderziele erfolgt auf die gleiche Weise wie weiter oben für Adressbucheinträge beschrieben.

Hinweise zu Importierte Sonderziele

Importierte Sonderziele (Sonderziele, die von einem USB-Laufwerk heruntergeladen wurden) können nicht direkt bearbeitet werden.

Bearbeiten der Adressdaten eines importierten Sonderziels:

- Zuerst muss die Adresse im Adressbuch oder als persönliches Sonderziel gespeichert werden. Anschließend können die Adressdaten des betreffenden Adressbu-

cheintrags bzw. des "myPOIs"-Eintrags (auswählbar über **Eigene Sonderziele**) bearbeitet werden.

- Die aktualisierten Adressdaten können auch von einem USB-Laufwerk importiert werden, siehe "Exportieren und Importieren von Sonderzieldaten" im Kapitel "Benutzung" weiter oben.

Es ist auch nicht möglich, die Adressdaten einzelner importierter Sonderziele aus dem Speicher "myPOIs" direkt zu löschen.

Löschen einzelner importierter Sonderziele:

Aktualisierte Sonderzieldaten zum Infotainment System importieren, die die zu löschenden Adressdaten der Sonderziele nicht enthalten.

Um alle importierten Sonderziele einer bestimmten Kategorie zu löschen, eine leere Sonderzieldatendatei der betreffenden Kategorie importieren.

Beschreibungen zum Importieren von Sonderzieldaten, siehe "Exportieren und Importieren von Sonderzieldaten" im Kapitel "Benutzung" weiter oben.

Löschen aller importierten Sonderziele auf einmal:

Die Taste **CONFIG**, **Navigationseinstellungen** und dann **Alle importierten Sonderziele löschen** auswählen.

Festlegen der Heimatadresse

Bevor eine Adresse als Heimatadresse festgelegt werden kann, muss diese Adresse im Adressbuch oder im Speicher "myPOIs" gespeichert werden, siehe die entsprechenden Beschreibungen weiter oben.

Festlegen eines Adressbucheintrags als Heimatadresse

Die **DEST**-Taste drücken, **Adressbuch** wählen, den gewünschten Adresseintrag wählen, **Bearbeiten** wählen und anschließend **Als "Nach Hause"** wählen.

Die angezeigte Adresse wird als neue Heimatadresse festgelegt und als erste Option im Menü **Zieleingabe** angezeigt.

Einrichten eines "myPOIs"-Eintrags als Heimatadresse

Die Taste **DEST** drücken und **myPOIs** auswählen, um das unten abgebildete Menü zu öffnen.



Einrichten eines persönlichen Sonderziels als Heimatadresse
Eigene Sonderziele auswählen, die gewünschte Sortieroption auswählen (z.B. **Umkreis aktuelle Position**), die gewünschte Kategorie auswählen

(z.B. **Restaurant**), die gewünschte Adresse auswählen, **Bearbeiten** auswählen und dann **Als "Nach Hause"** auswählen.

Die angezeigte Adresse wird als neue Heimatadresse festgelegt und als erste Option im Menü **Zieleingabe** angezeigt.

Hinweise zu Importierte Sonderziele
 Importierte Sonderziele (Sonderziele, die von einem USB-Laufwerk heruntergeladen wurden) können nicht direkt als Heimatadresse eingerichtet werden.

Um die Adresse eines importierten Sonderziels als Heimatadresse einzurichten:

Zuerst muss die Adresse im Adressbuch oder als persönliches Sonderziel gespeichert werden.

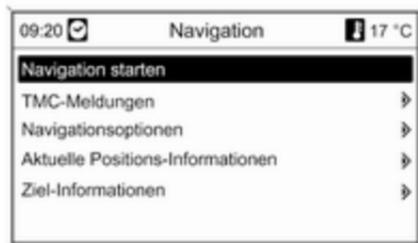
Anschließend können die Adressdaten des betreffenden Adressbucheintrags bzw. des "myPOIs"-Eintrags (auswählbar über **Eigene Sonderziele**) als Heimatadresse festgelegt werden.

Zielführung

Zum Anzeigen des Navigationsmenüs die **NAVI**-Taste und dann den Multifunktionsknopf drücken.

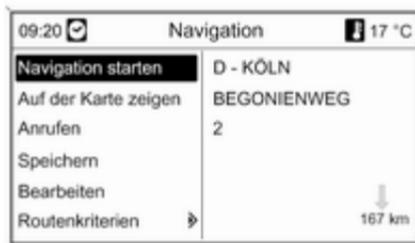
Abhängig davon, ob die Zielführung gerade inaktiv oder aktiv ist, sind unterschiedliche Menüoptionen verfügbar.

Funktionen mit Zielführung inaktiv



Navigation starten

Nach dem Wählen von **Navigation starten** wird das unten abgebildete Menü angezeigt.



Folgende Optionen stehen zur Auswahl:

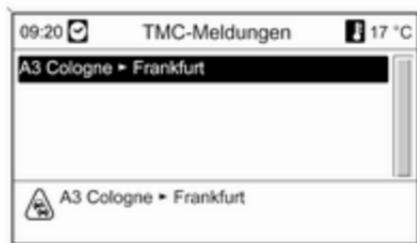
- **Navigation starten:** Starten der Zielführung zur angezeigten Adresse.
- **Auf der Karte zeigen:** Anzeigen der angegebenen Adresse auf der Karte.
- **Anrufen:** nicht verfügbar.
- **Speichern:** Speichern der angezeigten Adresse im Adressbuch oder im Speicher "myPOIs", siehe "Eine Adresse im Adressbuch oder im Speicher "myPOIs" speichern" im Kapitel "Zieleingabe" weiter oben.

- **Bearbeiten:** Ändern bzw. Bearbeiten der angezeigten Adresse, siehe "Bearbeiten oder Löschen einer gespeicherten Adresse" im Kapitel "Zieleingabe" weiter oben.
- **Routenkriterien:** Einstellen bzw. Ändern der Kriterien für die Berechnung der Route, siehe "Navigationsoptionen" weiter unten.

TMC-Meldungen

Informationen über TMC, siehe das Kapitel "Dynamische Zielführung" ⇨ 39.

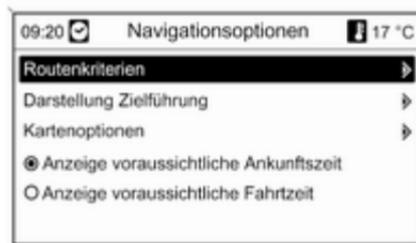
TMC-Meldungen wählen, um eine Liste aller TMC-Verkehrsmeldungen, die momentan empfangen werden, anzeigen zu lassen.



Eine TMC-Verkehrsmeldung auswählen, um detaillierte Informationen zur betreffenden Verkehrsstörung anzeigen zu lassen.

Navigationsoptionen

Das entsprechende Menü liefert Optionen und eine Vielzahl von dazugehörigen Untermenüs für die Konfiguration der Route.



Routenkriterien

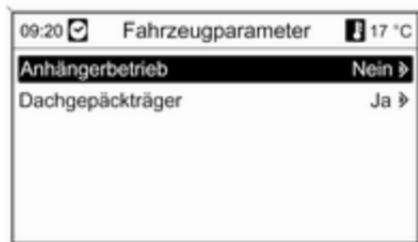


Die Berechnung der Route kann durch verschiedene Kriterien gesteuert werden.

Eines der folgenden Kriterien auswählen:

- **Schnellste**
- **Kürzeste**
- **Wirtschaftlichste**: Berechnung einer energieoptimierten Route unter Einbeziehung der fahrzeugspezifischen Parameter, die gegenwärtig im **Fahrzeugparameter**-Menü festgelegt sind, siehe unten.

Fahrzeugparameter wählen, um ein Menü für die Auswahl fahrzeugspezifischer Parameter aufzurufen.

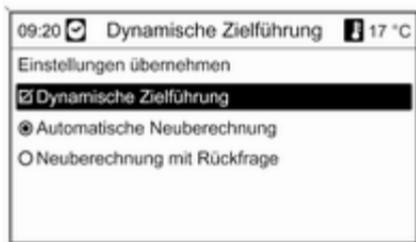


Die ausgewählten Einstellungen werden zur Routenberechnung herangezogen, wenn **Wirtschaftlichste** gegenwärtig ausgewählt ist, siehe oben.

Nach dem Einstellen der gewünschten Fahrzeugparameter die **BACK**-Taste drücken, um das Menü zu verlassen.

Dynamische Zielführung wählen, um ein Menü für die Konfiguration der dynamischen Zielführung aufzurufen.

Für Informationen über dynamische Zielführung siehe das Kapitel "Dynamische Zielführung" ↗ 73.



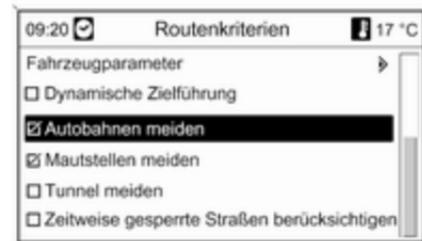
Dynamische Zielführung für die Aktivierung bzw. Deaktivierung der dynamischen Zielführung wählen.

Falls die dynamische Zielführung aktiviert ist:

Automatische Neuberechnung auswählen, wenn die Route bei Verkehrsproblemen automatisch neu berechnet werden soll.

Neuberechnung mit Rückfrage auswählen, wenn eine entsprechende Meldung bestätigt werden muss, bevor die Route neu berechnet wird.

Einstellungen übernehmen wählen, um die angezeigte Einstellung zu aktivieren und um das Menü zu verlassen.



Auf Wunsch können eine oder mehrere der folgenden Optionen im **Routenkriterien**-Menü ausgewählt werden:

- **Autobahnen meiden**
- **Mautstellen meiden**
- **Tunnel meiden**
- **Fähren meiden**
- **Zeitweise gesperrte Straßen berücksichtigen**

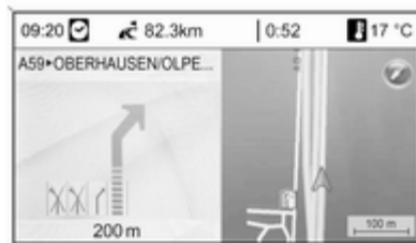
Darstellung Zielführung

Für die Darstellung der Zielführung stehen folgende Optionen zur Auswahl:



Mit der **Fahrspurassistent**-Option kann der Illustrationstyp bestimmt werden, der angezeigt wird, wenn eine Autobahnkreuzung erreicht wird.

Falls **Fahrspurassistent** deaktiviert ist, wird der folgende Illustrationstyp angezeigt:



Falls **Fahrspurassistent** aktiviert ist, wird der folgende Illustrationstyp angezeigt:



Mit der **Einblendautomatik**-Option können Sie einstellen, ob die Zielführungsinformationen des Navigationssystems in anderen Anwendungen (beispielsweise beim Radio) in Pop-upfenstern erscheinen sollen. Die Information wird nach Ablauf der eingestellten Zeitdauer oder durch Drücken der **BACK**-Taste verborgen.

Einstellungen übernehmen wählen, um die angezeigte Einstellung zu aktivieren und um zum **Navigationsoptionen**-Menü zurückzukehren.

Kartensoptionen

Kartensoptionen und anschließend **Kartenausrichtung** wählen, um das folgende Untermenü aufzurufen:



Für die Richtungsorientierung des Kartenausschnitts zwischen "Nordweisend" und "Fahrtrichtung" wählen.

Kartenooptionen und anschließend **Sonderziele in der Karte anzeigen** wählen, um ein Untermenü mit verschiedenen Optionen aufzurufen, um festzulegen, ob und ggf. welche Sonderziele auf der Karte angezeigt werden sollen.

Wenn **Benutzerdefiniert** gewählt wird, können die anzuzeigenden Sonderzieltypen wie Restaurant, Hotel, öffentlicher Ort etc. festgelegt werden.

Anzeige der Ankunftszeit oder der Fahrzeit

Nach der Auswahl der Option **Anzeige voraussichtliche Fahrzeit** oder **Anzeige voraussichtliche Ankunftszeit** im Menü **Navigationsoptionen** wird die entsprechende Zeit in der obersten Zeile des Zielführungsbildschirms angezeigt.

Aktuelle Positions-Informationen

Die folgenden Informationen zur aktuellen Position werden angezeigt:

- Stadt
- Straßename
- Breitengrad
- Höhengrad
- Kartenausschnitt

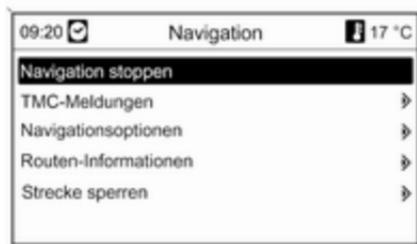


Die aktuelle Position kann mittels **Speichern** in das Adressbuch oder den Speicher "myPOIs" kopiert werden, siehe "Eine Adresse im Adressbuch oder im Speicher "myPOIs" speichern" im Kapitel "Zieleingabe" weiter oben.

Ziel-Informationen

Angezeigte Informationen: dieselben wie im Display für **Aktuelle Position**.

Funktionen für aktive Zielführung



Navigation stoppen

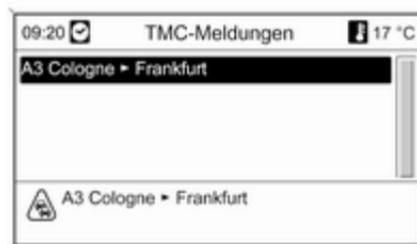
Nachdem **Navigation stoppen** ausgewählt wurde, ist die Zielführung deaktiviert und die Menüoptionen für die inaktive Zielführung werden angezeigt, siehe "Funktionen mit inaktiver Zielführung" weiter oben.

TMC-Meldungen

Informationen über TMC, siehe das Kapitel "Dynamische Zielführung" ↪ 39.

Nach dem Wählen von **TMC-Meldungen** wird das **Filterungs-Menü** angezeigt.

Wählen Sie, ob **Alle Verkehrsmeldungen** oder lediglich **Verkehrsmeldungen entlang der Route** in der **TMC-Meldungen**-Liste angezeigt werden sollen, siehe weiter unten.



Navigationsoptionen

Beschreibung, siehe "Funktionen mit inaktiver Zielführung inaktiv" weiter oben.

Routen-Informationen

Die folgenden Informationen sind über das **Routen-Informationen**-Menü verfügbar:

- **Streckenliste**
- **Aktuelle Positions-Informationen**
- **Ziel-Informationen**
- **Übersicht aktuelle Route**

Streckenliste



Alle Straßen entlang der berechneten Route werden mit der entsprechenden Entfernung angezeigt.

Mit einem "+"-Symbol gekennzeichnete Routenlisteneinträge können durch Wählen des entsprechenden Listeneintrags ausgeklappt werden. Nach der Auswahl werden weitere Details des entsprechenden Listeneintrags angezeigt.

Aktuelle Positions-Informationen

Beschreibung, siehe "Funktionen mit inaktiver Zielführung inaktiv" weiter oben.

Ziel-Informationen

Beschreibung, siehe "Funktionen mit inaktiver Zielführung inaktiv" weiter oben.

Übersicht aktuelle Route

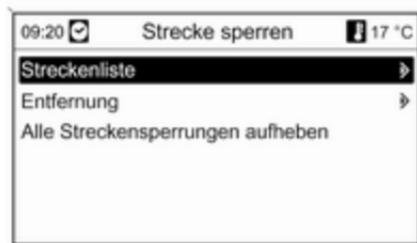
Die folgenden Informationen zur aktuellen Route werden angezeigt:



- Position
- Ziel
- Ankunftszeit
- Entfernung
- Kartenausschnitt

Strecke sperren

Die folgenden Optionen sind verfügbar, um bestimmte Gebiete bzw. Routenabschnitte manuell aus der Zielführung auszuschließen:



Streckenliste

In der Liste der Straßennamen auf der aktuell berechneten Route können Straßen von der Zielführung ausgeschlossen werden.



Um eine Straße aus der Zielführung auszuschließen:

Den betreffenden Straßennamen markieren und den Multifunktionsknopf drücken. Der Straßename wird durchgestrichen angezeigt.

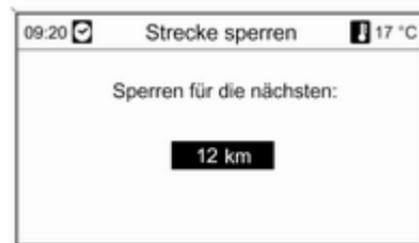
Auf Wunsch können weitere Straßen aus der Zielführung ausgeschlossen werden.

Einstellungen übernehmen auswählen und die angezeigte Meldung bestätigen.

Die Route wird unter Berücksichtigung der ausgeschlossenen Straßen neu berechnet.

Entfernung

Durch Einstellen einer Entfernung kann der Abschnitt der Route zwischen der aktuellen Position und dem eingestellten Punkt von der Zielführung ausgeschlossen werden.



Die gewünschte Entfernung einstellen, den Multifunktionsknopf drücken, dann die angezeigte Meldung bestätigen.

Die Route wird unter Berücksichtigung der ausgeschlossenen Routenabschnitte neu berechnet.

Hinweis

Die eingegebenen Streckensperrungen bleiben bis zu einer neuen Routenberechnung aktiv.

Alle Streckensperrungen aufheben

Nach dem Auswählen dieser Option werden alle zuvor für die Zielführung ausgeschlossenen Gebiete bzw. Routenabschnitte wieder bei der Zielführung berücksichtigt.

Dynamische Zielführung

Bei aktiver dynamischer Zielführung wird die gesamte aktuelle Verkehrssituation, die das Infotainment System über die TMC-Verkehrsinformationen empfängt, in die Berechnung der Route mit einbezogen. Die vorgeschlagene Route berücksichtigt alle Verkehrsprobleme oder Einschränkungen entsprechend den voreingestellten Kriterien (wie "kürzeste Route", "Schnellstraßen meiden" etc).

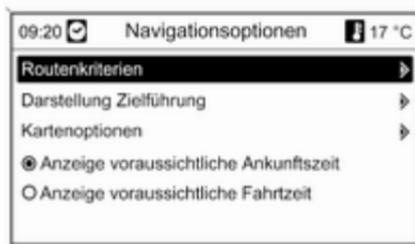
Bei Verkehrsproblemen (wie einem Stau, einer gesperrten Straße) entlang der befahrenen Route, erscheint eine Meldung auf dem Display und

eine Ansage verweist auf die Ursache des Problems. Der Fahrer kann entscheiden, ob er durch Einschlagen der geänderten Route das Verkehrsproblem umfahren oder ob er weiterhin auf das Verkehrsproblem zusteuern möchte.

Auch bei nicht aktiver Zielführung werden Verkehrsstörungen im nahen Umfeld gemeldet.

Das System überprüft während der aktiven Zielführung ständig anhand der Verkehrsinformationen, ob eine Neuberechnung oder alternative Route unter Berücksichtigung der aktuellen Verkehrssituation sinnvoll wäre.

Die Aktivierung und Deaktivierung der dynamischen Zielführung sowie die Kriterien für die Berechnung der Route und andere Systemeinstellungen für die Navigation werden im **Navigationsoptionen**-Menü getroffen; siehe dazu das Kapitel "Zielführung" ⇨ 66.



Die dynamische Zielführung funktioniert nur bei Empfang von Verkehrsinformationen durch das RDS-TMC Verkehrsinformationssystem.

Die Grundlage für die vom Infotainment System berechnete, mögliche Verzögerung durch eine Verkehrshinderung beruht auf den Daten, die das System über den derzeit eingestellten RDS-TMC-Sender empfängt. Die tatsächliche Verzögerung kann von der berechneten abweichen.

Kartendarstellung

Alle für die Nutzung des Navigationssystems erforderlichen Kartendaten sind auf einer mit dem Infotainment System mitgelieferten SD-Karte gespeichert.

SD-Karte mit Landkarte

Der SD-Kartenleser des Infotainment Systems kann nur die SD-Karte lesen, die speziell für den Einsatz mit dem Navigationssystem des Fahrzeugs bestimmt ist. Es können keine anderen SD-Karten gelesen werden.

Da die Landkarte auf der SD-Karte zu einem früheren Zeitpunkt erstellt wurde, kann es sein, dass einige neue Straßen nicht auf der Karte enthalten sind oder sich manche Namen und Straßen von den jetzt gebräuchlichen Namen und Straßen unterscheiden.

Bitte wenden Sie sich an Ihren Opel-Servicepartner, um zusätzliche SD-Karten oder aktualisierte Kartendaten zu bestellen.

Der Austausch der SD-Karte wird weiter unten beschrieben.

Wichtige Informationen zum Umgang mit der SD-Karte

Achtung

Keinesfalls gesprungene, verbogene oder mit Klebeband reparierte SD-Karten verwenden. Dadurch könnte das Gerät beschädigt werden.

- Die SD-Karte immer vorsichtig handhaben und die metallenen Kontakte unter keinen Umständen berühren.
- Die SD-Karte darf nicht mit herkömmlichen Reinigungsmitteln, Waschbenzin, Lösungsmitteln oder Antistatiksprays gereinigt werden.
- Falls erforderlich, zum Säubern der SD-Karte ein weiches Tuch verwenden.
- Die SD-Karte nicht knicken. Verbogene oder gesprungene SD-Karten keinesfalls verwenden.
- Keine Aufkleber auf die Oberflächen kleben und die SD-Karte nicht beschriften.

- Die SD-Karte nicht an Stellen aufbewahren, wo sie direkter Sonneneinstrahlung, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist.
- Bei Nichtverwendung die SD-Karte immer in ihrer Hülle aufbewahren.

SD-Karte mit Landkarte austauschen

Der SD-Kartensteckplatz befindet sich in der Mittelkonsole vor dem Schalthebel.

Entfernen der SD-Karte



Zum Entriegeln auf die eingelegte SD-Karte drücken und diese dann vorsichtig aus dem Schlitz herausziehen.

Einsetzen der SD-Karte



Die SD-Karte mit dem Kartenausschnitt auf der linken Seite (siehe Abbildung oben) vorsichtig in den SD-Kartensteckplatz einschieben, bis die Karte einrastet.

Hinweis

Die SD-Karte und der SD-Kartensteckplatz müssen immer sauber und trocken gehalten werden.

Symboleübersicht



1



9



17



25



2



10



18



26



3



11



19



27



4



12



20



28



5



13



21



29



6



14



22



30



7



15



23



31



8



16



24



32

Nr. Erklärung

- 1 Aktueller Standort (Karte)
- 2 Ziel
- 3 Aktueller Standort (Routenliste)
- 4 nicht verfügbar
- 5 nicht verfügbar
- 6 Nebel
- 7 Baustelle
- 8 Straßenglätte
- 9 Smog
- 10 Schnee
- 11 Sturm
- 12 Vorsicht/Warnung
- 13 Straßensperre
- 14 Dichter Verkehr
- 15 Stau
- 16 Schmale Fahrbahnen
- 17 Offene Liste

Nr. Erklärung

- 18 Geschlossene Liste
- 19 Einkaufszentrum
- 20 Mautstraße
- 21 Touristeninformation
- 22 Sehenswürdigkeit
- 23 Sport & Freizeit
- 24 Ausgehen
- 25 Museum
- 26 Autovermietung
- 27 Reiseinformationen
- 28 Freizeitangebot
- 29 Dienstleistungen
- 30 Bankautomat
- 31 Busbahnhof
- 32 Campingplatz



33



41



49



57



34



42



50



58



35



43



51



59



36



44



52



60



37



45



53



61



38



46



54



62



39



47



55



63



40



48



56

Nr. Erklärung

- 33 Apotheke
- 34 Kino
- 35 Flughafen
- 36 Vergnügungspark
- 37 Stadt
- 38 Bank
- 39 Verkehrsmeldung
- 40 Fähre
- 41 Grenze
- 42 Tunnel
- 43 Kiosk
- 44 Lebensmittel
- 45 Hotel/Motel
- 46 Autobahnausfahrt
- 47 Parkplatz
- 48 Park & Ride
- 49 Parkgarage

Nr. Erklärung

- 50 Tankstelle
- 51 Raststätte
- 52 Restaurant
- 53 WC
- 54 Historisches Monument
- 55 Krankenhaus
- 56 Notfall
- 57 Polizei
- 58 Hafen
- 59 Gebirgspass
- 60 Öffentlicher Platz
- 61 Rund ums Auto
- 62 Werkstatt
- 63 Friedhof

Sprachsteuerung

Allgemeine Informationen 80

Steuerung des Telefons 81

Allgemeine Informationen

Die Sprachsteuerung des Infotainment Systems ermöglicht die Bedienung verschiedener Funktionen des Mobiltelefon Portals per Spracheingabe. Sie erkennt Befehle und Ziffernfolgen, unabhängig vom jeweiligen Sprecher bzw. von der jeweiligen Sprecherin. Die Befehle und Ziffernfolgen können ohne Sprachpause zwischen den einzelnen Worten gesprochen werden.

Rufnummern lassen sich auch unter einem frei wählbaren Namen speichern (Sprachbefehl). Mit Hilfe dieser Namen lässt sich später eine Telefonverbindung herstellen.

Die Sprachsteuerung liefert im Falle einer Fehlbedienung oder eines falschen Befehls akustisch eine Rückmeldung und fordert zu einer erneuten Eingabe des gewünschten Befehls auf. Außerdem quittiert die Sprachsteuerung wichtige Befehle und fragt gegebenenfalls nach.

Damit Gespräche im Fahrzeug nicht zu einer versehentlichen Ansteuerung der Systemfunktionen führen, startet die Sprachsteuerung erst nach ihrer Aktivierung.

Wichtige Hinweise zur Sprachunterstützung

- Nicht alle der für das Display des Infotainment-Systems verfügbaren Sprachen können auch für die Sprachsteuerung genutzt werden.
- Wenn die für das Display ausgewählte Sprache nicht von der Sprachsteuerung unterstützt wird, müssen Sie die Sprachbefehle auf Englisch sprechen.

Um Sprachbefehle auf Englisch eingeben zu können, müssen Sie zunächst das Mobiltelefon-Hauptmenü aktivieren, indem Sie die Taste **PHONE** des Infotainment-Systems drücken. Anschließend drücken Sie zum Aktivieren der Sprachsteuerung des Mobiltelefon-Portals die Taste  am Lenkrad.

Steuerung des Telefons

Sprachsteuerung aktivieren

Zum Aktivieren der Sprachsteuerung des Mobiltelefon-Portals die Taste ☞ am Lenkrad drücken. Für die Dauer des Dialoges werden aktive Audioquellen stummgeschaltet und eingehende Verkehrsnachrichten storniert.

Lautstärke der Sprachausgabe einstellen

Den Lautstärkeknopf des Infotainment Systems drehen oder die Tasten + bzw. – am Lenkrad drücken.

Einen Dialog abbrechen

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, die Sprachsteuerung zu deaktivieren und den Dialog abzubrechen:

- Taste ☞ am Lenkrad drücken.
- Den Befehl "**Abbruch**" geben.
- Einige Zeit keine Befehle eingeben (ansagen).
- Nach dem dritten unerkannten Befehl.

Bedienung

Mit Hilfe der Sprachsteuerung kann das Mobiltelefon per Spracheingabe sehr komfortabel bedient werden. Es genügt, die Sprachsteuerung zu aktivieren und den gewünschten Befehl einzugeben (anzusagen). Nach Eingabe des Befehls führt das Infotainment System mit entsprechenden Fragen und Rückmeldungen durch einen Dialog, um zur gewünschten Aktion zu gelangen.

Hauptbefehle

Nach Aktivierung der Sprachsteuerung signalisiert ein kurzer Ton, dass die Sprachsteuerung Eingaben erwartet.

Verfügbare Hauptbefehle:

- "**Wählen**"
- "**Anrufen**"
- "**Wahlwiederholung**"
- "**Speichern**"
- "**Löschen**"
- "**Verzeichnis vorlesen**"
- "**Gerät verbinden**"

- "**Gerät wählen**"
- "**Sprach-Feedback**"

Häufig verfügbare Befehle

- "**Hilfe**": Der Dialog wird beendet und alle in der aktuellen Funktion verfügbaren Befehle werden aufgezählt.
- "**Abbruch**": Die Sprachsteuerung ist deaktiviert.
- "**Ja**": Abhängig vom Kontext wird die passende Aktion ausgelöst.
- "**Nein**": Abhängig vom Kontext wird die passende Aktion ausgelöst.

Rufnummer eingeben

Nach dem Befehl "**Wählen**" fordert die Sprachsteuerung zur Eingabe einer Nummer auf.

Die Rufnummer muss mit normaler Stimme ohne künstliche Pausen zwischen den einzelnen Ziffern gesprochen werden.

Die Erkennung funktioniert am besten, wenn nach jeweils drei bis fünf Ziffern eine Pause von mindestens

einer halben Sekunde gemacht wird. Das Infotainment System wiederholt dann die erkannten Ziffern.

Danach können Sie weitere Ziffern oder folgende Befehle eingeben:

- **"Wählen"**: Die Eingaben werden übernommen.
- **"Löschen"**: Die zuletzt eingegebene Ziffer oder der zuletzt eingegebene Ziffernblock wird gelöscht.
- **"Plus"**: Bei einem Auslandsgespräch wird ein "+" vorangestellt.
- **"Wiederholen"**: Die Eingaben werden von der Sprachausgabe wiederholt.
- **"Stern"**: Ein Stern "*" wird eingegeben.
- **"Raute"**: Eine Raute "#" wird eingegeben.
- **"Hilfe"**
- **"Abbruch"**

Es können Rufnummern mit einer Länge von maximal 25 Zeichen eingegeben werden.

Um ein Auslandsgespräch zu führen, können Sie am Anfang Ihrer Nummer das Wort "Plus" (+) sprechen. Das Plus erlaubt Ihnen, von jedem Land aus anzurufen, ohne die dortige Auslandsvorwahl zu kennen. Sprechen Sie anschließend die Landeskennzahl ein.

Beispiel für einen Dialog

Benutzer: **"Wählen"**

Sprachausgabe: **"Bitte sagen Sie die Nummer, die Sie wählen möchten."**

Benutzer: **"Plus Vier Neun"**

Sprachausgabe: **"Plus Vier Neun"**

Benutzer: **"Sieben Drei Eins"**

Sprachausgabe: **"Sieben Drei Eins"**

Benutzer: **"Eins Eins Neun Neun"**

Sprachausgabe: **"Eins Eins Neun Neun"**

Benutzer: **"Wählen"**

Sprachausgabe: **"Die Nummer wird gewählt"**

Namen eingeben

Mit dem Befehl **"Anrufen"** wird eine Rufnummer eingegeben, die im Telefonbuch unter einem Namen (Voice Tag) gespeichert wurde.

Verfügbare Befehle:

- **"Ja"**
- **"Nein"**
- **"Hilfe"**
- **"Abbruch"**

Beispiel für einen Dialog

Benutzer: **"Anrufen"**

Sprachausgabe: **"Bitte sagen Sie den Namen, den Sie anrufen möchten"**

Benutzer: <Name>

Sprachausgabe: **"Möchten Sie <Michael> anrufen?"**

Benutzer: **"Ja"**

Sprachausgabe: **"Die Nummer wird gewählt"**

Zweites Gespräch starten

Während eines aktiven Telefongesprächs kann ein zweites Gespräch gestartet werden. Dazu die Taste  drücken.

Verfügbare Befehle:

- **"Senden"**: Manuelle Tonwahl (DTMF) aktivieren, z. B. für Voice-Mail oder Telefon-Banking.
- **"Namen senden"**: DTMF (Tonwahl) durch Eingabe über Namen (Voice Tag) aktivieren.
- **"Wählen"**
- **"Anrufen"**
- **"Wahlwiederholung"**
- **"Hilfe"**
- **"Abbruch"**

Beispiel für einen Dialog

Benutzer: <bei aktivem Telefongespräch: Taste $\#$ drücken>

Benutzer: **"Senden"**

Sprachausgabe: **"Sagen Sie die Nummer, die gesendet werden soll."**

(zur Nummerneingabe siehe Dialog-Beispiel für **Rufnummer eingeben**)

Benutzer: **"Senden"**

Wahlwiederholung

Mit dem Befehl **"Wahlwiederholung"** wird die zuletzt gewählte Nummer erneut gewählt.

Speichern

Mit dem Befehl **"Speichern"** wird eine Rufnummer unter einem Namen (Voice Tag) im Telefonbuch gespeichert.

Der eingegebene Name muss einmal wiederholt werden. Tonlage und Aussprache müssen bei beiden Namensangaben möglichst identisch sein. Andernfalls verwirft die Sprachsteuerung die Eingaben.

Es können maximal 50 Voice Tags im Telefonbuch gespeichert werden.

Sprachbefehle sind vom Sprecher abhängig, d. h. nur die Person, die einen Sprachbefehl eingegeben hat, kann auf diesen zugreifen.

Um beim gespeicherten Namen das Abschneiden am Anfang der Aufzeichnung zu vermeiden, sollte nach einer Eingabeaufforderung eine kleine Pause gelassen werden.

Um einen Sprachbefehl unabhängig vom aktuellen Standort, d. h. auch in anderen Ländern, nutzen zu können, sollten alle Rufnummern mit "Plus"-Zeichen und Landesvorwahl eingegeben werden.

Verfügbare Befehle:

- **"Speichern"**: Die Eingaben werden übernommen.
- **"Wiederholen"**: Die letzte Eingabe wird wiederholt.
- **"Hilfe"**
- **"Abbruch"**

Beispiel für einen Dialog

Benutzer: **"Speichern"**

Sprachausgabe: **"Bitte sagen sie die Nummer, die Sie speichern möchten."**

(zur Nummerneingabe siehe Dialog-Beispiel für **Rufnummer eingeben**)

Benutzer: **"Speichern"**

Sprachausgabe: **"Bitte sagen Sie den Namen, der gespeichert werden soll."**

Benutzer: <Name>

Sprachausgabe: **"Zur Bestätigung wiederholen Sie bitte den Namen"**

Benutzer: <Name>

Sprachausgabe: **"Der Name wurde gespeichert"**

Löschen

Mit dem Befehl "**Löschen**" wird ein zuvor gespeicherter Voice Tag gelöscht.

Verfügbare Befehle:

- "Ja"
- "Nein"
- "Hilfe"
- "Abbruch"

Gespeicherte Namen anhören

Mit dem Befehl "**Verzeichnis vorlesen**" wird die Sprachausgabe aller gespeicherten Namen (Voice Tag) gestartet.

Verfügbare Befehle während der Sprachausgabe der Voice Tags:

- "**Anrufen**": Die Rufnummer des zuletzt vorgelesenen Voice Tags wird gewählt.
- "**Löschen**": Der Eintrag des zuletzt vorgelesenen Voice Tags wird gelöscht.

Mobiltelefon in Geräteliste speichern oder löschen

Mit dem Befehl "**Gerät verbinden**" kann ein Mobiltelefon in der Geräteliste des Mobiltelefon Portals gespeichert oder gelöscht werden ⇨ 88.

Verfügbare Befehle:

- "Hinzufügen"
- "Löschen"
- "Hilfe"
- "Abbruch"

Beispiel für einen Dialog

Benutzer: "**Gerät verbinden**"

Sprachausgabe: "**Möchten Sie ein weiteres Gerät hinzufügen oder löschen?**"

Benutzer: "**Hinzufügen**"

Sprachausgabe: "**Bitte starten sie den Verbindungsaufbau mit ihrem externen Gerät. Benutzen Sie den Code <1234>**"

Sprachausgabe: "**Möchten Sie das Gerät verbinden?**"

Benutzer: "**Ja**"

Sprachausgabe: "**Das Gerät ist als Nummer <Gerät_Nummer> verbunden**"

Mobiltelefon in Geräteliste auswählen

Mit dem Befehl "**Gerät wählen**" kann ein Mobiltelefon in der Geräteliste für den Aufbau einer Bluetooth-Verbindung ausgewählt werden.

Beispiel für einen Dialog

Benutzer: "**Gerät wählen**"

Sprachausgabe: "**Bitte sagen Sie die Nummer des Gerätes dass verbunden werden soll.**"

Benutzer: "<Gerät_Nummer>"

Sprachausgabe: "**Möchten Sie das Gerät mit der Nummer <Gerät_Nummer> wählen?**"

Benutzer: "**Ja**"

Sprachausgabe: "**Möchten Sie das Gerät verbinden?**"

Benutzer: "**Ja**"

Sprachausgabe: "**Einen Augenblick, bitte. Das System sucht nach dem gewählten Gerät**"

Sprachausgabe: "Das Gerät mit der Nummer <Geräte_nummer> wurde ausgewählt."

Sprach-Feedback

Jede Spracheingabe wird vom Infotainment System durch eine der Situation angepasste Sprachausgabe beantwortet oder kommentiert.

Um die Sprachausgabe ein- oder auszuschalten, "**Sprach-Feedback**" eingeben oder die Taste  drücken.

Mobiltelefon

Allgemeine Informationen	86
Bluetooth-Verbindung	88
Notruf	92
Bedienung	93
Mobiltelefone und Funkgeräte	96

Allgemeine Informationen

Das Mobiltelefon-Portal bietet Ihnen die Möglichkeit, über ein Fahrzeugmikrofon und die Fahrzeuglautsprecher Telefongespräche zu führen sowie die wichtigsten Mobiltelefon-Funktionen über das Infotainment System im Fahrzeug zu bedienen. Um das Mobiltelefon Portal nutzen zu können, muss das Mobiltelefon über Bluetooth angebunden werden.

Das Mobiltelefon-Portal kann optional über die Sprachsteuerung bedient werden.

Nicht alle Funktionen des Mobiltelefon-Portals werden von jedem Mobiltelefon unterstützt. Die möglichen Telefon-Funktionen hängen von jeweiligen Mobiltelefon und dem Netzbetreiber ab. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Mobiltelefon und können bei Ihrem Netzbetreiber erfragt werden.

Wichtige Hinweise zur Bedienung und Verkehrssicherheit

Warnung

Mobiltelefone haben Auswirkungen auf Ihre Umgebung. Aus diesem Grund wurden Sicherheitsregelungen und -bestimmungen aufgestellt. Sie sollten sich im Vorfeld über die entsprechenden Bestimmungen informieren, bevor Sie die Telefonfunktion benutzen.

⚠ Warnung

Die Verwendung der Freisprecheinrichtung kann gefährlich sein, weil Ihre Konzentration beim Telefonieren eingeschränkt ist. Fahrzeug vor Benutzung der Freisprecheinrichtung abstellen. Befolgen Sie immer die gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem Sie sich gerade befinden.

Vergessen Sie nicht, die in einem Bereich gültigen besonderen Vorschriften zu befolgen und immer dann das Mobiltelefon auszuschalten, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, wenn durch das Mobiltelefon Interferenzen verursacht werden oder wenn gefährliche Situationen entstehen können.

Bluetooth

Das Mobiltelefon Portal unterstützt Bluetooth Handsfree Profil V. 1.5 und ist ausgelegt nach Standards der Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Weitere Informationen zur Spezifikation finden Sie im Internet unter <http://www.bluetooth.com>. Darüber hinaus unterstützt das Mobiltelefon Portal das SIM Access Profile (SAP).

Konformität mit EU R&TTE

CE 0700

Hiermit erklären wir die Konformität des **Bluetooth System Transceiver** mit den wesentlichen Anforderungen und weiteren geltenden Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG.

Die Sprachsteuerung bedienen

Ihre Stimme kann sich in Stress-Situationen so verändern, dass Sie nicht mehr ausreichend erkannt werden, um die gewünschte Verbindung schnell genug aufzubauen. Daher sollten Sie die Sprachsteuerung nicht in Notfällen verwenden.

Bedienelemente

Die wichtigsten telefonspezifischen Bedienelemente sind:

PHONE Taste: Ruft das Telefon-Hauptmenü auf.

Bedienungselemente am Lenkrad:

 : Anruf annehmen, Sprachsteuerung aktivieren.

 : Anruf beenden/abweisen, Sprachsteuerung deaktivieren.

Das Mobiltelefon Portal kann optional per Sprachsteuerung  80 bedient werden.

Bluetooth-Verbindung

Bluetooth ist ein Funkstandard für die drahtlose Verbindung von z. B. einem Telefon zu anderen Geräten. Es können Informationen wie Telefonbuch, Ruflisten sowie Netzbetreibername und Feldstärke übertragen werden. Je nach Telefontyp kann die Funktionalität eingeschränkt sein.

Um eine Bluetooth-Verbindung zum Mobiltelefon Portal herstellen zu können, muss die Bluetooth-Funktion des Mobiltelefons aktiviert und das Mobiltelefon auf "sichtbar" gestellt sein. Siehe dazu die Bedienungsanleitung des Mobiltelefons.

Bluetooth-Menü



Taste **CONFIG** drücken.

TelefonEinstellungen und dann **Bluetooth** auswählen.

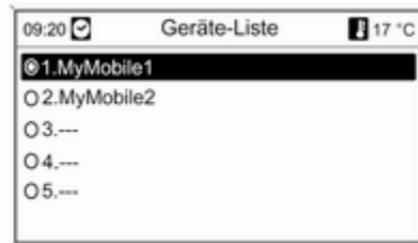
Aktivierung von Bluetooth

Falls die Bluetooth-Funktion des Mobiltelefon Portals deaktiviert ist:

Aktivierung auf **Ein** stellen und die daraufhin angezeigte Meldung bestätigen.

Geräteliste

Wird ein Mobiltelefon erstmals über Bluetooth mit dem Mobiltelefon Portal verbunden, wird das Mobiltelefon in der Geräteliste gespeichert.



Maximal 5 Mobiltelefone können in der Geräteliste gespeichert werden.

Mobiltelefon erstmals verbinden

Für das Verbinden eines Mobiltelefons mit dem Mobiltelefon Portal gibt es zwei Möglichkeiten: Anmelden bei einer Freisprecheinrichtung oder mittels SAP (SIM Access Profile).

Freisprechmodus

Wird das Mobiltelefon als Freisprechgerät angemeldet, kann der Nutzer Anrufe tätigen und entgegennehmen sowie andere Funktionen des Mobiltelefon Portals nutzen. Der jeweilige Funktionsumfang hängt dabei vom Mobiltelefon ab. Solange es mit dem Mobiltelefon Portal verbunden ist, kann das Mobiltelefon wie üblich betrieben werden.

Beachten Sie, dass sich der Akku des Mobiltelefons schneller entladen kann, wenn neben dem normalen Betrieb des Mobiltelefons die Bluetooth-Verbindung aktiv ist.

SAP-Modus

Bei Verwendung der SAP-Option steht über das Mobiltelefon Portal ein größerer Funktionsumfang zur Verfügung, darunter verschiedene Sicherheits- und Messaging-Optionen. Der jeweilige Funktionsumfang hängt dabei vom Mobilnetzbetreiber ab. Außerdem befindet sich das Mobiltelefon im SAP-Modus bei Nichtverwendung im Standby-Modus. Nur die Bluetooth-Verbindung und die SIM-

Karte sind aktiv. Das bedeutet einen geringeren Energieverbrauch des verbundenen Mobiltelefons.

Ein Mobiltelefon als Freisprechgerät verbinden



Gerät hinzufügen (Freisprechen)

auswählen. Der am Mobiltelefon eingegebene Bluetooth-Code wird angezeigt.

Das Mobiltelefon Portal kann jetzt von anderen Bluetooth-Geräten erkannt werden.

Sobald das Mobiltelefon das Mobiltelefon Portal erkannt hat, kann der Bluetooth-Code am Mobiltelefon eingegeben werden.



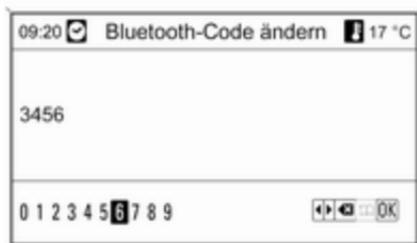
Sobald das Mobiltelefon Portal das Mobiltelefon erkannt hat, kann der Verbindungsaufbau bestätigt werden.

Das Mobiltelefon ist in der Geräteliste gespeichert und kann über das Mobiltelefon Portal betrieben werden.

Den Bluetooth-Code ändern

(nur für den Freisprechmodus relevant)

Wenn erstmalig eine Bluetooth-Verbindung zum Mobiltelefon Portal eingerichtet wird, erscheint ein Standardcode. Dieser kann jederzeit geändert werden. Aus Sicherheitsgründen muss ein vierstelliger und zufällig gewählter Code verwendet werden.

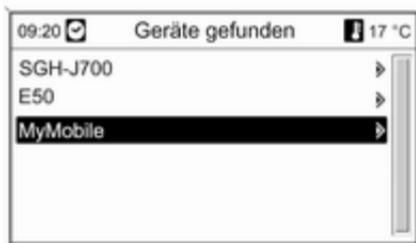


Bluetooth-Code ändern auswählen. Im angezeigten Menü den aktuellen Bluetooth-Code bearbeiten und den geänderten Code mit **OK** bestätigen.

Ein Mobiltelefon über SAP (SIM Access Profile) verbinden
Gerät (SIM-Kartenzugriff) hinzufügen (SAP) auswählen. Das Mobiltelefon Portal sucht nach verfügbaren Geräten und zeigt eine Liste mit den gefundenen Geräten an.

Hinweis

Beim Mobiltelefon muss Bluetooth aktiviert und auf sichtbar eingestellt sein.

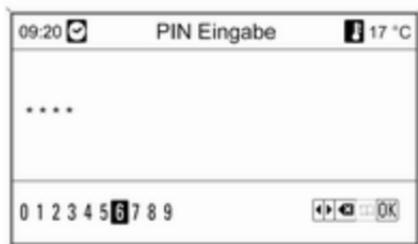


Das gewünschte Mobiltelefon aus der Liste auswählen. Im Infotainment-Display wird die Aufforderung zur Eingabe des SAP-Passcodes angezeigt. Sie enthält einen 16-stelligen Code.



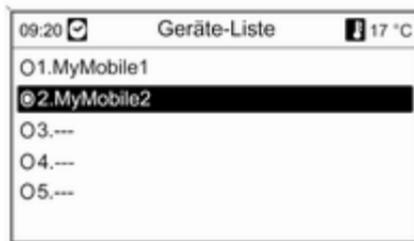
Den angezeigten SAP-Passcode am Mobiltelefon eingeben (ohne Leerzeichen). Im Infotainment-Display wird der PIN-Code des Mobiltelefons angezeigt.

Wenn die Funktion **Geheimzahl (PIN) Eingabe** aktiv ist, muss der Nutzer den PIN-Code der SIM-Karte am Mobiltelefon eingeben.



Den PIN-Code der SIM-Karte des Mobiltelefons eingeben. Das Mobiltelefon wird mit dem Mobiltelefon Portal gepaart. Jetzt können über das Mobiltelefon Portal Dienste des Mobilnetzbetreibers genutzt werden.

In Geräteliste gespeichertes Mobiltelefon verbinden



Gewünschtes Mobiltelefon auswählen und anschließend im angezeigten Menü die Option **Auswählen** auswählen.

Sobald das Mobiltelefon Portal das Mobiltelefon erkannt hat, kann der Verbindungsaufbau bestätigt werden.

Das Mobiltelefon kann über das Mobiltelefon Portal betrieben werden.

Ein Mobiltelefon aus der Geräteliste löschen

Das gewünschte Mobiltelefon aus der Geräteliste auswählen. Im angezeigten Menü **Löschen** auswählen und anschließende Meldung bestätigen.

Klingelton einstellen

So können Sie die Eigenschaften des Klingeltons ändern:

Taste **CONFIG** drücken.

Telefon-einstellungen und dann **Klingelton** auswählen.

Wählen Sie die gewünschte Option aus.

So können Sie die Lautstärke des Klingeltons ändern:

Wenn es läutet, den Knopf \odot des Infotainment Systems drehen oder die Tasten **+ / -** am Lenkrad drücken.

Ein verbundenes Mobiltelefon einrichten

Wenn das Mobiltelefon über SAP verbunden ist, können im Menü **Telefon-einstellungen** verschiedene Einstellungen des Mobiltelefons konfiguriert werden.

Sicherheitseinstellungen ändern

Taste **CONFIG** drücken.

Telefoneinstellungen und dann **Sicherheit** auswählen.

Der Dialog „Sicherheit“ wird angezeigt.

Aufforderung zur PIN-Eingabe aktivieren/deaktivieren

Geheimzahl (PIN) Eingabe Ein oder **Aus** auswählen.

Den PIN-Code der SIM-Karte des Mobiltelefons und die Eingabe bestätigen.

Hinweis

Diese Option hängt vom jeweiligen Netzanbieter ab.

Den PIN-Code ändern

PIN ändern auswählen.

Den aktuellen PIN-Code eingeben. Den neuen PIN-Code eingeben. Den neuen PIN-Code wiederholen und die Eingabe bestätigen. Die PIN wurde geändert.

Netzdienste konfigurieren

Telefoneinstellungen und dann **Netzdienste** auswählen. Der Dialog „Netzdienste“ wird angezeigt.

In Abhängigkeit vom Netzbetreiber und Mobiltelefon stehen verschiedene Optionen zur Verfügung.

- **Netzauswahl:** Zwischen automatischer und manueller Netzauswahl wählen.
- **Anklopfen:** Anklopfen aktivieren oder deaktivieren.
- **Rufumleitung:** Je nach Situation verschiedene Weiterleitungsoptionen wählen.
- **Anrufsperr:** Je nach Situation Optionen für Anrufsperrungen konfigurieren.

Ausführliche Angaben zur Konfiguration von Netzdiensten finden Sie in der Bedienungsanleitung des Mobiltelefons. Wahlweise können Sie sich auch beim Mobilnetzbetreiber erkundigen.

SMS-Center-Nummer konfigurieren

Die SMS-Center-Nummer ist eine Rufnummer, die als Gateway für die Übermittlung von SMS-Nachrichten zwischen Mobiltelefonen dient. Diese Nummer wird in der Regel vom Mobilnetzbetreiber vorgegeben.

Zum Konfigurieren der SMS-Center-Nummer **Telefoneinstellungen** und dann **SMS-Center-Nummer** auswählen. Die SMS-Center-Nummer ggf. bearbeiten.

Das Mobiltelefon auf die Werkseinstellungen zurücksetzen
Telefoneinstellungen und dann **Werkseinstellungen** auswählen.

Notruf**⚠ Warnung**

Der Verbindungsaufbau kann nicht in allen Situationen garantiert werden. Aus diesem Grund sollten Sie sich nicht ausschließlich auf ein Mobiltelefon verlassen, wenn

es um lebenswichtige Kommunikation (z. B. medizinische Notfälle) geht.

In einigen Netzen kann es erforderlich sein, dass eine gültige SIM-Karte ordnungsgemäß in das Mobiltelefon gesteckt wird.

Warnung

Denken Sie daran, dass Sie mit dem Mobiltelefon nur dann Anrufe tätigen und empfangen können, wenn es sich in einem Dienstbereich mit ausreichender Signalstärke befindet. Notrufe können unter Umständen nicht in allen Mobiltelefonnetzen getätigt werden; möglicherweise können sie auch nicht getätigt werden, wenn bestimmte Netzdienste und/oder Telefonfunktionen aktiv sind. Dies kann bei den örtlichen Netzbetreibern erfragt werden.

Die Notrufnummer kann je nach Region und Land unterschiedlich sein. Erkundigen Sie sich vorher über die richtige Notrufnummer der jeweiligen Region.

Notruf tätigen

Die Notrufnummer wählen (z. B. **112**).

Die Gesprächsverbindung zur Notrufzentrale wird aufgebaut.

Antworten, wenn das Service-Personal Fragen zum Notfall stellt.

Warnung

Beenden Sie das Gespräch erst, wenn Sie von der Notruf-Zentrale dazu aufgefordert werden.

Bedienung

Einführung

Sobald zwischen Ihrem Mobiltelefon und dem Infotainment System eine Verbindung über Bluetooth aufgebaut

ist, können Sie viele Funktionen Ihres Mobiltelefons auch über das Infotainment System bedienen.

So können Sie z. B. über das Infotainment System mit den in Ihrem Mobiltelefon gespeicherten Rufnummern eine Verbindung aufbauen oder die Rufnummern bearbeiten.

Hinweis

Im Freihandmodus ist die Verwendung des Mobiltelefons weiterhin möglich, z. B. Annahme eines Gesprächs oder Einstellung der Lautstärke.

Nach Aufbau einer Verbindung zwischen dem Mobiltelefon und dem Infotainment System werden Daten des Mobiltelefons zum Infotainment System übermittelt. Dies kann je nach Telefonmodell einige Zeit dauern. In dieser Zeit ist eine Bedienung des Mobiltelefons über das Infotainment System nur eingeschränkt möglich.

Nicht jedes Telefon unterstützt alle Funktionen des Mobiltelefon Portals. Daher können bei speziellen Telefonen Abweichungen vom beschriebenen Funktionsumfang auftreten.

Lautstärke der Freisprecheinrichtung einstellen

Den Knopf  des Infotainment Systems drehen oder die Tasten + / - am Lenkrad drücken.

Rufnummer wählen



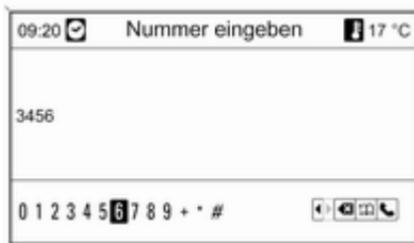
Bei aktivem Telefon-Hauptmenü den Multifunktionsknopf drücken, um das **Telefonmenü** aufzurufen.

Es sind mehrere Optionen für das Wählen von Rufnummern, die Verwendung des Telefonbuchs und der

Anruflisten sowie die Anzeige und Bearbeitung von Nachrichten verfügbar.

Mit dem Befehl **Telefon aus** kann das angeschlossene Telefon vom Mobiltelefon Portal abgemeldet werden.

Nummer manuell eingeben



Nummereingabe auswählen und anschließend die gewünschte Ziffernfolge eingeben.

Zum Starten des Wählvorgangs  auswählen.

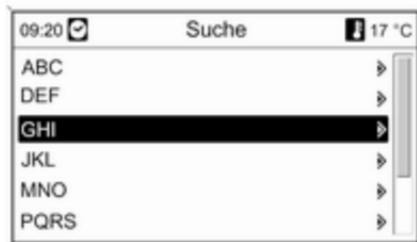
Zum Öffnen des Telefonbuch-Menüs  auswählen.

Telefonbuch

Nach Herstellung einer Verbindung wird das Telefonbuch mit dem zwischengespeicherten Telefonbuch abgeglichen, sofern es sich um die gleiche SIM Karte oder das gleiche Telefon handelt. In dieser Zeit werden neu hinzugekommene Einträge nicht angezeigt.

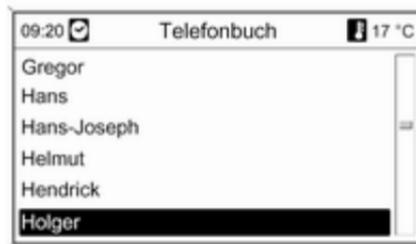
Bei einer anderen SIM Karte und einem anderen Telefon wird das Telefonbuch neu geladen. Dieser Vorgang kann je nach Telefonmodell einige Minuten dauern.

Rufnummer im Telefonbuch auswählen



Telefonbuch auswählen.

Im Menü **Suche** den gewünschten Anfangsbuchstabenbereich auswählen, um eine Vorauswahl der anzuzeigenden Telefonbucheinträge zu starten.



Hinweis

Die Telefonbucheinträge werden bei der Übertragung vom Mobiltelefon übernommen. Die Darstellung und Reihenfolge der Telefonbucheinträge kann allerdings zwischen dem Display des Infotainment Systems und des Mobiltelefons variieren.

Nach Durchführung der Vorauswahl: Gewünschten Eintrag im Telefonbuch auswählen, um die unter diesem Eintrag gespeicherten Nummern anzuzeigen.

Gewünschte Nummer auswählen, um den Wählvorgang zu starten.

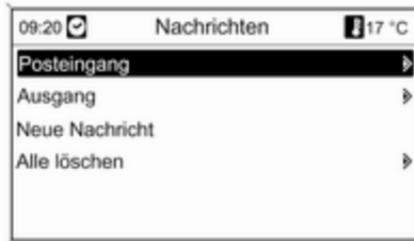
Ruflisten



Über das Menü **Ruflisten** können die eingehenden, ausgehenden und verpassten Anrufe angezeigt und die zugehörigen Nummern gewählt werden. Diese Listen können in diesem Menü auch gelöscht werden.

Um einen Wählvorgang zu starten: Die gewünschte Rufliste, einen Ruflisteneintrag und abschließend die gewünschte Rufnummer auswählen.

Nachrichtenfunktionen



Wenn das Mobiltelefon mittels SAP-Modus gepaart wurde, können über das Mobiltelefon Portal Nachrichten angezeigt, verfasst und verschickt werden. Die Nachrichten können in diesem Menü auch gelöscht werden.

Zur Anzeige empfangener Nachrichten: **Posteingang** auswählen.

Zur Anzeige gesendeter Nachrichten: **Ausgang** auswählen.

Zum Verfassen einer Nachricht: **Neue Nachricht** auswählen.

Hinweis

Meldungen sind auf 70 Zeichen begrenzt.

Ankommender Anruf

Bei einem ankommenden Anruf wird ein Menü zur Annahme oder Abweisung des Telefonates angezeigt.

Die erforderliche Option auswählen.

Funktionen während des Gesprächs

Wenn Sie gerade in einem Gespräch sind, den Multifunktionsknopf drücken, um ein Untermenü aufzurufen.

Je nach Situation und Funktionsumfang des Mobiltelefons sind unterschiedliche Optionen verfügbar:

- **Auflegen:** Telefonverbindung beenden.
- **Nummer wählen:** Eine Rufnummer zur Aufnahme eines zweiten Telefongesprächs eingeben oder eine Tonwahl (DTMF) durchführen, z. B. für Voice-Mail oder Telefon-Banking.

- **Anruf trennen:** Bei einer Telefonkonferenz die Verbindung zu einem Konferenzteilnehmer trennen.
- **Anrufe zusammenführen:** Bei mehreren aktiven Anrufen zwei Anrufe zusammenführen.
- **Anrufe umschalten:** Bei mehreren aktiven Anrufen zwischen den Anrufen umschalten.
- **Anruf stummschalten:** Mikrofon stummschalten.

Hinweis

Wenn die Zündung während eines Telefongesprächs ausgeschaltet wird, bleibt die Verbindung bis zum Ende des Telefongesprächs aktiv.

Mobiltelefone und Funkgeräte

Einbau- und Betriebsvorschriften

Bei Einbau und Betrieb eines Mobiltelefons müssen die fahrzeugspezifischen Einbauanleitungen und Betriebsvorschriften der Hersteller des Telefons und der Freisprecheinrichtung eingehalten werden. Andernfalls

kann die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs erlöschen (EU-Richtlinie 95/54/EG).

Empfehlungen für störungsfreien Betrieb:

- Fachgerecht installierte Außenantenne, um die maximale Reichweite zu garantieren.
- Maximale Sendeleistung von 10 Watt
- Anbringung des Mobiltelefons an einer geeigneten Stelle entsprechend dem Hinweis in der Betriebsanleitung, Kapitel **Airbag-System**.

Lassen Sie sich über vorgegebene Einbauorte für Außenantenne bzw. Gerätehalter und Möglichkeiten zur Nutzung von Geräten mit einer Sendeleistung von mehr als 10 Watt beraten.

Eine Freisprecheinrichtung ohne Außenantenne darf in den Mobiltelefonstandards GSM 900/1800/1900 und UMTS nur betrieben werden, wenn die maximale Sendeleistung des Mobiltelefons bei GSM 900 2 Watt und sonst 1 Watt nicht überschreitet.

Aus Sicherheitsgründen nicht während der Fahrt telefonieren. Auch die Nutzung von Freisprecheinrichtungen kann vom Straßenverkehr ablenken.

Warnung

Funkgeräte und Mobiltelefone, die den genannten Mobiltelefonstandards nicht entsprechen, dürfen nur mit außen am Fahrzeug angebrachter Antenne verwendet werden.

Achtung

Bei Missachtung der aufgeführten Vorschriften kann es bei Verwendung von Mobiltelefonen und Funkgeräten im Fahrzeuginnenraum ohne Außenantenne zu Funktionsstörungen der Fahrzeugelektronik kommen.

Stichwortverzeichnis

A		D	
Adressbuch.....	50	DAB.....	25
Adresseneingabe.....	50	DAB konfigurieren.....	25
Allgemeine Informationen.....		Diebstahlschutz	7
..... 6, 28, 32, 33, 36, 39, 80, 86		Digital Audio Broadcasting.....	25
Automatische		Dynamische Zielführung.....	73
Lautstärkeanhebung.....	11		
Autostore-Listen.....	19	E	
AUX-Eingang verwenden.....	32	Enhanced Other Networks.....	23
		EON.....	23
B			
BACK-Taste.....	13	F	
Bedienelementeübersicht.....	8	Favoriten-Listen.....	20
Bedienung.....	93	Freisprechmodus.....	88
Benutzerdefinierte Sonderziele....	50		
Benutzung..... 11, 18, 29, 32, 37, 40		G	
Bluetooth.....	86	Gespeicherte Audio-Dateien	
Bluetooth-Verbindung.....	88	abspielen.....	34
Buchstabierungsfunktion.....	50	Grundsätzliche Bedienung.....	13
C		H	
CD-Player		Heimatadresse.....	40
aktivieren.....	29		
Benutzung.....	29	I	
Wichtige Hinweise.....	28	Infotainment System	
CD-Player aktivieren.....	29	Geschwindigkeitsabhängige	
CD-Player verwenden.....	29	Lautstärkeanhebung.....	17
CD-Wiedergabe starten.....	29	Klangeinstellungen.....	15
		Lautstärke der	
		Verkehrsdurchsagen.....	17

Lautstärkeeinstellungen.....	17	Notrufe.....	92	Navigationsdisplay.....	40
Maximale Anfangslautstärke.....	17	Ruflisten.....	93	Navigationslautstärke.....	40
Infotainment-System ein- oder ausschalten.....	11	Rufnummer wählen.....	93	Navigationsoptionen.....	66
Infotainment System verwenden..	11	SIM Access Profile (SAP).....	88	Routenliste.....	66
K		Telefonakkus laden.....	86	SD-Karte mit Landkarte.....	74
Kartendarstellung	74	Telefonbuch.....	93	Sonderziele (POIs).....	50
Klangeinstellungen.....	15	Wichtige Hinweise.....	86	Sonderziele importieren/ exportieren.....	40
L		Mobiltelefone und Funkgeräte	96	Symbolübersicht.....	76
Laden der Telefon-Akkus.....	86	Multifunktionsknopf.....	13	TMC-Meldungen.....	66
Lautstärke der Sprachausgabe....	81	myPOIs.....	50	Warnung für niedrigen Kraftstoffstand.....	50
Lautstärke einstellen.....	11	N		Zieleingabe.....	50
Lautstärkeeinstellungen.....	17	Navigation		Zielführung.....	66
Lautstärke für die Navigation einstellen.....	40	Adressbuch.....	50	Navigationsdisplay.....	40
M		aktivieren.....	40	Navigationslautstärke.....	40
Menübedienung.....	13	Bedienelemente.....	40	Navigationssystem aktivieren.....	40
Mobiltelefon		Benutzung.....	40	Navigationssystem verwenden....	40
Bedienelemente.....	86	Blockieren von Routen.....	66	Notruf.....	92
Bluetooth.....	86	Dynamische Zielführung.....	66, 73	P	
Bluetooth-Verbindung.....	88	Fahrtspurassistent.....	66	Persönliche Sonderziele.....	40
Freisprechmodus.....	88	Funktionsweise.....	39	R	
Funktionen während des		Heimatadresse.....	50	Radio	
Gesprächs.....	93	importierte Sonderziele löschen	40	Radio Data System (RDS).....	23
Klingeltöne einstellen.....	88	Letzte Navigationsmeldung		aktivieren.....	18
Lautstärke einstellen.....	93	wiederholen.....	66	Autostore-Listen.....	19
Nachrichtenfunktionen.....	93	Löschen der Ausgangsadresse	40	Benutzung.....	18
		mit Hilfe der Buchstabierungs- funktion.....	50		
		myPOIs.....	50		
		Navigation starten.....	66		

Digital Audio Broadcasting (DAB).....	25	Lautstärke der Sprachausgabe.	81
Favoriten-Listen.....	20	Steuerung des Telefons.....	81
Senderlisten.....	20	Sprachsteuerung aktivieren.....	81
Sendersuche.....	18	Steuerung des Telefons.....	81
Wellenbereich wählen.....	18	Stummschaltung.....	11
Wellenbereichmenüs.....	20	Symboleübersicht	76
Radio aktivieren.....	18	U	
Radio Data System (RDS)	23	USB-Anschluss verwenden.....	33
Radio einschalten.....	18	V	
Radio verwenden.....	18	Verkehrsdurchsagen.....	17
RDS.....	23	Verwendung des digitalen Bilderrahmens.....	36
RDS konfigurieren.....	23	W	
Regionalisierung.....	23	Wellenbereichmenüs.....	20
S		Wellenbereich wählen.....	18
SAP-Modus.....	88	Z	
SD-Karte.....	74	Zieleingabe	50
SD-Karte mit Landkarte		Zielführung	66, 73
Austausch.....	74		
Umgang.....	74		
Sender aufrufen.....	19, 20		
Senderlisten aktualisieren.....	20		
Sender speichern.....	19, 20		
Sendersuche.....	18		
SIM Access Profile (SAP).....	88		
Sprachsteuerung.....	80, 81		
aktivieren.....	81		
Benutzung.....	81		

CD 400

Einführung	102
Radio	115
Audio-Player	129
Mobiltelefon	145
Stichwortverzeichnis	160

Einführung

Allgemeine Informationen	102
Diebstahlschutz	103
Bedienelementeübersicht	104
Bedienung	107
Personalisierung	111

Allgemeine Informationen

Das Infotainment System bietet Ihnen Informationen und Unterhaltung auf dem neuesten Stand der Technik.

Im Radio können bis zu 36 FM-, AM- und DAB-Sender (Digital Audio Broadcasting) gespeichert und mit den Radiosendertasten **1 ~ 6** in Gruppen zu 6 Seiten angezeigt werden. DAB ist nur bei den Ausführungen A und D verfügbar.

Der eingebaute CD-Player kann Audio-CDs und MP3-/WMA-CDs abspielen, während der USB-Player Musik von angeschlossenen USB-Speichergeräten und iPods wiedergeben kann. Die Wiedergabe von USB-Stick ist nur bei den Modellen A und B möglich.

Die Bluetooth-Verbindung zum Mobiltelefon ermöglicht Telefonate mit Freisprechfunktion sowie das Abspielen von Musik vom Mobiltelefon. Die Bluetooth-Freisprechfunktion ist nur bei Modell A und B verfügbar.

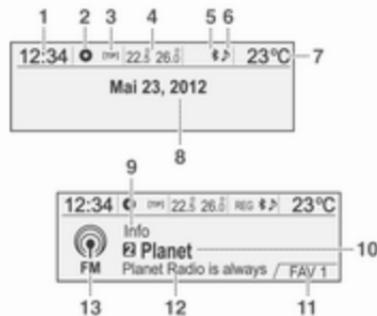
Darüber hinaus lassen sich tragbare Musik-Player an den externen Audioeingang anschließen, um die erstklassige Klangqualität des Infotainment Systems voll auszunutzen. Die AUX-Funktion ist nur bei den Modellen A und B verfügbar.

Der digitale Klangprozessor bietet Ihnen eine Reihe von voreingestellten Equalizer-Modi zur Klangoptimierung.

Das System lässt sich über den ausgeklügelten Einstellregler namens Smart Displayer und den Multifunktions-Drehregler leicht an Ihre persönlichen Wünsche anpassen.

- Das Kapitel „Übersicht“ enthält eine einfache Übersicht über die Funktionen des Infotainment Systems und eine Zusammenfassung aller Bedienelemente.
- Im Abschnitt „Bedienung“ werden die grundlegenden Bedienelemente des Infotainment Systems erklärt.

Bildschirmanzeige



Startbildschirm

- (1) Uhr
- (2) CD eingelegt
- (3) RDS-Dienst
- (4) Innentemperatur (Fahrer/Beifahrer)
- (5) Bluetoothverbindung hergestellt
- (6) Bluetooth-Musik
- (7) Außentemperatur
- (8) Datum

Radio-Bildschirm

- (9) Kategorie

- (10) Sendername
- (11) Favoritenseite
- (12) Senderliste
- (13) Band



CD-/MP3-Bildschirm

- (1) Spielzeit
- (2) Ordner/Titel
- (3) Song/Titel
- (4) Interpret
- (5) CD-Typ

Systemeinstellungen

- (6) Titel
- (7) Auswahlleiste



- (8) Listenanzeigeleiste

- (9) Menü

Die tatsächliche Bildschirmanzeige kann von den Abbildungen in der Bedienungsanleitung abweichen, da diese von der jeweiligen Gerätekonfiguration und Fahrzeugspezifikation abhängig ist.

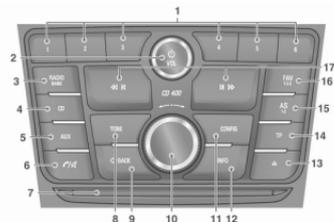
Diebstahlschutz

Das Infotainment System ist mit einem elektronischen Sicherheitssystem zur Diebstahlabschreckung ausgestattet.

Das Infotainment System funktioniert deshalb ausschließlich in Ihrem Fahrzeug und ist für einen Dieb wertlos.

Bedienelementeübersicht

Übersicht



Bauart A: Radio/DAB + CD/MP3 + AUX + USB/iPod + Bluetooth

Bauart B: Radio + CD/MP3 + AUX + USB/iPod + Bluetooth

Bauart C: Radio + CD/MP3

Bauart D: Radio/DAB + CD/MP3

1. Radiosendertasten 1 ~ 6

- ◆ Eine dieser Tasten lange drücken, um den aktuellen Sender auf der aktuellen Favoritenseite zu speichern.
- ◆ Eine dieser Tasten kurz drücken, um den unter dieser Taste gespeicherten Sender auszuwählen.

2. Knopf mit VOL-Regler

- ◆ Diese Taste drücken, um das Gerät ein- und auszuschalten.
- ◆ Zum Einstellen der Gesamtlautstärke den Multifunktionsknopf drehen.

3. Taste **RADIO/BAND**

Das Radiofrequenzband FM/AM oder die DAB-Funktion wählen.

4. Taste **CD**

Diese Taste drücken, um die CD-/MP3-Wiedergabefunktion zu wählen.

5. Taste **AUX**

Diese Taste drücken, um den Wiedergabemodus AUX/USB/iPod/Bluetooth auszuwählen.

6. Taste

- ◆ Diese Taste drücken, um den Bluetooth-Modus zu aktivieren.
- ◆ Diese Taste gedrückt halten, um die Mute-/Pause-Funktion für CD- und USB/iPod ein- bzw. auszuschalten.

7. CD-Schlitz

Der Schlitz, in den die CDs eingeschoben bzw. aus dem sie herausgenommen werden.

8. Taste **TONE**

Taste drücken, um das Klangeinstellungsmenü aufzurufen.

9. Taste **BACK**

Bricht die Eingabe ab oder kehrt zum vorigen Menü zurück.

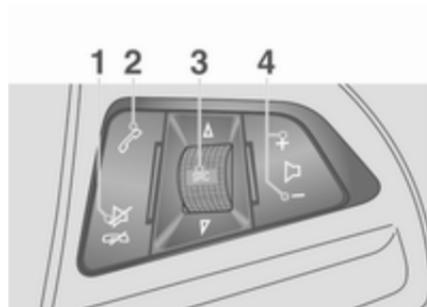
10. Multifunktionsknopf

- ◆ Die Taste drücken, um das aktuelle Menü anzuzeigen bzw. Konfigurationseinstellungen und -werte zu wählen.

- ◆ Den Knopf drehen, um Konfigurationseinstellungen und -werte zu ändern.
 - ◆ Im Bluetooth-Freisprechmodus nehmen Sie durch Drücken der Taste einen Anruf entgegen. Durch Drehen des Knopfes können Sie den Anruf entgegennehmen oder ablehnen. Dann zur Bestätigung den Knopf drücken.
11. Taste **CONFIG**
Diese Taste drücken, um das Systemkonfigurationsmenü aufzurufen.
12. Taste **INFO**
- ◆ Diese Taste drücken, um bei der CD-/MP3- sowie USB-/iPod-Wiedergabe Dateiinformationen anzuzeigen.
 - ◆ Bei Verwendung der Radiofunktion werden Informationen zum Radiosender und dem aktuellen Titel angezeigt.
13. Taste ▲
Zum Herausnehmen der CD diese Taste drücken.
14. Taste **TP**
Schaltet bei Verwendung der FM-RDS-Funktion die **TP**-Funktion (Verkehrsfunk) ein bzw. aus.
15. Taste **AS 1-2**
- ◆ Diese Taste drücken, wenn die Sender automatisch auf AS-Senderseite 1 oder 2 gespeichert werden sollen.
 - ◆ Diese Taste drücken, um die AS-Senderseite 1 oder 2 auszuwählen.
16. Taste **FAV 1-2-3**
Zum Auswählen einer Seite mit gespeicherten Lieblingsdateien diese Taste drücken.
17. Tasten ◀◀ / ▶▶
- ◆ Bei Verwendung der Radio- oder DAB-Funktion diese Tasten drücken, um automatisch nach Sendern mit gutem Empfang zu suchen. Durch langes Drücken dieser Tasten kann die Sendefrequenz auch manuell gewählt werden.
- ◆ Bei der CD-/MP3- sowie USB-/iPod-Wiedergabe diese Tasten drücken, um sofort zum vorigen bzw. nächsten Titel zu springen.
 - ◆ Diese Tasten lange drücken, um den aktuellen Titel schnell vor- bzw. zurückzuspulen.

Audio-Bedienungselemente am Lenkrad

Audio-Bedienelemente am Lenkrad, Bauart 1: Option



1. Taste

Diese Taste während der Musikwiedergabe drücken, um die Stummschaltung ein- und auszuschalten. Wenn Sie gerade telefonieren kann durch Drücken dieser Taste ein weiterer eingehender Anruf abgewiesen bzw. ein Gespräch beendet werden.

2. Taste

- ◆ Diese Taste drücken, um einen Anruf entgegenzunehmen oder den Wahlwiederholungsmodus aufzurufen.
- ◆ Diese Taste lange drücken, um die Liste der gewählten Rufnummern zu öffnen oder während eines Gesprächs zwischen Freisprechfunktion und privatem Modus umzuschalten.

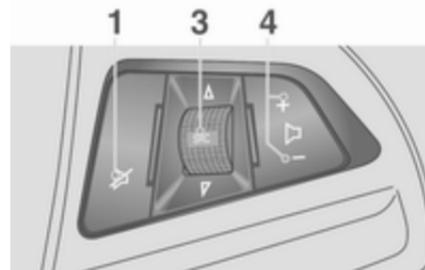
3. Taste SRC

- ◆ Diese Taste drücken, um einen Wiedergabemodus zu wählen.
- ◆ Zum Ändern des gespeicherten Radiosenders oder der aktuellen Wiedergabe den Multifunktionsknopf drehen.

4. + --Tasten

- ◆ Zum Anheben der Lautstärke die Taste + drücken.
- ◆ Zum Verringern der Lautstärke die Taste - drücken.

Audio-Bedienelemente am Lenkrad, Bauart 2: Option



1. Taste

Diese Taste drücken, um die Mute-Funktion ein- und auszuschalten.

2. Nicht verfügbar.

3. Taste Δ SRC ∇

- ◆ Diese Taste drücken, um einen Wiedergabemodus zu wählen.
- ◆ Zum Ändern des gespeicherten Radiosenders oder der aktuellen Wiedergabe den Multifunktionsknopf drehen.

4. Taste + \triangleright -

- ◆ Zum Anheben der Lautstärke die Taste + drücken.
- ◆ Zum Verringern der Lautstärke die Taste - drücken.

Bedienung

Knöpfe und Bedienelemente

Das Infotainment System wird über die Funktionstasten, den drehbaren Multifunktionsknopf und die auf dem Bildschirm angezeigten Menüs bedient.

Folgende Tasten und Knöpfe werden verwendet:

- Tasten und Multifunktionsknopf am Infotainment System
- Fernbedienungstasten auf dem Lenkrad

System ein und aus



Zum Einschalten des Systems die Taste \odot drücken.

Sobald das System eingeschaltet ist, wird die vorher genutzte Funktion aktiviert, nachdem die Anzeige von Uhrzeit, Datum, Temperatur und Funktion bereitsteht.

Zum Ausschalten des Systems die Taste \odot drücken.

Automatisches Ausschalten

Wenn Sie das Infotainment System mit der Taste \odot bei ausgeschalteter Zündung (Zündschlüssel in Aus-Stellung) einschalten, wird das Infotainment System 10 Minuten nach der letzten Eingabe durch den Nutzer automatisch ausgeschaltet.

Lautstärkeregelung



Zum Einstellen der Lautstärke den Multifunktionsknopf **VOL** drehen.

- Die Lautstärke kann über die Fernbedienungstasten + und - auf dem Lenkrad geregelt werden.
- Die aktuell eingestellte Lautstärke wird angezeigt.
- Beim Einschalten des Infotainment Systems wird die zuletzt gewählte Lautstärke eingestellt (sofern diese nicht die zulässige Einschalllautstärke überschreitet).
- Beim Einschalten des Systems kann die maximale Einschalllautstärke separat festgelegt werden (sofern die vorige Lautstärke unter der maximalen Einschalllautstärke liegt).

Automatische Lautstärkeregelung

Sobald die geschwindigkeitsabhängige Lautstärkeregelung konfiguriert und aktiviert wurde, wird die Lautstärke abhängig von der Fahrzeuggeschwindigkeit automatisch angepasst, um Reifen- und Motorgeräusche zu kompensieren. (Siehe dazu **Einstellungen** → **Radioeinstellungen** → **Autom. Lautstärkeregelung**.)

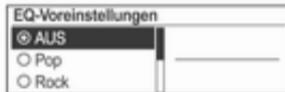
Max. Lautstärke bei hohen Temperaturen

Wenn die Innentemperatur des Radios sehr hoch ist, wird die maximal einstellbare Lautstärke vom Infotainment System beschränkt.

Gegebenenfalls wird die Lautstärke automatisch verringert.

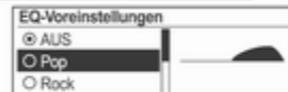
Klangeinstellungen

Unter **Klangeinstellungen** können die Klangeinstellungen für FM, AM, DAB und den betreffenden Audio-Player individuell konfiguriert werden.



Im betreffenden Betriebsmodus die Taste **TONE** drücken.

Den Multifunktionsknopf drehen, um den gewünschten Klangsteuermodus anzuwählen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.



Den Multifunktionsknopf drehen, um den gewünschten Klangsteuerwert anzuwählen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Menu Klangeinstellungen

- **Bässe:** Der Basspegel kann auf einen Wert zwischen -12 und +12 eingestellt werden.
- **Mitten:** Der Midrange-Pegel kann auf einen Wert zwischen -12 und +12 eingestellt werden.
- **Höhen:** Der Höhenregler kann auf -12 bis +12 eingestellt werden.
- **EQ (Equalizer):** Klangbild auswählen oder deaktivieren (**AUS** ↔ **Pop** ↔ **Rock** ↔ **Klassik** ↔ **Sprache** ↔ **Country**).
- **Fader:** Bei Fahrzeugmodellen mit sechs Lautsprechern lässt sich die Balance vorn/hinten auf 15 vorn bis 15 hinten einstellen.
- **Balance:** Die Balance der linken/rechten Lautsprecher kann auf 15 links bis 15 rechts eingestellt werden.

Eine Funktion wählen

FM, AM oder DAB-Radio



RADIO/BAND drücken, um FM, AM oder DAB-Radio auszuwählen.

Den Multifunktionsknopf drücken, um das **FM-Menü**, **AM-Menü** oder **DAB-Menü** zu öffnen, das Optionen für die Auswahl von Sendern enthält.

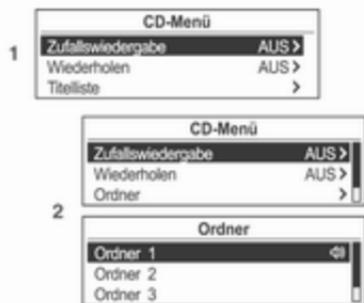
CD-/MP3-Player



- (1) Audio-CD
- (2) Audio-CD mit Text
- (3) MP3-/WMA-CD

Eine abzuspielende Audio-CD oder MP3-/WMA-CD mit der beschrifteten Seite nach oben in den CD-Schlitz schieben. Wenn bereits eine CD eingelegt ist, **CD** drücken, um den CD-/MP3-Player zu wählen.

Am Lenkrad auf die Taste **Δ SRC ∇** drücken, um den CD-/MP3-Player zu wählen.



(1) Audio-CD

(2) MP3-/WMA-CD

Den Multifunktionsknopf drücken, um das Menü mit Optionen für die relevante Funktion oder das relevante Gerät zu öffnen.

USB-/iPod-Wiedergabe oder AUX-Eingang



Das USB-Gerät bzw. den iPod mit den abzuspielenden Musikdateien an den USB-Anschluss anschließen oder den Audio-Ausgang des externen Audio-Geräts an den AUX-Eingang anschließen.

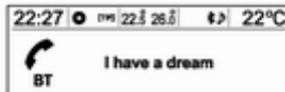
Wenn das USB-, iPod- oder AUX-Gerät bereits angeschlossen ist, wiederholt die Taste **AUX** drücken, um die gewünschte Funktion zu wählen (**AUX** → **USB** → Bluetooth-Audio → **AUX** → ...).

Am Lenkrad die Taste Δ **SRC** ∇ drücken, um den gewünschten Modus zu wählen.



Den Multifunktionsknopf drücken, um das Menü mit Optionen für die relevante Funktion oder das relevante Gerät zu öffnen.

Bluetooth-Freisprecheinrichtung



Die Taste  drücken, um die Bluetooth-Freisprecheinrichtung zu wählen.

Den Multifunktionsknopf drücken, um das Menü **Bluetooth** mit Optionen für die betreffende Funktion zu öffnen.

Personalisierung

Wichtigste Tasten und Bedienelemente

In den **Einstellungen** werden folgende Tasten und Knöpfe verwendet.

(11) Taste **CONFIG**

Diese Taste einmal drücken, um das Menü **Einstellungen** anzuzeigen.

(10) Multifunktionsknopf

- Den Multifunktionsknopf drehen, um das gewünschte Menü oder die Einstellung zu wählen.
- Die Taste drücken, um die Bedienungsseite des aktuellen Menüs bzw. Konfigurationseintrags mit mehr Einzelheiten auszuwählen/zu öffnen.

(9) Taste  **BACK**

Bricht die Eingabe ab oder kehrt zum vorigen Fenster oder Menü zurück.

Personalisierung über das Menü "Systemeinstellungen"

- Die Konfigurationsmenüs und Funktionen können in Abhängigkeit vom Fahrzeugmodell differieren.
- Referenz: Informationstabelle zum Menü **Einstellungen** siehe unten.

Beispiel: Settings → Time Date → Set date: 23 Jan 2012
(Systemeinstellungen → Uhrzeit + Datum → Datum festlegen)



Einmal die Taste **CONFIG** drücken, um das Menü **Einstellungen** anzuzeigen.

Die entsprechenden Informationen aus der Übersichtstabelle für das Menü **Einstellungen** unten entnehmen, den Multifunktionsknopf bis zum gewünschten Einstellungsmenü drehen und dann drücken.



- Zeigt die Detailliste des betreffenden Einstellungsmenüs oder den Funktionsstatus an.
- Wenn die Detailliste ein weiteres Untermenü aufweist, kann dieser Vorgang wiederholt werden.



Den Multifunktionsknopf drehen, um den gewünschten Konfigurationswert bzw. Funktionsstatus zu wählen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.

- Wenn die entsprechende Detailliste über mehrere Einträge verfügt, diesen Vorgang wiederholen.
- Den entsprechenden Konfigurationswert festlegen/eingeben bzw. den Funktionsstatus ändern.

Infotabelle: Systemeinstellungen Sprachen (Languages)



Die gewünschte Anzeigesprache auswählen.

Uhrzeit & Datum



- **Zeit einstellen:** Stunden und Minuten der aktuellen Uhrzeit manuell festlegen.
- **Datum einstellen:** Aktuelles Jahr/Monat/Datum manuell festlegen.
- **Zeitformat einstellen:** Zeitanzeige im 12- oder 24-Sunden-Format wählen.
- **Datumsformat einstellen:** Anzeigeformat für das Datum festlegen.
JJJJ.MM.TT: 2012 Jan. 23
TT/MM/JJJJ: 23. Jan. 2012

MM/TT/JJJJ: Jan. 23, 2012

- **RDS-Zeit-Synchronisation:** Ein oder Aus auswählen.

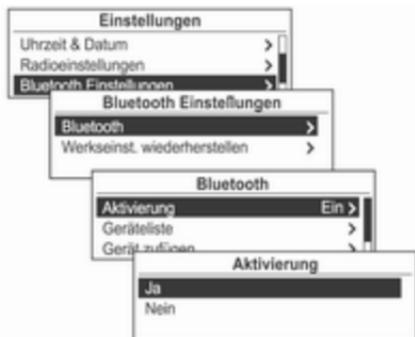
Radioeinstellungen



- **Autom. Lautstärkeregelung:** Aus/Niedrig/Mittel/Hoch einstellen.
- **Max. Einschalllautstärke:** Die maximale Einschalllautstärke des Systems manuell einstellen.
- **Radio-Favoriten:** Max. Anzahl an Favoritenseiten manuell einstellen.
- **RDS-Optionen:** Die RDS-Optionen festlegen.
- **RDS:** Ein oder Aus auswählen.

- **Regionalisierung:** Ein oder Aus auswählen.
- **RDS-Lauftext anhalten:** Ein oder Aus auswählen.
- **Radiotext:** Ein oder Aus auswählen.
- **TA-Lautstärke:** Die TA-Lautstärke festlegen.
- **DAB-Einstellungen:** Die DAB-Einstellungen festlegen.
- **Autom. Ensemble Wechsel:** Ein oder Aus auswählen.
- **Autom. Wechsel DAB-FM:** Ein oder Aus auswählen.
- **Dynamische Audioanpassung:** Ein oder Aus auswählen.
- **Bandauswahl:** Beide, L-Band oder Band III einstellen.

Bluetooth Einstellungen



- **Aktivierung:** Ein oder Aus auswählen.
- **Geräteliste:** Das gewünschte Gerät sowie **Auswählen**, **Trennen** oder **Löschen** wählen.
- **Gerät verbinden:** Ein neues Bluetooth-Gerät registrieren.
- **Bluetooth Code ändern:** Den Bluetooth-Code manuell ändern/festlegen.
- **Werkseinst. wiederherstellen:** Die anfänglichen Konfigurationswerte auf die Standardeinstellungen zurücksetzen.

Radio

Benutzung	115
Radio Data System (RDS)	123
Fester Antennenstab	128

Benutzung

Vor der Verwendung von FM-, AM- oder DAB-Radio

Wichtigste Tasten und Bedienelemente

(3) Taste **RADIO/BAND**

Zwischen FM, AM bzw. DAB umschalten.

(10) Multifunktionsknopf

- Diesen Knopf drehen, um manuell nach einer Sendefrequenz zu suchen.
- Diesen Knopf drücken, um die Menüseite des aktuellen Modus aufzurufen.

(9) Taste ↵ **BACK**

Bricht die Eingabe ab oder kehrt zur vorigen Seite/zum vorigen Menü zurück.

(17) ◀◀ / ▶▶ -Tasten

- Diese Tasten drücken, um eine automatische Suche nach empfangbaren Radiosendern zu starten.
- Diese Tasten drücken und gedrückt halten, um die Senderfrequenz wie gewünscht zu ändern, und dann loslassen, um bei der aktuellen Frequenz zu stoppen.

(16) Taste **FAV 1-2-3**

Diese Taste drücken, um die Seiten mit gespeicherten Lieblingssendern durchzublättern.

(1) Radiosendertasten **1 ~ 6**

- Eine dieser Radiosendertasten lange drücken, um den aktuellen Sender unter dieser Taste zu speichern.
- Zum Auswählen des unter einer Taste gespeicherten Senders die betreffende Radiosendertaste kurz drücken.

(15) Taste **AS 1-2**

- Diese Taste drücken und gedrückt halten, wenn die Sender automatisch auf AS-Senderseite 1 oder 2 gespeichert werden sollen.
- Diese Taste drücken, um die AS-Senderseite 1 oder 2 auszuwählen.

(14) Taste **TP**

Schaltet bei Verwendung der FM-RDS-Funktion die **TP**-Funktion (Verkehrsfunk) **Ein** bzw. **Aus**.

(12) Taste **INFO**

Anzeige von Informationen zu den empfangenen Radiosendern.

(6) Taste **Mute**

Diese Taste drücken, um die Mute-Funktion ein- und auszuschalten.

Radio- oder DAB-Sender hören

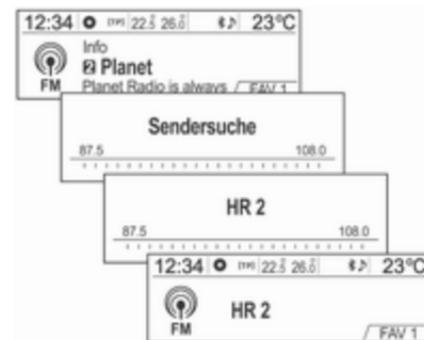
Auswählen des FM-, AM- oder DAB-Modus



Die Taste **RADIO/BAND** wiederholt drücken, um FM, AM oder DAB auszuwählen.

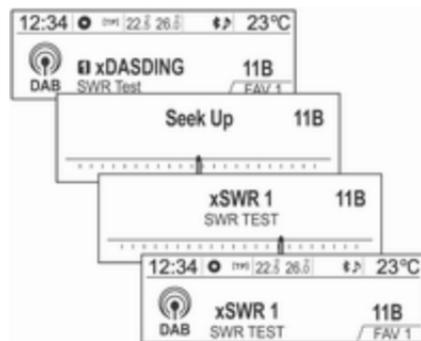
Der zuvor gewählte Sender wird empfangen.

Automatische Sendersuche



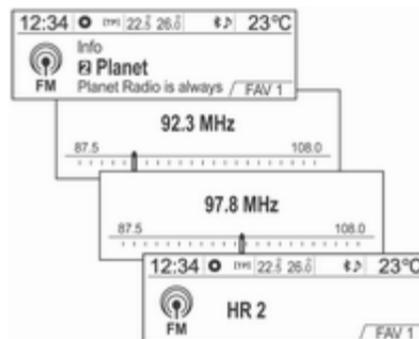
Die Tasten **◀◀ / ▶▶** drücken, damit automatisch nach verfügbaren Radiosendern mit gutem Empfang gesucht wird.

Automatische Suche nach der DAB-Dienstkomponente



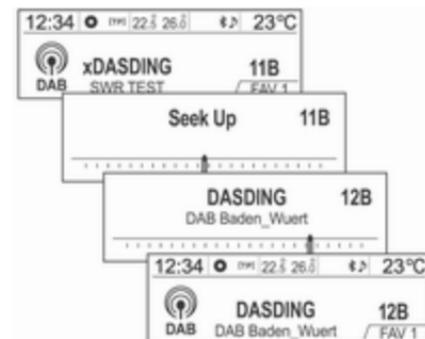
◀◀ / ▶▶ drücken, damit im aktuellen Angebot automatisch nach der verfügbaren DAB-Dienstkomponente gesucht wird.

Radiosender suchen



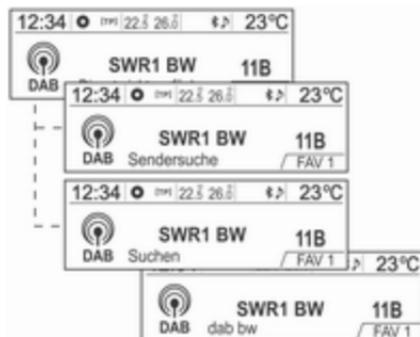
◀◀ / ▶▶ gedrückt halten, um einen schnellen Frequenzlauf durchzuführen. Loslassen, sobald die gewünschte Frequenz erreicht wurde.

DAB-Ensemble suchen

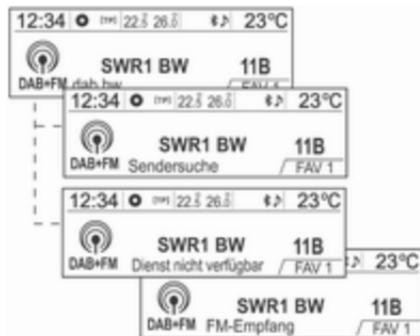


◀◀ / ▶▶ gedrückt halten, um automatisch nach einer verfügbaren DAB-Dienstkomponente mit gutem Empfang zu suchen.

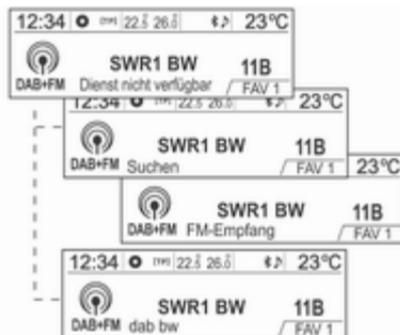
Anbindung des DAB-Service



(DAB-DAB ein/DAB-FM aus)



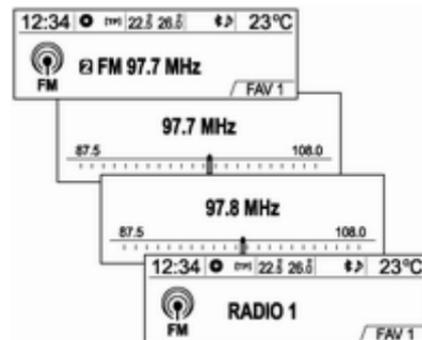
(DAB-DAB aus/DAB-FM ein)



(DAB-DAB ein/DAB-FM ein)

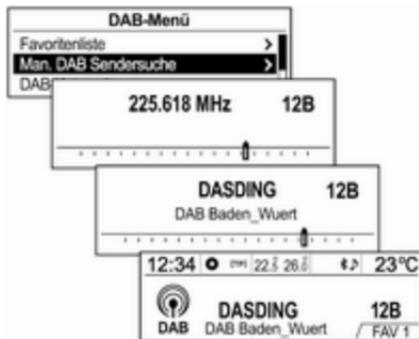
Wenn Sie das **Autom. Wechsel DAB-FM** als aktiviert konfigurieren und das DAB-Dienstsignal schwach ist, empfängt das Infotainment System automatisch die gespeicherte Dienstkomponente (siehe dazu **Einstellungen** → **Radioeinstellungen** → **DAB-Einstellungen** → **Autom. Wechsel DAB-FM**).

Manuelle Sendereinstellung



Den Multifunktionsknopf drehen, um die gewünschte Sendefrequenz manuell einzustellen.

Manuelle DAB-Sendereinstellung

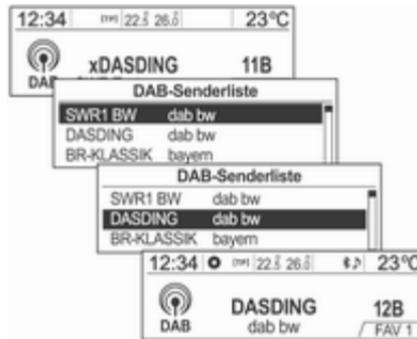


Im DAB-Modus den Multifunktionsknopf drücken, um das **DAB-Menü** aufzurufen.

Den Multifunktionsknopf drehen um **Man. DAB Sendersuche** anzuwählen und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Den Multifunktionsknopf drehen, um die gewünschte Sendefrequenz von Hand zu suchen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.

DAB-Senderliste verwenden



Den Multifunktionsknopf drehen, um die **DAB-Senderliste** anzuzeigen.

- Die **DAB-Senderliste** wird angezeigt.
- Wenn die **DAB-Senderliste** leer ist, wird automatisch die Aktualisierung der **DAB-Senderliste** gestartet.

Den Multifunktionsknopf auf die gewünschte Liste drehen und dann drücken, um den betreffenden Sender zu empfangen.

DAB-Informationen anzeigen



Wiederholt auf **INFO** drücken, bis der gewünschte Anzeigemodus für die DAB-Senderinformationen ausgewählt ist.

Die Informationen zum ersten Sender auf der ausgewählten Favoritenseite (**FAV1**, **FAV2**) werden angezeigt.

Verwendung der Radiosendertasten

Radiosendertasten belegen



Zum Auswählen der gewünschten Seite mit gespeicherten Lieblingssendern die Taste **FAV 1-2-3** drücken.

- Es können bis zu 3 Favoritenseiten mit jeweils bis zu sechs Radio- oder DAB-Sendern gespeichert werden.
- Es besteht die Möglichkeit, unter **Einstellungen** → **Radioeinstellungen** → **Radio-Favoriten** → **Max**.

Anzahl Favoritenseiten die Anzahl der verwendeten Favoritenseiten festzulegen.

- Wird einer bereits belegten Radiosendertaste **1 ~ 6** ein neuer Sender zugewiesen, wird der zuvor gespeicherte Sender gelöscht und durch den soeben gespeicherten Radio- oder DAB-Sender ersetzt.

Radiosendertaste direkt anwählen



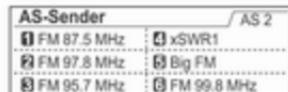
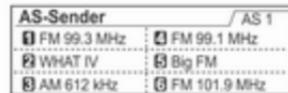
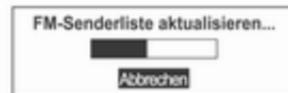
Die Taste **FAV 1-2-3** wiederholt drücken, bis die gewünschte Favoritenseite ausgewählt ist.

Die Informationen zum ersten Sender auf der ausgewählten Favoritenseite werden angezeigt.

Eine der Radiosendertasten **1 ~ 6** drücken, um den dieser Taste zugewiesenen Radio- oder DAB-Sender direkt anzuwählen.

Verwenden der automatischen Senderspeicherung

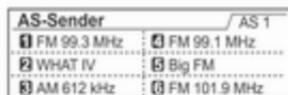
Automatisches Registrieren der Sender



Die Taste **AS 1-2** länger drücken, um die Sender mit gutem Empfang auf der Seite für die automatische Speicherung für diese Taste zu speichern.

- Auf dem Display wird eine Aktualisierungsmeldung angezeigt.
- Es können bis zu zwei Seiten mit jeweils bis zu sechs Radiosendern gespeichert werden.

Wiedergabe automatisch gespeicherter Sender



Die Taste **AS 1-2** wiederholt drücken, bis die gewünschte Seite für automatisch gespeicherte Sender ausgewählt ist.

Die Informationen zum ersten Sender auf der ausgewählten Favoritenseite werden angezeigt.

Eine der Radiosendertasten **1 ~ 6** drücken, um den dieser Taste zugewiesenen Radiosender direkt auszuwählen.

Verwenden des FM-, AM- oder DAB-Menüs



Den Multifunktionsknopf drücken, um das Radio-Menü oder **DAB-Menü** anzuzeigen.

Den Multifunktionsknopf bis zum gewünschten Menüpunkt drehen und dann drücken, um den betreffenden Menüpunkt auszuwählen bzw. das dazugehörige Untermenü zu öffnen.

FM-, AM-, DAB-Menü → Favoritenliste

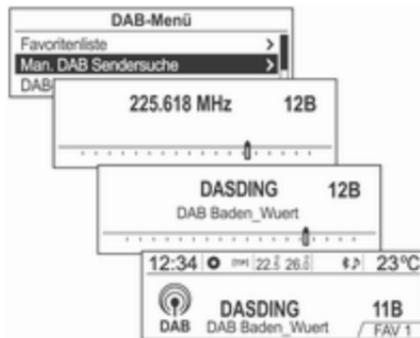


In **FM-Menü**, **AM-Menü** oder **DAB-Menü** den Multifunktionsknopf drehen, um zu **Favoritenliste** zu springen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Die **Favoritenliste** wird angezeigt.

Den Multifunktionsknopf auf die gewünschte **Favoritenliste** drehen und dann drücken, um den betreffenden Sender zu empfangen.

DAB-Menü → manuelle DAB-Sendersuche



In **DAB-Menü** den Multifunktionsknopf drehen, um zu **Man. DAB Sendersuche** zu springen, und dann den Multifunktionsknopf drücken. Den Multifunktionsknopf drehen, um die gewünschte Sendefrequenz manuell einzustellen.

FM-/AM-Menü → FM-/AM-Senderliste



In **FM-Menü** oder **AM-Menü** den Multifunktionsknopf drehen, um zu **FM-Senderliste** oder **AM-Senderliste** zu springen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Die **FM-Senderliste** oder **AM-Senderliste** wird angezeigt.

Den Multifunktionsknopf auf die gewünschte Liste drehen und dann drücken, um den betreffenden Sender zu empfangen.

FM- oder DAB-Menü → FM- oder DAB-Kategorieliste



In **FM-Menü** oder **DAB-Menü** den Multifunktionsknopf drehen, um zu **FM-Kategorieliste** oder **DAB-Kategorien** zu springen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Die **FM-Kategorieliste** oder **DAB-Kategorien** wird angezeigt.

Den Multifunktionsknopf auf die gewünschte Liste drehen und dann drücken, um die betreffende Sendefrequenz zu empfangen.

DAB menu → DAB announcements (DAB-Menü → DAB-Durchsagen)



In **DAB-Menü** den Multifunktionsknopf drehen und zu **DAB-Meldungen** springen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Die DAB-Durchsagen werden angezeigt.

Den Multifunktionsknopf auf die gewünschte Liste drehen und dann drücken, um die betreffende Sendefrequenz zu empfangen.

FM-, AM- oder DAB-Menü → FM-, AM- oder DAB-Senderliste aktualisieren



In **FM-Menü**, **AM-Menü** oder **DAB-Menü** den Multifunktionsknopf drehen und zu **FM-Senderliste aktualisieren**, **AM-Senderliste aktualisieren** oder **DAB-Senderliste aktualisieren** springen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.

- Die **FM-Senderliste**, **AM-Senderliste** oder **DAB-Senderliste** wird aktualisiert.
- Während der Aktualisierung der **FM-Senderliste**, **AM-Senderliste** oder **DAB-Senderliste** den Multifunktionsknopf oder ↵ **BACK** drücken, um das Speichern von Änderungen zu stoppen.

Radio Data System (RDS)

- Beim Radio Data System (RDS) handelt es sich um einen von FM-Sendern angebotenen Dienst, der die Suche nach Radiosendern mit störungsfreiem Empfang beträchtlich erleichtert.



- RDS-Sender werden durch den Programmnamen und die Sendefrequenz gekennzeichnet.

Anzeige von RDS-Senderinformationen

Beim Empfang eines RDS-Senders die Taste **INFO** drücken, um die empfangenen RDS-Senderinformationen zu sehen.

RDS konfigurieren



Drücken Sie einmal auf **CONFIG**, um das Menü **Einstellungen** anzuzeigen.

Den Multifunktionsknopf drehen, um zu **Radioeinstellungen** zu springen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.

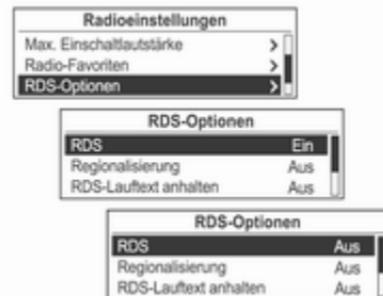
Den Multifunktionsknopf drehen, um **RDS-Optionen** anzuwählen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.

RDS ein-/ausschalten

Die RDS-Option auf **Ein** oder **Aus** setzen.

RDS bietet Ihnen folgende Vorteile:

- Im Display erscheint statt der Frequenz der Programmname des eingestellten Senders.
- Das Infotainment System stellt mittels AF (Alternative Frequenz) stets die am besten zu empfangende Sendefrequenz des eingestellten Senders ein.



In **RDS-Optionen** den Multifunktionsknopf drehen, um zu **RDS Aus** zu springen, und dann den Multifunktionsknopf drehen, um die RDS-Funktion einzuschalten.

Ein- und Ausschalten der Regionalisierung

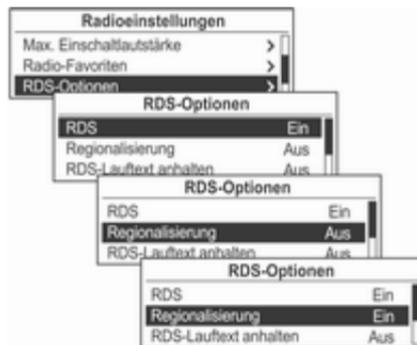
Für die Regionalisierung muss RDS eingeschaltet sein.

Manche RDS-Sender senden verschiedene regional abweichende Programme auf unterschiedlichen Frequenzen.

Option **Regionalisierung** auf **Ein** oder **Aus** einstellen.

Es werden nur die Alternativfrequenzen (AF) mit den gleichen Regionalprogrammen ausgewählt.

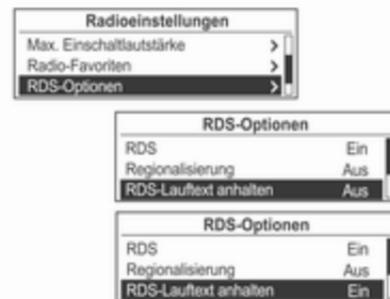
Bei ausgeschalteter Regionalisierung werden alternative Frequenzen der Sender ohne Rücksicht auf regionale Programme ausgewählt.



In **Einstellungen** → **Radioeinstellungen** → **RDS-Optionen** den Multifunktionsknopf drehen, um zu **Regionalisierung** **Aus** zu springen, und dann den Multifunktionsknopf drehen, um die Funktion **Regionalisierung** einzuschalten.

Lauftext anhalten

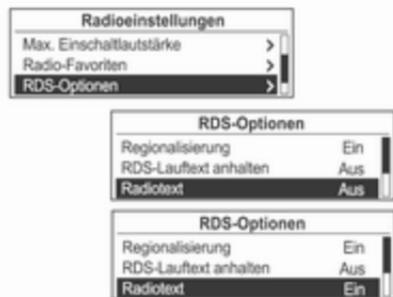
Die Funktion **RDS-Lauftext anhalten** zur Anzeige von Informationen zum Programmdienst können Sie ein- bzw. ausschalten:



In **Einstellungen** → **Radioeinstellungen** → **RDS-Optionen** den Multifunktionsknopf drehen, um zu **RDS-Lauftext anhalten** **Aus** zu springen, und dann den Multifunktionsknopf drehen, um die Funktion **RDS-Lauftext anhalten** einzuschalten.

Radiotext ein- oder ausschalten

Die Funktion **Radiotext** zur Anzeige von Informationen zum Programmdienst können Sie ein- bzw. ausschalten.

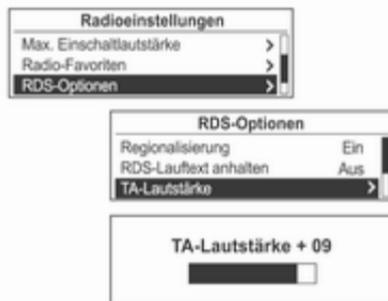


In **Einstellungen** → **Radioeinstellungen** → **RDS-Optionen** den Multifunktionsknopf drehen, um **Radiotext** **Aus** anzuwählen, und dann den Multifunktionsknopf drehen, um die Funktion **Radiotext** einzuschalten.

Lautstärke der Verkehrsfunkdurchsagen (TA)

Die Mindestlautstärke der Verkehrsdurchsagen (TA) kann eingestellt werden.

Die Mindestlautstärke der Verkehrsdurchsagen kann im Vergleich zur normalen Audio-Lautstärke angehoben oder gesenkt werden.



In **RDS-Optionen** den Multifunktionsknopf drehen, um zu **TA-Lautstärke** zu springen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Den Multifunktionsknopf drehen, um den Pegel für **TA-Lautstärke** einzustellen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Verkehrsfunk

TP (Verkehrsfunk)

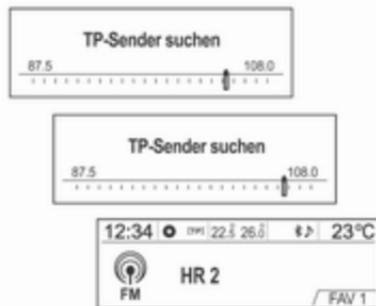
Verkehrsfunksender sind RDS-Sender, die Verkehrsnachrichten ausstrahlen.

Ein- oder Ausschalten der Standby-Funktion des Infotainment Systems für den Verkehrsfunk:



Die Taste **TP** drücken, um die Verkehrsfunk-Funktion ein- bzw. auszuschalten.

- Falls der Verkehrsfunk eingeschaltet ist, erscheint [] im Hauptmenü des Radios.



- Falls der aktuelle Sender kein Verkehrsfunksender ist, wird automatisch eine Suche nach dem nächsten Verkehrsfunksender gestartet.
- Sobald ein Verkehrsfunksender gefunden wurde, wird im Hauptmenü des Radios **[TP]** angezeigt.
- Bei eingeschaltetem Verkehrsfunk wird die CD-, MP3-, USB-, iPod-, Bluetooth- bzw. AUX-Musikwiedergabe für die Dauer der Verkehrsdurchsage unterbrochen.

Verkehrsdurchsagen ausblenden

Blockieren der Verkehrsdurchsagen z. B. während der CD- oder MP3- oder der Senderwiedergabe:



Drücken Sie die **TP** Taste.

Den Verkehrsfunk einschalten und die Lautstärke des Infotainment Systems ganz zurückdrehen.

Die Verkehrsdurchsage wird ausgeblendet, die Verkehrsdurchsagebereitschaft bleibt eingeschaltet.

Blockieren aktueller Verkehrsdurchsagen

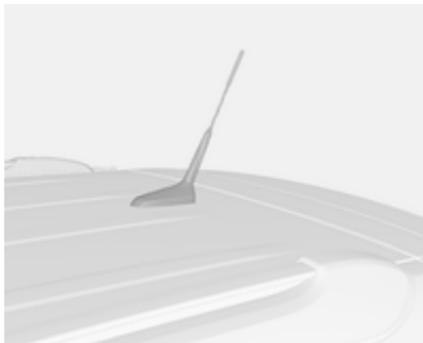
Blockieren einer aktuellen Verkehrsdurchsage z.B. während des TA-Radioempfangs:



(1) Blockieren der Statusanzeige:
[TP] → TP

Drücken Sie die **TP** Taste.

Fester Antennenstab



Zum Abnehmen die Dachantenne linksherum drehen. Zum Anbringen die Dachantenne rechtsherum drehen.

Achtung

Vor dem Befahren eines Gebäudes mit niedriger Decke die Antenne abbauen, damit sie nicht beschädigt wird.

Wenn Sie mit montierter Antenne in eine Waschstraße fahren, können Antenne und Dach beschädigt

werden. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Antenne vor dem Befahren einer Waschstraße abbauen.

Zur Gewährleistung eines guten Empfangs muss die Antenne fest eingeschraubt und in die aufrechte Stellung gebracht werden.

Audio-Player

CD-Player 129

Zusätzliche Geräte 137

CD-Player

Der CD-/MP3-Player dieses Systems kann Audio-CDs und MP3-/WMA-CDs wiedergeben.

Vor Verwendung des CD-Players

Wichtige Informationen über Audio-CDs und MP3-/WMA-CDs

Achtung

Legen Sie auf keinen Fall DVDs, Mini-Disks mit einem Durchmesser von 8 cm oder Disks mit ungewöhnlichen Oberflächen in den CD-/MP3-Player (WMA) ein.

Bringen Sie keine Etiketten auf der Oberfläche der Disk an. Diese Disks können im CD-Player stecken bleiben und das Gerät beschädigen. Dann ist ein teurer Austausch des Geräts erforderlich.

- Audio-CDs mit Kopierschutz, die nicht dem Audio-CD-Standard entsprechen, werden unter Umständen nicht oder nicht richtig abgespielt.
- Mit selbstgebrannten CD-Rs und CD-RWs wird häufig nachlässiger als mit gekauften Original-CDs umgegangen. Daher sollten Sie auf Ihre selbstgebrannten CD-Rs und CD-RWs besonders sorgfältig behandeln. Weitere Informationen siehe unten.
- Selbstgebrannte CD-Rs und CD-RWs werden möglicherweise nicht richtig oder gar nicht abgespielt. In diesem Fall liegt kein Problem mit dem Gerät vor.
- Beim Wechseln von CDs Fingerabdrücke auf der bespielten Seite vermeiden.
- CDs sofort nach der Entnahme aus dem CD-/MP3-Player in die Hülle zurückgeben, um sie vor Beschädigung und Schmutz zu schützen.

- Schmutz und Flüssigkeiten auf der CD können die Linse des CD-/MP3-Players im Gerät verschmieren und zu Störungen führen.
- CDs vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen.

Kompatible CD-Formate

- Dieses System kann Audio-CDs und MP3-/WMA-CDs abspielen.
 - ◆ Audio-CDs: CD-R/CD-RW
 - ◆ MP3/WMA: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Folgende MP3-/WMA-Dateien können nicht abgespielt werden:
 - ◆ Dateien im MP3i- (MP3 interactive) und mp3PRO-Format
 - ◆ nicht normgerecht kodierte MP3-/WMA-Dateien
 - ◆ MP3-Dateien in einem anderen Format als MPEG-1 Layer 3

Hinweise zur Verwendung von CDs

- Die unten beschriebenen Arten von CDs nicht verwenden. Wenn derartige CDs zu häufig im Player wiedergegeben werden, könnte dies zu Problemen führen.
 - ◆ CDs mit Aufklebern, Etiketten oder Schutzstickern
 - ◆ CDs mit auf einem Tintenstrahldrucker gedruckten Etiketten
 - ◆ Überbrannte CDs, die mehr Daten als die Standardkapazität enthalten
 - ◆ CDs, die gerissen, zerkratzt oder verformt sind
 - ◆ CDs mit einem Durchmesser von 8 cm oder nicht kreisförmige CDs (Shape-CDs)
- Keine anderen Objekte als CDs in den CD-Schlitz einstecken, da dies zu Problemen oder Schäden führen kann.
- Wenn bei niedrigen Temperaturen die Heizung eingeschaltet ist, funktioniert der CD-Player aufgrund von Feuchtigkeit im Inneren unter Umständen nicht richtig. Wenn dies ein

Problem ist, das Gerät für rund eine Stunde vor dem Gebrauch ausgeschaltet lassen.

- Wenn das Fahrzeug auf holprigen Straßen rüttelt, kann die Wiedergabe unterbrochen werden.
- CDs nicht mit Gewalt herausnehmen bzw. einschieben und beim Auswerfen nicht mit der Hand blockieren.
- CDs mit der bedruckten Seite nach oben einschieben. Sie können nicht abgespielt werden, wenn sie verkehrt herum eingelegt werden.
- Die bespielte Seite (die nicht bedruckte Seite, ohne Etikette, Beschriftung usw.) nicht mit den Fingern berühren.

- Nicht verwendete CDs in die Hülle geben und an einem Ort aufbewahren, wo sie keiner direkten Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen ausgesetzt sind.
- Keine chemischen Substanzen auf die CDs gelangen lassen. CDs mit einem feuchten, weichen Tuch reinigen und dabei von innen nach außen wischen.

Hinweise zur Verwendung von CD-Rs/CD-RWs

- Es können nur CD-Rs/CD-RWs abgespielt werden, bei denen der Brennvorgang abgeschlossen wurde.
- Auf einem Computer gebrannte CDs können je nach Softwarekonfiguration und Systemumgebung möglicherweise nicht wiedergegeben werden.
- CD-Rs/CD-RWs, vor allem lose CDs auf Spindeln, funktionieren möglicherweise nicht, wenn sie direkter Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren oder lange Zeit im Auto aufbewahrt wurden.
- Auf CD-Rs/CD-RWs aufgenommene Titel- und andere Textinformationen werden auf diesem Gerät unter Umständen nicht angezeigt.
- Das Laden von CD-RWs kann länger dauern als bei CDs oder CD-Rs.
- Korrupte Musikdateien werden unter Umständen während der Wiedergabe unterbrochen oder können gar nicht wiedergegeben werden.
- Ordner und Musikdateien werden in folgender Reihenfolge angezeigt: Symbol → Nummer → Alphabet (Symbol → Nummer → Alphabet).
- Manche CDs mit Kopierschutz können möglicherweise nicht abgespielt werden.
- Auf MP3-/WMA-CDs können maximal 512 Dateien in 10 Ordner Ebenen gespeichert sein und es können maximal 999 Dateien abgespielt werden.
- Die Ordner- und Dateinamen werden nicht neu sortiert, sondern in der Reihenfolge angezeigt, wie sie auf der CD aufgenommen wurden.
- Das System kann nur mit ISO 9660, Level 1/2 oder im Joliet-Dateisystem gebrannte MP3-/WMA-CDs lesen. (Das UDF-Dateisystem wird nicht unterstützt.)
- Mittels Packet-Writing geschriebene MP3-/WMA-Dateien sind nicht kompatibel.
- Mit MP3-/WMA-Dateien und Audio Daten (CD-DA) beschriebene CDs können möglicherweise nicht abgespielt werden, wenn es sich um eine CD-Extra- oder eine Mixed-Mode-CD handelt.
- Je nach Speichertyp können folgende Datei-/Ordnernamen verwendet werden, einschließlich der vierstelligen Dateinamenerweiterung (.mp3):

- ◆ ISO 9660 Level 1: maximal 12 Zeichen
- ◆ ISO 9660 Level 2: maximal 31 Zeichen
- ◆ Joliet: Maximal 64 Zeichen (1 Byte)
- ◆ Langer Dateiname (Windows): Maximal 28 Zeichen (1 Byte)

Hinweise zur Nutzung von MP3-/WMA-Musikdateien

- Das System kann MP3-/WMA-Dateien mit den Dateierweiterungen .mp3, .wma (Kleinbuchstaben) und .MP3 bzw. .WMA (Großbuchstaben) abspielen.
- Folgende Arten von MP3-Dateien können wiedergegeben werden:
 - ◆ Bitrate: 8–320 kBit/s
 - ◆ Abtastfrequenz: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (MPEG-1), 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (MPEG-2)
- Das System kann Dateien mit einer Bitrate von 8 bis 320 kBit/s abspielen, aber erst ab einer Bitrate von 128 kBit/s ist eine gute Tonqualität möglich.

- Das System kann ID3-Tags (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 oder 2.4) von MP3-Dateien mit Informationen wie Albumname, Interpret usw. anzeigen.
- Zur Anzeige von Album (CD-Titel), Titel (Songname) und Interpret/Künstler sollte die Datei mit den ID3-Tag-Formaten V1 und V2 kompatibel sein.
- Das System kann MP3-Dateien mit variabler Bitrate (VBR) abspielen. Bei der Wiedergabe von VBR-MP3-Dateien weicht die angezeigte Restdauer unter Umständen von der tatsächlich verbleibenden Spielzeit ab.

Wiedergabe einer CD/MP3-CD

Wichtigste Tasten und Bedienelemente

(4) Taste **CD**

Wählt den CD-/MP3-Player aus.

(10) Multifunktionsknopf

- Den Multifunktionsknopf drehen, um zur Titelliste, zum Menü oder zu den MP3-/WMA-Titelinformationen zu navigieren.
- Die Taste drücken, um die Menüseite des aktuellen Eintrags bzw. Modus anzuzeigen.

(17) ◀◀ / ▶▶ -Tasten

- Diese Tasten drücken, um den vorigen bzw. nächsten Titel abzuspielen.
- Lange gedrückt halten, um den Titel schnell vor- oder zurückzuspielen; danach loslassen, um die Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit fortzusetzen.

(13) Taste ▲

Wirft die CD aus.

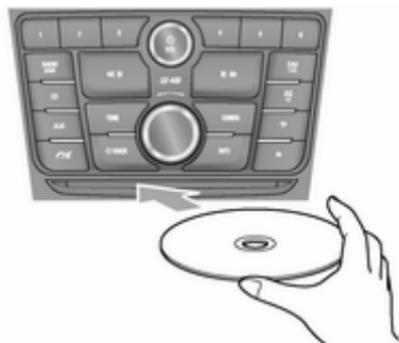
(12) Taste **INFO**

Zeigt Informationen zum aktuellen Titel an.

(6) Taste 

Die Taste gedrückt halten, um die Mute-Funktion ein- bzw. auszuschalten.

CD einlegen und abspielen



Die abzuspielende CD mit der bedruckten Seite nach oben in den CD-Schlitz einschieben.

- Sobald die CD-Daten vollständig eingelesen wurden, startet das Infotainment System die Wiedergabe automatisch beginnend mit Titel 1.
- Wenn eine nicht lesbare CD eingelegt ist, wird diese automatisch ausgeworfen und eine CD-Fehlermeldung wird angezeigt. Das System schaltet dann zur zuvor verwendeten Funktion bzw. auf FM-Radio um.



- (1) Audio-CD
- (2) Audio-CD mit Text
- (3) MP3-/WMA-CD

Wenn die abzuspielende CD bereits eingelegt ist, mehrmals auf die Taste **CD** drücken, bis die CD-/MP3-Wiedergabe ausgewählt ist.

- Wenn keine abzuspielende CD eingelegt ist, wird auf dem Display **Keine CD eingelegt** angezeigt, und die Funktion ist nicht wählbar.
- Der zuvor wiedergegebene Titel wird automatisch abgespielt.

Auswerfen der CD



Zum Auswerfen der CD die Taste **▲** drücken und die CD herausnehmen.

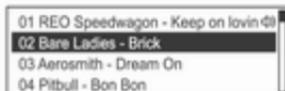
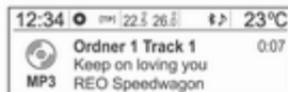
- Nach dem Auswerfen der CD schaltet das System automatisch zur zuvor verwendeten Funktion bzw. auf FM-Radio um.
- Wenn die CD eine Zeitlang nicht entnommen wird, wird sie automatisch wieder eingezogen.

Ändern des aktuellen Titels



Während der Wiedergabe die Tasten ◀◀ / ▶▶ drücken, um den vorigen oder nächsten Titel abzuspielen.

Über das Bedienfeld auf dem Lenkrad kann der aktuelle Titel ganz einfach durch Drehen des Knopfes Δ SRC ▾ geändert werden.



Bei MP3-/WMA-Dateien lässt sich der gewünschte Titel wahlweise auch durch Drehen des Multifunktionsknopfs aufrufen und durch Drücken sofort starten.

Wiedergabeposition ändern



Während der Wiedergabe die Tasten ◀◀ / ▶▶ lange drücken, um den Titel schnell vor- oder zurückzuspulen. Beim Loslassen der Taste wird die Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit fortgesetzt.

Beim Vor- und Zurückspulen wird die Lautstärke leicht verringert, und die Spielzeit wird angezeigt.

Informationen zum aktuellen Titel anzeigen



Während der Wiedergabe auf die Taste **INFO** drücken, um Informationen zum aktuellen Titel anzuzeigen.

Wenn auf einer Audio-CD keine Titelinformationen gespeichert sind, zeigt das System **Keine Informationen** an.

Bei MP3-/WMA-Songs können durch Drehen des Multifunktionsknopfs während der Anzeige der Titelinformationen weitere Informationen angezeigt werden.

- Angezeigt werden unter anderem Dateiname, Ordnername und die

für den Titel gespeicherten ID3-Tags.

Wenn vor dem Brennen zu den MP3-/WMA-Dateien falsche ID3-Tags (z. B. Interpret, Titel) hinzugefügt wurden, werden diese Informationen vom Infotainment System genauso angezeigt.

Falsche ID3-Tags können auf dem Infotainment System nicht geändert oder korrigiert werden (ID3-Tags lassen sich nur auf einem Computer ändern).

- Titelinformationen mit Sonderzeichen oder in nicht verfügbaren Sprachen werden unter Umständen als — oder gar nicht angezeigt.

Verwendung des CD-Menüs

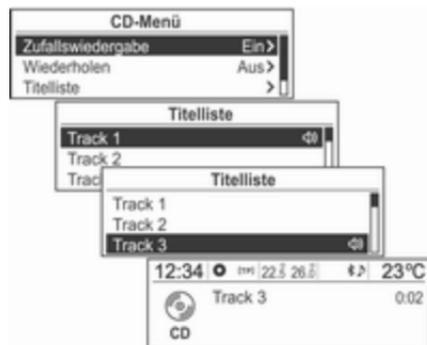
Wiedergabemodus ändern



Im Wiedergabemodus den Multifunktionsknopf drücken, um das **CD-Menü** anzuzeigen.

Den Multifunktionsknopf zur Auswahl der Wiedergabefunktionen „Shuffle“ (Zufallswiedergabe) oder „Repeat“ (Wiederholen) drehen und dann den Multifunktionsknopf drücken, um die betreffenden Funktionen auf **Ein** bzw. **Aus** zu setzen.

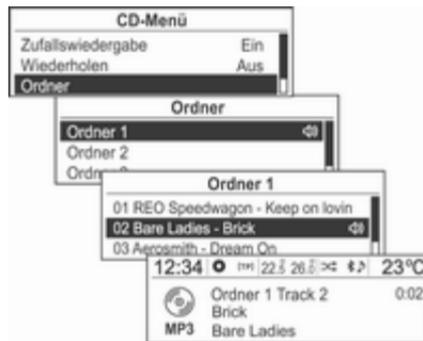
CD menu → Track list (CD-Menü → Titelliste)



Bei Audio-CDs den Multifunktionsknopf in **CD-Menü** drehen, um **Titelliste** auszuwählen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Den Multifunktionsknopf drehen, um den gewünschten Titel anzuwählen, und dann den Multifunktionsknopf drücken, um den gewählten Titel abzuspielen.

CD menu → Folders (CD-Menü → Ordner)



Bei MP3-/WMA-CDs den Multifunktionsknopf in **CD-Menü** drehen, um **Ordner** auszuwählen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Den Multifunktionsknopf drehen, um den gewünschten Ordner anzuwählen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Den Multifunktionsknopf drehen, um den gewünschten Titel anzuwählen, und dann den Multifunktionsknopf drücken, um den gewählten Titel aus dem gewählten Ordner abzuspielen.

CD menu → Search... (CD-Menü → Suche...)



Bei MP3-/WMA-CDs den Multifunktionsknopf in **CD-Menü** drehen, um zu **Suche...** zu springen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.

- Nachdem das System die CD-Daten eingelesen hat, wird der erste Titel der **Playlist** angezeigt.
- Wenn die **Playlist** keine Musikdateien enthält, wird der erste Titel aus der **Interpreten** abgespielt.



Erneut den Multifunktionsknopf drücken und vom angezeigten Suchergebnis aus den Multifunktionsknopf drehen, um den gewünschten Wiedergabemodus zu wählen.

Die Anzahl der relevanten Titel wird von **Playlist**, **Interpreten**, **Alben**, **Titel** und **Musikrichtung** angezeigt.



Den Multifunktionsknopf drehen, um das detaillierte Klassifizierungselement anzuwählen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Den Multifunktionsknopf drehen, um den gewünschten Song/Titel anzuwählen, und dann den Multifunktionsknopf drücken, um diesen abzuspielen.

Zusätzliche Geräte

USB-Player

Hinweise für die Verwendung von USB-Geräten

- Die Funktion kann nicht garantiert werden, wenn das HDD-integrierte USB-Massenspeichergerät oder die CF-/SD-Speicherkarte über einen USB-Adapter angeschlossen wird. Ein Flashspeicher-USB-Gerät verwenden.
- Beim Anschließen oder Abziehen eines USB-Gerätes ist zu vermeiden, dass sich statische Elektrizität entlädt. Wenn das Anschließen und Abziehen innerhalb kurzer Zeit häufig wiederholt wird, kann es bei der Verwendung des Geräts zu Problemen kommen.
- Die Funktion kann nicht garantiert werden, wenn der Anschluss des USB-Geräts nicht aus Metall ist.

- USB-Speichergeräte des Typs i-Stick könnten aufgrund von Fahrzeugvibrationen Verbindungsstörungen aufweisen, weswegen ihre Funktion nicht garantiert werden kann.
 - Darauf achten, dass der USB-Anschluss nicht mit anderen Objekten oder Körperteilen in Berührung kommt.
 - Das USB-Speichergerät wird nur erkannt, wenn es im Dateiformat FAT16/32 formatiert ist. Es können nur Geräte verwendet werden, bei denen die Zuordnungseinheiten 512 oder 2048 Byte/Sektor groß sind. NTFS und andere Dateisysteme werden nicht erkannt.
 - Die zur Dateierkennung benötigte Zeit variiert je nach Typ und Kapazität des USB-Speichergeräts und dem Typ der gespeicherten Datei. In diesem Fall liegt kein Problem mit dem System vor. Bitte warten Sie, bis die Dateien verarbeitet wurden.
- Dateien auf manchen USB-Speichergeräten werden möglicherweise aufgrund von Kompatibilitätsproblemen nicht erkannt. Verbindungen mit Kartenlesern oder USB-Hubs werden nicht unterstützt. Die Bedienung des Geräts im Fahrzeug bitte vor Gebrauch prüfen.
 - Wenn Geräte wie MP3-Player, Mobiltelefone oder digitale Kameras über Mobile Disc angeschlossen werden, funktionieren sie unter Umständen nicht ordnungsgemäß.
 - Das USB-Speichergerät während der Wiedergabe nicht abschließen. Dies könnte das Produkt beschädigen oder die Leistung des USB-Geräts beeinträchtigen.
 - Das angeschlossene USB-Gerät beim Ausschalten der Zündung ausstecken. Wenn die Zündung eingeschaltet wird und das USB-Gerät angeschlossen ist, kann das USB-Gerät beschädigt werden oder möglicherweise nicht ordnungsgemäß funktionieren.
- USB-Speichergeräte können nur zum Abspielen von Musikdateien angeschlossen werden.
Der USB-Anschluss des Systems darf nicht zum Aufladen von USB-Zubehör verwendet werden, da bei der Verwendung des USB-Anschlusses erzeugte Wärme zu Leistungsstörungen oder Systemschäden führen kann.
 - Wenn das logische Laufwerk vom USB-Massenspeichergerät getrennt ist, können nur Dateien auf der obersten Ebene des logischen Laufwerks als USB-Musikdateien abgespielt werden. Deshalb sollten die abzuspielenden Musikdateien im obersten Laufwerk des Geräts gespeichert sein. Darüber hinaus werden Musikdateien auf bestimmten USB-Speichergeräten möglicherweise nicht ordnungsgemäß wiedergegeben, wenn eine Anwendung geladen wurde, durch die innerhalb des USB-Geräts ein separates Laufwerk partitioniert wurde.

- Musikdateien, auf die die digitale Rechteverwaltung (DRM) angewendet wurde, können nicht abgespielt werden.
- Das System unterstützt USB-Speichergeräte mit bis zu 16 GB Speicherkapazität, maximal 999 Dateien, 512 Ordnern und einer Ordnerstruktur mit max. 10 Ebenen. Für Speichergeräte, die dieses Limit überschreiten, kann die normale Funktion nicht garantiert werden.

Hinweise zur Nutzung von USB-Musikdateien

- Korrupte Musikdateien werden unter Umständen während der Wiedergabe unterbrochen oder können gar nicht wiedergegeben werden.

- Ordner und Musikdateien werden in der Reihenfolge „Symbol → Nummer → Language“ (Symbol → Nummer → Sprache) angezeigt.
- Bei im Joliet-Dateisystem geschriebenen Ordner- oder Dateinamen werden maximal 64 Zeichen erkannt.

Informationen zu MP3-/WMA-Musikdateien

- Folgende Arten von MP3-Dateien können abgespielt werden:
 - ◆ Bitrate: 8–320 kBit/s
 - ◆ Abtastfrequenz:
 - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (MPEG-1)
 - 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (MPEG-2)
- Das System zeigt MP3-/WMA-Dateien mit den Dateierweiterungen .mp3/.wma (Kleinbuchstaben) oder .MP3/.WMA (Großbuchstaben) an.

- Das System kann ID3-Tags (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4) von MP3-Dateien mit Informationen wie Album, Interpret usw. anzeigen.
- Je nach Speichertyp können folgende Datei-/Ordnernamen verwendet werden, einschließlich der vierstelligen Dateinamenerweiterung (.mp3):
 - ◆ ISO 9660 Level 1: maximal 12 Zeichen
 - ◆ ISO 9660 Level 2: maximal 31 Zeichen
 - ◆ Joliet: Maximal 64 Zeichen (1 Byte)
 - ◆ Langer Dateiname (Windows): maximal 28 Zeichen (1 Byte)
- Das System kann MP3-Dateien mit variabler Bitrate (VBR) abspielen. Bei der Wiedergabe von VBR-MP3-Dateien weicht die angezeigte Restdauer unter Umständen von der tatsächlich verbleibenden Spielzeit ab.

Wichtigste Tasten und Bedienelemente

Folgende Tasten und Bedienelemente werden zur Wiedergabe von USB-Musikdateien verwendet:

(5) Taste **AUX**

Bei angeschlossenem USB-Gerät mehrmals auf die Taste drücken, um den Modus USB-Wiedergabe auszuwählen.

(10) Multifunktionsknopf

- Den Multifunktionsknopf drehen, um zur Titelliste, dem Menü oder den MP3-/WMA-Titelinformationen zu navigieren.
- Die Taste drücken, um die Menüseite des aktuellen Objekts bzw. Modus anzuzeigen.

(17) ◀◀ / ▶▶ -Tasten

- Diese Tasten drücken, um den vorigen bzw. nächsten Titel abzuspielen.
- Lange gedrückt halten, um schnell vor- oder zurückzuspulen; danach loslassen, um die Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit fortzusetzen.

(12) Taste **INFO**

Zeigt Informationen zum aktuellen Titel an.

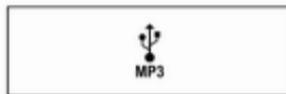
(6) Taste

Die Taste gedrückt halten, um die Pausenfunktion ein- bzw. auszuschalten.

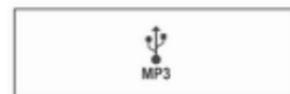
(9) Taste ◀ **BACK**

Bricht die Eingabe ab oder kehrt zum vorigen Menü zurück.

Anschließen des USB-Speichergeräts



Das USB-Speichergerät, auf dem die Musikdateien gespeichert sind, an den USB-Anschluss anschließen.



- Nachdem das System die auf dem USB-Gerät gespeicherten Daten gelesen hat, beginnt automatisch die Wiedergabe beginnend mit Titel 1.
- Wenn ein USB-Speichergerät angesteckt wird, das nicht gelesen werden kann, erscheint eine Fehlermeldung und das System schaltet automatisch zur zuvor verwendeten Funktion bzw. der FM-Radiofunktion um.

Wenn das abzuspielende USB-Speichergerät bereits angeschlossen ist, mehrmals auf die Taste **AUX** drücken, um den USB-Player auszuwählen.

Die Wiedergabe beginnt automatisch an dem Punkt, an dem sie angehalten wurde.

Die weitere Bedienung des USB-Players funktioniert so ähnlich wie die CD-/MP3-Wiedergabe.

Beenden der USB-Musikwiedergabe

Zum Auswählen anderer Funktionen die Taste **RADIO/BAND** oder **CD** drücken.

Zum Beenden der Wiedergabe und zum Abziehen des USB-Speichergeräts **USB-Menü** → **USB trennen** verwenden, um das USB-Speichergerät sicher zu entfernen.

Verwendung des USB-Menüs

Die Anweisungen für **Zufallswiedergabe/Wiederholen/Ordner/Suche...** aus dem **USB-Menü** ähneln dem **CD-Menü** des CD-/MP3-Players; lediglich die Option **USB trennen** wurde hinzu-

gefügt. Anweisungen siehe Funktionen des CD-/MP3-Players im **CD-Menü**.

USB-Menü → **Remove USB (USB entfernen)**



Im Wiedergabemodus den Multifunktionsknopf drücken, um das **USB-Menü** anzuzeigen. Den Multifunktionsknopf drehen, um **USB trennen** anzuwählen, und anschließend den Multifunktionsknopf drücken, um die Meldung anzuzeigen, dass das USB-Gerät sicher entfernt werden kann.

Das USB-Gerät aus dem USB-Anschluss ausstecken.

Die zuvor verwendete Funktion wird wieder aufgerufen.

iPod-Player

Wichtigste Tasten und Bedienelemente

Folgende Tasten und Bedienelemente werden zur Wiedergabe von iPod-Musikdateien verwendet:

(5) Taste **AUX**

Bei angeschlossenem iPod mehrmals auf die Taste drücken, um den Modus iPod-Wiedergabe auszuwählen.

(10) Multifunktionsknopf

- Den Multifunktionsknopf drehen, um die aktuell abgespielte Titelliste anzuzeigen.
- Die Taste drücken, um die Menüseite des aktuellen Objekts bzw. Modus anzuzeigen.

(17) ◀◀ / ▶▶ -Tasten

- Diese Tasten drücken, um den vorigen bzw. nächsten Titel abzuspielen.
- Lange gedrückt halten, um schnell vor- oder zurückzuspulen; danach loslassen, um die Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit fortzusetzen.

(12) Taste **INFO**

Zeigt Informationen zum aktuellen Titel an.

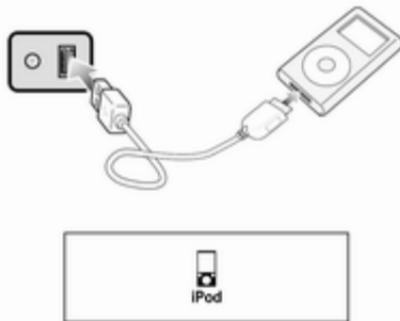
(6) Taste 

Die Taste gedrückt halten, um die Pausenfunktion ein- bzw. auszuschalten.

(9) Taste ◀ **BACK**

Bricht den letzten Schritt ab oder kehrt zum vorigen Menü zurück.

Anschließen des iPod-Players



Den iPod, auf dem die Musikdateien gespeichert sind, an die USB-Buchse anschließen.

- Folgende iPod-Modelle werden von diesem System unterstützt und können angeschlossen werden:
 - ◆ iPod 2G Nano/iPod 3G Nano/iPod 4G & 5G Nano
 - ◆ iPod 120 GB & 160 GB Classic
 - ◆ iPod 1G, 2G & 3G Touch

◆ iPhone 3G & 3GS



- iPods dürfen nur über mit dem Produkt kompatible Verbindungskabel an das System angeschlossen werden. Andere Verbindungskabel können nicht verwendet werden.
- In manchen Fällen kann der iPod beschädigt werden, wenn die Zündung ausgeschaltet wird, während das Gerät angesteckt ist.
Wenn der iPod nicht verwendet wird, das Gerät bei ausgeschalteter Zündung getrennt vom System aufbewahren.

- Sobald das System die auf dem iPod gespeicherten Daten gelesen hat, beginnt automatisch die Wiedergabe beginnend mit Titel 1.
- Wenn ein iPod angesteckt wird, der nicht gelesen werden kann, erscheint eine entsprechende Fehlermeldung und das System schaltet automatisch zur zuvor verwendeten Funktion bzw. der FM-Radiofunktion um.



Wenn der abzuspielende iPod bereits angeschlossen ist, mehrmals auf die Taste **AUX** drücken, um den iPod auszuwählen.

- Die Wiedergabe wird automatisch an der zuletzt abgespielten Stelle gestartet.
- Die Wiedergabefunktionen und die vom System angezeigten Informationen des iPod-Players können sich im Hinblick auf Wiedergabereihenfolge, Methode und Art der angezeigten Informationen vom iPod unterscheiden.

Die weitere Bedienung des iPod-Players funktioniert so ähnlich wie die CD-/MP3-Wiedergabe.

Beenden der iPod-Wiedergabe

Zum Beenden der Wiedergabe und Auswählen anderer Funktionen die Taste **RADIO/BAND** oder **CD** drücken.

Verwendung des iPod-Menüs

Die Anweisungen für **Zufallswiedergabe/Wiederholen/Suche...** (einschließlich **Hörbücher** und **Komponisten**) aus dem **iPod-Menü** ähneln dem **CD-Menü** des CD-/MP3-Players; lediglich die Option **iPod**

trennen wurde hinzugefügt. Für Anweisungen siehe die einzelnen Menüpunkte des CD-/MP3-Players.

iPod Menü → Eject iPod (iPod-Menü → iPod auswerfen)



Im iPod-Modus den Multifunktionsknopf drücken, um das **iPod-Menü** anzuzeigen.

Den Multifunktionsknopf drehen, um zu **iPod trennen** zu springen, und anschließend den Multifunktionsknopf drücken, um die Meldung anzuzeigen, dass das Gerät sicher entfernt werden kann.

Den iPod vom USB-Anschluss trennen.

Die zuvor verwendete Funktion wird wieder aufgerufen.

Externe Audioquelle (AUX)

Wichtigste Tasten und Bedienelemente

Die folgenden Tasten und Bedienelemente helfen Ihnen dabei, die volle Klangqualität des Infotainment Systems bei der Wiedergabe einer angeschlossenen externen Audioquelle zu genießen.

(5) Taste **AUX**

Wenn eine externe Audioquelle angeschlossen ist, mehrmals auf die Taste drücken, um den Modus 'Eingang externe Audioquelle' zu wählen.

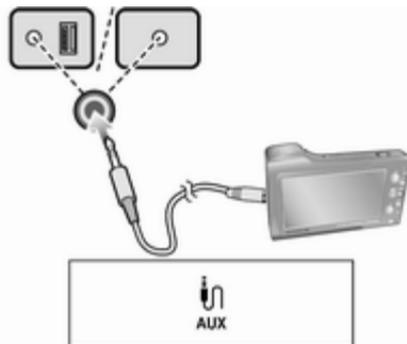
(2) Knopf mit **VOL**-Regler

Zum Einstellen der Lautstärke den Multifunktionsknopf drehen.

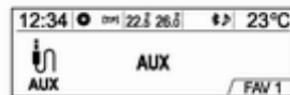
(6) Taste

Die Taste gedrückt halten, um die Mute-Funktion **ein-** bzw. **auszuschalten**.

Anschließen einer externen Audioquelle



Den Audioausgang der externen Audioquelle an den AUX-Eingang anschließen.



Wenn eine externe Audioquelle angeschlossen wird, schaltet das Infotainment System automatisch in den Modus externe Audioquelle/AUX-Eingang.

Taste **AUX** drücken, um in den Modus externe Audioquelle umzuschalten, wenn die externe Audioquelle bereits angeschlossen wurde.

Zum Einstellen der Lautstärke den Multifunktionsknopf **VOL** drehen.

Mobiltelefon

Bluetooth	145
Freisprecheinrichtung	150

Bluetooth

Wichtigste Tasten und Bedienelemente

Die folgenden Tasten und Bedienelemente werden zur Musikwiedergabe und zum Telefonieren über ein Bluetooth-Gerät verwendet.

(6) Taste 

Diese Taste drücken, um den Bluetooth-Modus zu aktivieren.

(5) Taste **AUX**

Bei angeschlossenem Bluetooth-Gerät mit Musik-Player-Funktion mehrmals auf diese Taste drücken, um den Modus „Bluetooth-Musikwiedergabe“ auszuwählen.

(10) Multifunktionsknopf

- Im Modus „Bluetooth-Telefon“ wird durch Drücken dieser Taste die Menüseite aufgerufen.
- Den Multifunktionsknopf drehen, um zu einem Menü oder Konfigurationswert zu wechseln.

(17)   -Tasten

- Im Modus „Bluetooth-Musikwiedergabe“ diese Tasten drücken, um den vorigen oder nächsten Titel abzuspielen.
- Lange gedrückt halten, um schnell vor- oder zurückzuspulen; danach loslassen, um die Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit fortzusetzen.

Herstellen der Bluetooth-Verbindung

Bluetooth-Gerät registrieren

Bei ausgeschalteter Zündung das Bluetooth-Gerät registrieren, dass mit dem Infotainment System verbunden werden soll.

Zunächst muss das anzuschließende Bluetooth-Gerät über **Bluetooth Einstellungen** so konfiguriert werden, dass es von anderen Geräten gefunden werden kann.



Die Taste **CONFIG** drücken und mit dem Multifunktionsknopf zu **Einstellungen → Bluetooth**
Einstellungen → Bluetooth → Gerät zufügen (Freisprechen) springen. Dann den Multifunktionsknopf drücken.

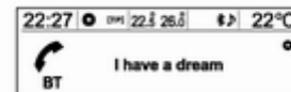
- Bluetooth-Geräte lassen sich nicht nur mit der Taste **CONFIG**, sondern auch über **Telefon-menü → Bluetooth Einstellungen → Bluetooth → Gerät zufügen (Freisprechen)** registrieren.

- Wenn bereits ein Bluetooth-Gerät mit dem Infotainment System verbunden ist, wird die Meldung **Bluetooth blockiert** angezeigt.
- Die Verbindung wird auf Standby geschaltet und eine Meldung und ein Sicherheitscode werden angezeigt. (Der ursprüngliche Wert ist 0000, kann aber unter **Einstellungen → Bluetooth**
Einstellungen → Bluetooth → Bluetooth Code ändern geändert werden.)

Auf dem anzuschließenden Bluetooth-Gerät nach dem Infotainment System suchen.

Den Sicherheitscode für das Infotainment System auf dem Bluetooth-Gerät eingeben.

Wenn das mit dem Infotainment System zu verbindende Gerät erfolgreich registriert wurde, werden Informationen zum Bluetooth-Gerät auf dem Bildschirm angezeigt.



Es können bis zu fünf Bluetooth-Geräte im Infotainment System registriert werden.

Bluetooth-Geräte verbinden/löschen/trennen

Zunächst muss das anzuschließende Bluetooth-Gerät über **Bluetooth Einstellungen** so konfiguriert werden, dass es von anderen Geräten gefunden werden kann.



Die Taste **CONFIG** drücken und mit dem Multifunktionsknopf zu **Einstellungen** → **Bluetooth Einstellungen** → **Bluetooth** → **Geräteliste** springen. Dann den Multifunktionsknopf drücken.



Mit dem Multifunktionsknopf vom registrierten Bluetooth-Gerät zum zu verbindenden Gerät wechseln und dann den Multifunktionsknopf drücken.



Mit dem Multifunktionsknopf vom registrierten Bluetooth-Gerät zum zu löschenden Gerät wechseln und dann den Multifunktionsknopf drücken.



Zum Trennen der aktuellen Bluetooth-Verbindung das verbundene Gerät aus der Geräteliste auswählen. Die Option **Disconnect (Verbindung trennen)** wird angezeigt. Durch Drücken des Multifunktionsknopfes bestätigen.

Hinweise zum Registrieren eines Geräts/Herstellen einer Bluetooth-Verbindung

- Wenn keine Bluetooth-Verbindung hergestellt werden kann, die gesamte Geräteliste vom zu verbindenden Bluetooth-Gerät löschen und den Versuch wiederholen. Wenn nach dem Löschen der ge-

samten Geräteliste noch immer keine Verbindung hergestellt werden kann, den Akku herausnehmen, ihn wieder einsetzen und es erneut versuchen.

- Wenn es nach dem Herstellen der Bluetooth-Verbindung ein Problem gibt, mit dem Multifunktionsknopf **Einstellungen** → **Bluetooth Einstellungen** → **Werkseinst. wiederherstellen** ausführen.

Das Gerät, das den Fehler bei der Bluetooth-Verbindungsaufbau mit dem Infotainment System verursacht hat, initialisieren.

- Manchmal kann Bluetooth nur als Freisprecheinrichtung oder zur Bluetooth-Musikwiedergabe verbunden werden, obwohl ein Stereo-Headset angeschlossen ist. In diesem Fall versuchen, über das Bluetooth-Gerät eine neue Verbindung zum Infotainment System herzustellen.
- Bluetooth-Geräte, die keine Stereo-Headsets unterstützen, unterstützen auch die Musikwiedergabe via Bluetooth nicht.

Bluetooth-Audio

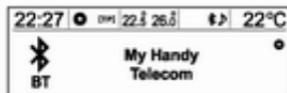
Voraussetzungen für die Bluetooth-Musikwiedergabe

- Ein Mobiltelefon oder Bluetooth-Gerät, das A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) ab Version 1.2 unterstützt, muss registriert und mit dem System verbunden sein.
- Im Menü des Mobiltelefons bzw. Bluetooth-Geräts die Option zum Festlegen/Verbinden des Geräts als Stereo-Headset ausfindig machen.

Nachdem das Stereo-Headset erfolgreich angeschlossen wurde, erscheint unten rechts auf dem Bildschirm ein Musiknotensymbol ♪.

- Das Mobiltelefon nicht über den Bluetooth-Anschluss verbinden. Es kann ein Fehler auftreten, falls es während der CD-/MP3- oder Bluetooth-Musikwiedergabe angeschlossen wird.

Musikwiedergabe über Bluetooth



Mehrmals auf die Taste **AUX** drücken, um den Modus Bluetooth-Musikwiedergabe zu wählen.

Wenn keine Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät besteht, kann diese Funktion nicht ausgewählt werden.

Die Wiedergabe auf dem Mobiltelefon bzw. Bluetooth-Gerät starten, um die Musikdateien abzuspielen.

- Der Ton der auf dem Bluetooth-Gerät abgespielten Musik wird über das Infotainment System ausgegeben.
- Damit die Bluetooth-Musikwiedergabe funktioniert, muss die Musik nach dem Anschließen des Mobiltelefons bzw. Bluetooth-Geräts als Stereo-Headset mindestens einmal im Musik-Player-Modus des Geräts wiedergegeben werden. Nachdem sie einmal abgespielt wurde, startet der Musik-Player die Wiedergabe beim Aufrufen des Wiedergabemodus automatisch, und beendet sie automatisch, sobald der Musik-Player-Modus beendet wird. Wenn sich das Mobiltelefon bzw. Bluetooth-Gerät nicht im Wartezustand befindet, funktioniert die automatische Bluetooth-Musikwiedergabe auf manchen Geräten unter Umständen nicht.

Die Tasten ◀◀ / ▶▶ drücken, um zum vorigen bzw. nächsten Titel zu wechseln, bzw. gedrückt halten, um schnell vor- oder zurückzuspulen.

- Diese Funktion ist nur auf Bluetooth-Geräten verfügbar, die AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) ab Version 1.0 unterstützen. (Abhängig vom Bluetooth-Gerät wird beim ersten Verbindungsaufbau möglicherweise eine AVRCP-Verbindung angezeigt.)
- Die Informationen zum aktuellen Titel und die Titelposition werden nicht auf dem Bildschirm des Infotainment Systems angezeigt.

Hinweise für die Bluetooth-Musikwiedergabe

- Bei der Musikwiedergabe über Bluetooth nicht zu schnell zwischen Titeln umschalten.
Es dauert eine Weile, bis die Daten vom Mobiltelefon an das Infotainment System übertragen werden.
- Das Infotainment System überträgt die Aufforderung zur Wiedergabe vom Mobiltelefon im Modus Bluetooth-Musikwiedergabe. Wenn dies in einem anderen Modus geschieht, überträgt das Gerät die

Aufforderung, die Wiedergabe anzuhalten.

Je nach Mobiltelefon kann es einige Zeit dauern, bis die Aufforderung, die Musik wiederzugeben bzw. die Wiedergabe anzuhalten, ausgeführt wird.

- Wenn sich das Mobiltelefon bzw. Bluetooth-Gerät nicht im Wartezustand befindet, findet unter Umständen keine automatische Wiedergabe statt, obwohl diese im Modus Bluetooth-Musikwiedergabe angefordert wurde.

Wenn die Bluetooth-Musikwiedergabe nicht funktioniert, überprüfen, ob sich das Mobiltelefon im Wartezustand befindet.

- Während der Bluetooth-Musikwiedergabe kann der Ton manchmal unterbrochen werden. Das Infotainment System gibt die vom Mobiltelefon bzw. Bluetooth-Gerät empfangenen Audiodaten so aus, wie sie übertragen werden.

Bluetooth-Fehlermeldungen und Maßnahmen

■ **Bluetooth deaktiviert**

Prüfen, ob Bluetooth aktiviert ist. Nach dem Aktivieren von Bluetooth kann die Bluetooth-Funktion genutzt werden.

■ **Bluetooth blockiert**

Überprüfen, ob bereits Bluetooth-Geräte verbunden sind. Um ein anderes Gerät zu verbinden, zuerst alle anderen Bluetooth-Verbindungen trennen und dann die Verbindung erneut herstellen.

■ **Geräteliste ist voll**

Überprüfen, ob weniger als 5 Geräte registriert sind. Es dürfen nicht mehr als 5 Geräte registriert sein.

■ **Telefonbuch nicht verfügbar**

Diese Meldung wird angezeigt, wenn das Mobiltelefon keine Übertragung der Kontakte ermöglicht. Wenn diese Meldung nach mehreren Versuchen angezeigt wird, unterstützt das Gerät die Kontaktübertragung nicht.

Achtung

Die Meldung wird angezeigt, wenn die Kontaktübertragung unterstützt wird, während Informationen mit einem Gerätefehler ebenfalls übertragen werden. Falls dies der Fall ist, das Gerät erneut aktualisieren.

■ **Telefonbuch leer**

Diese Meldung wird angezeigt, wenn im Mobiltelefon keine Telefonnummern gespeichert sind. Sie wird auch angezeigt, wenn eine Übertragung der Telefonprotokolle möglich ist, die Übertragungsmethode allerdings vom Infotainment System nicht unterstützt wird.

Freisprecheinrichtung

Entgegennehmen von Anrufen

Wenn auf dem per Bluetooth verbundenen Mobiltelefon ein Anruf eingeht, wird die aktuelle Musikwiedergabe

unterbrochen, das Telefon läutet und die entsprechenden Informationen werden auf dem Display angezeigt.



Um den Anruf entgegenzunehmen, die Taste  am Lenkrad drücken oder den Multifunktionsknopf zur Antwortfunktion drehen und dann drücken.

Eingehende Anrufe

☎ 01012345678

Annehmen **Abweisen**

- Um den Anruf zurückzuweisen, die Taste  am Lenkrad drücken oder mit dem Multifunktionsknopf **Abweisen** wählen.

Eingehende Anrufe

☎ 01012345678

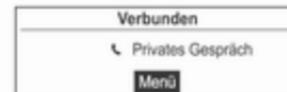
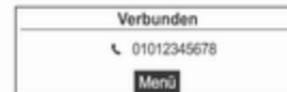
Auflegen **Mik. stumm**

Eingehende Anrufe

☎ 01012345678

Auflegen **Mikrofon ein**

- Während eines Gesprächs kann die Tonübertragung durch Auswählen von **Mik. stumm** mit dem Multifunktionsknopf unterbrochen werden.



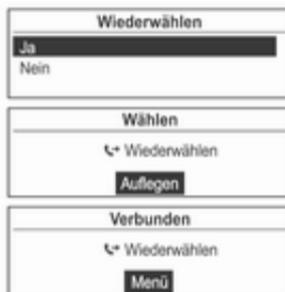
- Während des Gesprächs lange auf die Taste  am Lenkrad drücken, um den Anruf auf das Mobiltelefon umzuleiten (manche Mobiltelefone unterstützen den privaten Modus nicht).
- Wenn ein Gespräch über das Infotainment System eingeht und eine Bluetooth-Verbindung hergestellt

wird, schalten manche Mobiltelefone nicht automatisch in den privaten Modus um. Dies hängt von den Eigenschaften des betreffenden Mobiltelefons ab.



- Wenn der Mobilfunkanbieter die Möglichkeit bietet, Konferenzgespräche zu führen, können während eines aktiven Gesprächs über das Infotainment System weitere Anrufe getätigt werden.
- Während eines Gesprächs mit drei oder mehr Teilnehmern weicht der angezeigte Inhalt unter Umständen von den konkreten Informationen ab.

Wahlwiederholung



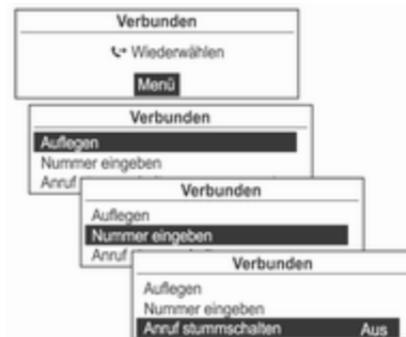
Die Lenkrad-Bedientaste  drücken, um die Hilfeseite für die Wahlwiederholung anzuzeigen, bzw. durch langes Drücken der Taste die Anruflisten öffnen.

Den Multifunktionsknopf drehen, um **Ja** anzuwählen, und dann den Multifunktionsknopf drücken, um einen Anruf zu tätigen.

- Wenn sich das Mobiltelefon nicht im Wartezustand befindet, unterstützt es die Wahlwiederholungs-

funktion unter Umständen nicht. Dies hängt von den Eigenschaften des Mobiltelefons ab.

- Bei der Wahlwiederholung wird die betreffende Rufnummer nicht auf dem Display angezeigt.
- Abhängig vom Mobiltelefon kann der Anruf statt mit dem Wahlwiederholungsmodus auch über die Anruflisten mit empfangenen oder entgangenen Anrufen getätigt werden. Dies hängt von den Eigenschaften des Mobiltelefons ab.



Bei angeschlossenem Mobiltelefon die Multifunktionsknopf drücken, um wie unten gezeigt die Verbindungsfunktionen aufzurufen.

Die Funktionen im angezeigten Menü werden über den Multifunktionsknopf ausgewählt.

Anrufen über die Liste mit abgehenden Anrufen



Um über die Liste mit abgehenden Anrufen einen Anruf zu tätigen, die Lenkrad-Taste  drücken und halten und den Multifunktionsknopf zur gewünschten Anrufliste drehen und dann drücken.

Eingeben einer Telefonnummer



Um durch Eingeben einer Telefonnummer einen Anruf zu tätigen, den Multifunktionsknopf drücken, zu **Nummer eingeben** drehen und dann erneut drücken.

Den Multifunktionsknopf auf die gewünschten Zeichen drehen und dann drücken, um die betreffende Nummer einzugeben.



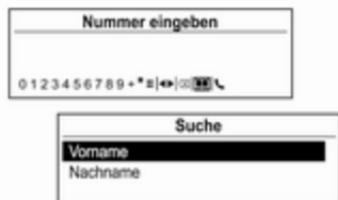
- (1) Verschieben: verschiebt die Eingabeposition
 - (2) Löschen: Eingegebenes Zeichen löschen
 - (3) Telefonbuch: Kontaktsuche (nach Aktualisierung der Telefonnummern verfügbar)
 - (4) Wählen: Wählen starten
- Diesen Vorgang für alle Telefonnummern wiederholen.

- Um ein einzelnes Zeichen zu löschen, ein- oder mehrmals auf ↵ **BACK** drücken; um die gesamte Eingabe zu löschen, die Taste lange drücken.
- Zum Bearbeiten der eingegebenen Inhalte folgende Optionen wählen:

Nach vollständiger Eingabe der Telefonnummer den Multifunktionsknopf auf ↵ drehen und dann drücken, um das Wählen zu starten.

Zum Abbrechen des Wählvorgangs den Multifunktionsknopf drücken.

Mit Hilfe des Telefonbuches die Rufnummer eingeben.



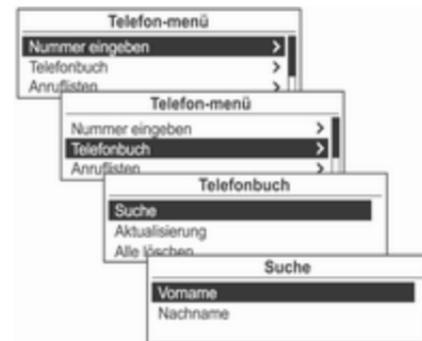
Den Multifunktionsknopf drehen, um **Telefonbuch** anzuwählen, und dann den Multifunktionsknopf drücken, um die **Suche**-Funktion aufzurufen (siehe unten).



Um einen Anruf zu beenden, den Multifunktionsknopf drehen, um **Auflegen** auszuwählen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Verwendung des Telefonmenüs

Phone Menu → Phone book → Search (Telefonmenü → Telefonbuch → Suche)

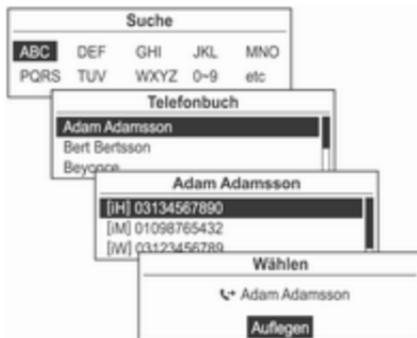


Den Multifunktionsknopf drücken, den Multifunktionsknopf drehen, um **Telefonbuch** anzuwählen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Eine Meldung erscheint auf dem Bildschirm und es gibt keine auswählbaren Kontakte. Das vorige Menü wird wieder angezeigt.

Den Multifunktionsknopf drehen, um **Suche** anzuwählen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Den Multifunktionsknopf drehen, um **Vorname** oder **Nachname** anzuwählen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.



Den Multifunktionsknopf drehen, um die Suchbegriffe bzw. den Suchbereich zu wählen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Auf der Seite mit den Suchergebnissen durch Drehen des Multifunktionsknopfs den gewünschten Eintrag wählen und dann den Multifunktionsknopf drücken, um die Einzelheiten zu diesem Eintrag zu sehen.

Anzeigen von Rufnummernkategorien

[iH]: Zuhause

[iM]: Mobil

[iW]: Büro

[iO]: Andere

Den Multifunktionsknopf drücken, um die betreffende Telefonnummer anzurufen.

Weitere Anweisungen finden Sie unter „Tätigen von Anrufen“.

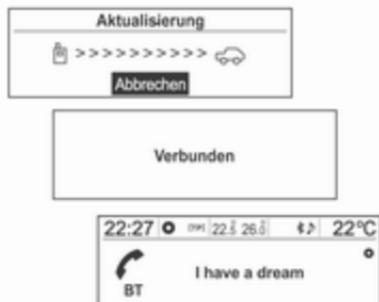
Phone Menu → Phone book → Update (Telefonmenü → Telefonbuch → Aktualisieren)

Die im angeschlossenen Mobiltelefon gespeicherten Kontakte können im Infotainment System aktualisiert werden.



Mit dem Multifunktionsknopf **Telefonmenü** → **Telefonbuch** → **Aktualisierung** wählen und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Den Multifunktionsknopf auf **Ja** oder **Nein** drehen und dann durch Drücken des Multifunktionsknopfes die Aktualisierung starten bzw. abbrechen.



Hinweis zum Aktualisieren von Kontakten

- Diese Funktion ist bei Mobiltelefonen verfügbar, die eine Aktualisierung der Kontakte und Übertragung der Anruflisten ermöglichen. (Wenn das System mit einem Mobiltelefon verbunden ist, das diese Funktionen nicht unterstützt, können die Anruflisten auf dem Infotainment System angezeigt werden.)
- Bei mehr als 1000 gespeicherten Nummern ist keine Aktualisierung möglich.

- Während der Kontaktaktualisierung werden die Freisprechfunktion und die Musikwiedergabe über Bluetooth deaktiviert (andere Funktionen mit Ausnahme der Freisprechfunktion und der Musikwiedergabe über Bluetooth sind weiterhin verfügbar).
- Bei der Aktualisierung des Telefonbuchs kann ein Übertragungszertifikat für die Kontakte angefordert werden. Wenn sich der Wartebildschirm lange Zeit nicht ändert, überprüfen, ob das Mobiltelefon ein Zertifikat anfordert. Wenn ein Zertifikat des Mobiltelefons angefordert und nicht akzeptiert wird, werden alle Bluetooth-Verbindungen unterbrochen. Danach wird die Verbindung zum Gerät erneut hergestellt.
- Beim Abrufen der Anruflisten kann ein Übertragungszertifikat für die Anruflisten des Mobiltelefons angefordert werden. Wenn sich der Wartebildschirm lange Zeit nicht ändert, überprüfen, ob das Mobiltelefon ein Zertifikat anfordert.

Wenn ein Zertifikat des Mobiltelefons angefordert und nicht akzeptiert wird, werden alle Bluetooth-Verbindungen unterbrochen. Danach wird die Verbindung zum Gerät erneut hergestellt.

- Wenn es ein Problem mit den auf dem Mobiltelefon gespeicherten Daten gibt, werden die Kontakte unter Umständen nicht aktualisiert.
 - Das Infotainment System arbeitet nur mit im UTF-8-Format kodierten Daten.
 - Wenn während der Kontaktaktualisierung bzw. Anruflistenübertragung andere Vorgänge (z.B. Spiele, Kartensuche, Navigation usw.) gestartet werden, kann die Aktualisierung/Übertragung fehlschlagen.
- Dies liegt daran, dass andere auf dem Mobiltelefon ausgeführte Vorgänge die Datenübertragung beeinträchtigen.
- Nach Abschluss der Kontaktaktualisierung bzw. Anruflistenübertragung werden alle Verbindungen für

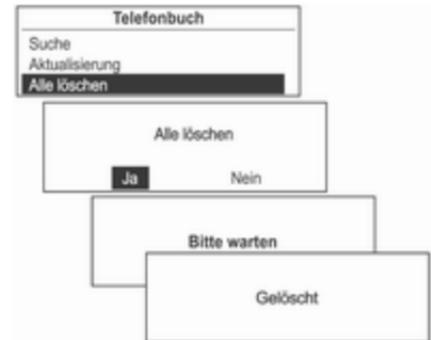
Freisprechfunktion und Bluetooth-Musikwiedergabe automatisch getrennt und dann wiederhergestellt.

- Wenn das Infotainment System während eines aktiven Anrufs ausgeschaltet wird, wird das Gespräch auf das Mobiltelefon umgeleitet. Je nach Mobiltelefon muss bei manchen Modellen zuvor eine Anrufübertragungsfunktion eingerichtet werden.
 - Wenn die Verbindung vom Anwender direkt getrennt wird (über das Infotainment System oder das Mobiltelefon), wird sie nicht automatisch wiederhergestellt.
- Automatische Verbindung: Diese Funktion findet das zuletzt angeschlossene Gerät und stellt die Verbindung automatisch wieder her.
- Die Kontakte zeigen unter Umständen nicht alle Listen auf dem Telefon an, wenn sie ausgewählt werden. Auf dem Infotainment System werden nur die vom Mobiltelefon übertragenen Daten angezeigt.

- Bei der Kontaktaktualisierung können nur vier Nummern pro Kontakt übertragen werden (Mobil, Büro, Zuhause und Andere).
- Wenn während der Kontaktaktualisierung die Spracheinstellung geändert wird, werden alle vorigen Aktualisierungen gelöscht.
- Wenn das Mobiltelefon keinen Wartebildschirm besitzt, sind keine Anrufe an dieses Infotainment System möglich.
- Wenn das Betriebssystem des Mobiltelefons aktualisiert wird, ändert sich unter Umständen die Funktionsweise der Bluetooth-Funktion des Mobiltelefons.
- Sonderzeichen und nicht unterstützte Sprachen werden als „_____“ angezeigt.

- In den Kontakten ohne Namen gespeicherte Anrufe werden als **Keine Nr. im Kontakt eingetragen** angezeigt.
- Das Infotainment System zeigt die Kontakte, Anruflisten und Wahlwiederholungsinformationen genau so an, wie sie vom Mobiltelefon übertragen werden.

Phone Menu → Phone book → Delete all (Telefonmenü → Telefonbuch → Alle löschen)



Mit dem Multifunktionsknopf **Telefonmenü** → **Telefonbuch** → **Alle löschen** wählen und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Den Multifunktionsknopf auf **Ja** oder **Nein** drehen und dann durch Drücken des Multifunktionsknopfes alle Kontakte löschen bzw. den Vorgang abbrechen.

Phone Menu → Call lists (Telefonmenü → Anruflisten)

Zum Nachprüfen, Verwenden oder Löschen von Kontakten.



Mit dem Multifunktionsknopf **Telefonmenü** → **Anruflisten** wählen und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Den Multifunktionsknopf drehen, um die detaillierte Anrufliste anzuwählen, und dann den Multifunktionsknopf drücken.



Den Multifunktionsknopf drehen, um die Anrufliste durchzusehen und einen Anruf zu tätigen.

Den Multifunktionsknopf drücken, um die in der Anrufliste markierte Telefonnummer anzurufen.

- Wenn nach Auswahl der Anrufliste zu lange **Bitte warten** angezeigt wird, überprüfen, ob das Mobiltelefon eine Bestätigung der Anruflistenübertragung anfordert. Nachdem der Vorgang auf dem Mobiltelefon bestätigt wurde, werden die Kontakte und die Anruflisten an das Infotainment System übertragen.
- Die im Infotainment System angezeigten Anruflisten können von denen des Mobiltelefons abweichen. Das Infotainment System zeigt die vom Mobiltelefon übertragenen Daten genauso an, wie sie empfangen wurden.

Phone Menu → Bluetooth settings (Telefonmenü → Bluetooth-Einstellungen)

Bluetooth-Funktion einrichten.



Mit dem Multifunktionsknopf die **Telefon-menü** → **Bluetooth Einstellungen** wählen und dann den Multifunktionsknopf drücken.



Zum Aktivieren der Bluetooth-Funktion, Registrieren, Verbinden oder Löschen des Bluetooth-Geräts oder Ändern des Bluetooth-Codes mit dem Multifunktionsknopf die Option **Bluetooth** wählen und danach über den Multifunktionsknopf die gewünschte Option konfigurieren.



Zum Festlegen des von der Bluetooth-Funktion verwendeten Klingeltons und der Lautstärke mit dem Multifunktionsknopf die Option **Sound & Signale** wählen und dann die gewünschten Optionen mit Hilfe des Multifunktionsknopfes konfigurieren.



Zum Zurücksetzen von **Bluetooth Einstellungen** auf die Vorgabewerte mit dem Multifunktionsknopf den Menüpunkt für das Wiederherstellen der Konfiguration wählen und dann mit dem Multifunktionsknopf **Ja** wählen.

Stichwortverzeichnis

A	
Allgemeine Informationen.....	102
B	
Bedienelementeübersicht.....	104
Bedienung	107
Benutzung.....	115
Bluetooth	145
C	
CD-Player	129
D	
Diebstahlschutz	103
F	
Fester Antennenstab.....	128
Freisprecheinrichtung	150
P	
Personalisierung.....	111
R	
Radio Data System (RDS)	123
Z	
Zusätzliche Geräte	137

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Die in dieser Publikation enthaltenen Angaben entsprechen dem unten angegebenen Stand. Änderungen der Technik, Ausstattung und Form der Fahrzeuge gegenüber den Angaben in dieser Publikation sowie Änderungen dieser Publikation selbst bleiben der Adam Opel AG vorbehalten.

Stand: , ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.

KTA-2755-de

06/2012

